Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai prieinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

►B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/773

2019 m. gegužės 16 d.

dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio sąveikos techninės specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES

(Tekstas svarbus EEE)

(OL L 139I, 2019 5 27, p. 5)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2020 m. birželio 12 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/778	L 188	4	2020 6 15
►M2	2021 m. gruodžio 15 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/2238	L 450	57	2021 12 16

▼B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/773

2019 m. gegužės 16 d.

dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio sąveikos techninės specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2012/757/ES

(Tekstas svarbus EEE)

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nustatoma Sąjungos geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninė sąveikos specifikacija (TSS), išdėstyta priede.

Priede išdėstyta TSS taikoma traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemiui, nustatytam Direktyvos (ES) 2016/797 II priedo 2.5 punkte.

2 straipsnis

Iki 2020 m. sausio 1 d. valstybės narės Komisijai turi pranešti apie šių tipų susitarimus, jei apie juos nepranešta pagal Komisijos sprendimus 2006/920/EB ([1]), 2008/231/EB ([2]), 2011/314/ES ([3]) arba 2012/757/ES:

a) dvišalius arba daugiašalius geležinkelio įmonių, infrastruktūros valdytojų arba saugos institucijų tarpusavio susitarimus, kuriais užtikrinamas reikšmingas vietinės arba regioninės sąveikos lygis;

b) tarptautinius vienos ar daugiau valstybių narių ir bent vienos trečiosios valstybės arba valstybės (-ių) narės (-ių) geležinkelio įmonių ar infrastruktūros valdytojų ir bent vienos trečiosios valstybės geležinkelio įmonės ar infrastruktūros valdytojo susitarimus, kuriais užtikrinamas reikšmingas vietinės arba regioninės sąveikos lygis.

3 straipsnis

Atvejai, kuriais pagal Direktyvos (ES) 2016/797 13 straipsnį tikrinant sąveiką turi būti laikomasi valstybės narės, kurioje vykdomas traukinių eismo organizavimas, nacionalinėse taisyklėse nustatytų sąlygų:

a) konkrečiais atvejais, nurodytais šio reglamento priedo 7.2 punkte;

([1]) 2006 m. rugpjūčio 11 d. Komisijos sprendimas 2006/920/EB dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos „Traukinių eismo organizavimo ir valdymo“ posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 359, 2006 12 18, p. 1).

([2]) 2008 m. vasario 1 d. Komisijos sprendimas 2008/231/EB dėl techninės sąveikos specifikacijos, susijusios su patvirtintos transeuropinės greitųjų geležinkelių sistemos, nurodytos Tarybos direktyvos 96/48/EB 6 straipsnio 1 dalyje, eksploatavimo posistemiu ir panaikinantis 2002 m. gegužės 30 d. Komisijos sprendimą 2002/734/EB (OL L 84, 2008 3 26, p. 1).

([3]) 2011 m. gegužės 12 d. Komisijos sprendimas 2011/314/ES dėl transeuropinės paprastųjų geležinkelių sistemos traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 144, 2011 5 31, p. 1).

▼B

b) atvejais, susijusiais su to priedo I priedėlyje išvardytais neišspręstais klausimais ir nacionalinių taisyklių sritimis.

4 straipsnis

Ne vėliau kaip iki 2019 m. liepos 1 d. Agentūra turi paskelbti traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio taikymo vadovą (toliau – taikymo vadovas). Agentūra nuolat atnaujina taikymo vadovą.

5 straipsnis

Sprendimas 2012/757/ES panaikinamas 2021 m. birželio 16 d.

Tačiau Sprendimo 2012/757/ES Priedo A ir C priedėliai gali būti toliau taikomi ne ilgiau kaip iki 2024 m. birželio 16 d.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. birželio 16 d.

Tačiau priedo 4.2.2.1.3.2 ir 4.4 skirsniai taikomi nuo 2019 m. birželio 16 d.

Nuo 2019 m. birželio 16 d. šio reglamento priedo 4.2.2.5 skirsnis ir D1 priedėlis taikomi valstybėse narėse, kurios Agentūrai ir Komisijai nepranešė informacijos pagal Direktyvos (ES) 2016/797 57 straipsnio 2 dalį.

▼M1

Nuo 2020 m. birželio 16 d. šio reglamento priedo 4.2.2.5 skirsnis ir D1 priedėlis taikomi valstybėse narėse, kurios pateikė Agentūrai ir Komisijai pranešimą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 57 straipsnio 2 dalį ir nepateikė Agentūrai ir Komisijai pranešimo pagal Direktyvos (ES) 2016/797 57 straipsnio 2a dalį.

Valstybėse narėse, kurios pateikė Agentūrai ir Komisijai pranešimą pagal Direktyvos (ES) 2016/797 57 straipsnio 2a dalį, šio reglamento priedo 4.2.2.5 skirsnis ir D1 priedėlis taikomi nuo 2020 m. spalio 31 d.

▼B

Šio reglamento priedo A ir C priedėliai pradedami taikyti ne vėliau kaip 2024 m. birželio 16 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

PRIEDAS

TURINYS

1. Įvadas

1.1. Techninė taikymo sritis

1.2. Geografinė taikymo sritis

1.3. Šio reglamento turinys

2. Taikymo srities aprašymas

2.1. Darbuotojai ir traukiniai

2.2. Principai

2.3. Taikomumas esamoms TSS neatitinkančioms transporto priemonėms ir infrastruktūrai

3. Esminiai reikalavimai

3.1. Esminių reikalavimų laikymasis

3.2. Esminių reikalavimų apžvalga

4. Posistemio charakteristikos

4.1. Įvadas

4.2. Funkcinės ir techninės posistemio specifikacijos

4.2.1. Su darbuotojais susiję reikalavimai

4.2.1.1. Bendrieji reikalavimai

4.2.1.2. Mašinistams skirti dokumentai

4.2.1.2.1. Mašinisto taisyklių sąvadas

4.2.1.2.2. Su darbo maršrutu susijusios geležinkelio linijos ir su ja susijusios geležinkelio kelio įrangos aprašymas

4.2.1.2.2.1. Maršruto vadovo parengimas

4.2.1.2.2.2. Maršruto vadove pateiktos informacijos pakeitimai

4.2.1.2.2.3. Mašinisto informavimas realiuoju laiku

4.2.1.2.3. Tvarkaraščiai

4.2.1.2.4. Riedmenys

4.2.1.3. Dokumentai, skirti geležinkelio įmonės darbuotojams, išskyrus mašinistus

4.2.1.4. Dokumentai, skirti infrastruktūros valdytojo darbuotojams, kurie duoda leidimą traukiniams važiuoti

4.2.1.5. Su eismo sauga susijęs traukinio brigados, kitų geležinkelio įmonės darbuotojų ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, bendravimas

4.2.2. Su traukiniais susiję reikalavimai

4.2.2.1. Traukinio matomumas

4.2.2.1.1. Bendrasis reikalavimas

4.2.2.1.2. Priekis

4.2.2.1.3. Galas

▼B

4.2.2.1.3.1. Keleiviniai traukiniai

4.2.2.1.3.2. Prekiniai traukiniai

4.2.2.2. Traukinio girdimumas

4.2.2.2.1. Bendrasis reikalavimas

4.2.2.2.2. Valdymas

4.2.2.3. Transporto priemonės identifikavimas

4.2.2.4. Keleivių ir krovinio sauga

4.2.2.4.1. Krovinio sauga

4.2.2.4.2. Keleivių sauga

4.2.2.5. Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis

4.2.2.5.1. Maršruto suderinamumas

4.2.2.5.2. Traukinio formavimas

4.2.2.6. Traukinio stabdymas

4.2.2.6.1. Būtinieji stabdžių sistemos reikalavimai

4.2.2.6.2. Stabdymo charakteristikos ir didžiausias leidžiamas greitis

4.2.2.7. Traukinio sąstato parangos užtikrinimas

4.2.2.7.1. Bendrasis reikalavimas

4.2.2.7.2. Išankstinė išvykimo informacija

4.2.2.8. Signalų ir geležinkelio kelio žymių matomumo reikalavimai

4.2.2.9. Mašinisto budrumas

4.2.3. Su traukinių eismu susiję reikalavimai

4.2.3.1. Traukinio planavimas

4.2.3.2. Traukinių identifikavimas

4.2.3.2.1. Traukinio numerio formatas

4.2.3.3. Traukinio išvykimas

4.2.3.3.1. Patikrinimas ir bandymai prieš išvykimą

4.2.3.3.2. Infrastruktūros valdytojo informavimas apie traukinio eksploatacinę būklę

4.2.3.4. Eismo valdymas

4.2.3.4.1. Bendrieji reikalavimai

4.2.3.4.2. Pranešimas apie traukinį

4.2.3.4.2.1. Duomenys, kuriuos reikia pateikti pranešant traukinio buvimo vietą, ir numatomas perdavimo laikas.

4.2.3.4.3. Pavojingieji kroviniai

4.2.3.4.4. Kokybės valdymas

4.2.3.5. Duomenų registravimas

4.2.3.5.1. Kontrolės duomenų registravimas ne traukinyje

▼B

4.2.3.5.2. Kontrolės duomenų registravimas traukinyje

4.2.3.6. Eksploatavimas pablogėjusiomis sąlygomis

4.2.3.6.1. Kitų naudotojų informavimas

4.2.3.6.2. Traukinių mašinistų informavimas

4.2.3.6.3. Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės

4.2.3.7. Avarinės situacijos valdymas

4.2.3.8. Pagalba traukinio brigadai rikto ar sudėtingo geležinkelių riedmenų gedimo atveju

4.3. Funkcinės ir techninės sąsajų specifikacijos

4.3.1. Sąsajos su Infrastruktūros TSS

4.3.2. Sąsajos su Kontrolės, valdymo ir signalizacijos TSS

4.3.3. Sąsajos su Geležinkelių riedmenų TSS

4.3.3.1. Sąsajos su Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS

4.3.3.2. Sąsajos su Prekinių vagonų TSS.

4.3.4. Sąsajos su Energijos TSS.

4.3.5. Sąsajos su Geležinkelio tunelių saugos TSS

4.3.6. Sąsajos su Triukšmo TSS

4.3.7. Sąsajos su Reglamentu (ES) Nr. 1300/2014 – Prieinamumo riboto judumo asmenims TSS

4.4. Eksploatavimo taisyklės

4.4.1. Europos Sąjungos geležinkelių sistemos veiklos principai ir taisyklės

4.4.2. Nacionalinės taisyklės

4.4.3. Priimtinos atitikties užtikrinimo priemonės

4.4.4. Perėjimas nuo nacionalinių taisyklių taikymo prie šio reglamento įgyvendinimo

4.5. Techninės priežiūros taisyklės

4.6. Profesinė kvalifikacija

4.6.1. Profesinė kvalifikacija

4.6.2. Kalbos mokėjimas

4.6.2.1. Principai

4.6.2.2. Žinių lygis

4.6.3. Pradinis ir nuolatinis darbuotojų vertinimas

4.6.3.1. Pagrindiniai elementai

4.6.3.2. Mokymo poreikių analizė ir atnaujinimas

4.6.4. Pagalbiniai darbuotojai

▼B

4.7.	Sveikatos ir saugos sąlygos
4.7.1.	Įvadas
4.7.2.	Sveikatos tikrinimas ir psichologinis vertinimas
4.7.2.1.	Prieš paskyrimą
4.7.2.1.1.	Minimalus sveikatos patikrinimo turinys
4.7.2.1.2.	Psichologinis vertinimas
4.7.2.2.	Po paskyrimo
4.7.2.2.1.	Periodinių sveikatos patikrinimų dažnumas
4.7.2.2.2.	Privalomo periodinio sveikatos tikrinimo turinys
4.7.2.2.3.	Papildomas sveikatos tikrinimas ir (arba) psichologinis vertinimas
4.7.3.	Medicininiai reikalavimai
4.7.3.1.	Bendrieji reikalavimai
4.7.3.2.	Regos reikalavimai
4.7.3.3.	Klausos reikalavimai
4.8.	Papildoma informacija apie infrastruktūrą ir transporto priemones
4.8.1.	Infrastruktūra
4.8.2.	Riedmenys
5.	Sąveikos sudedamosios dalys
5.1.	Apibrėžtis
5.2.	Sudedamųjų dalių sąrašas
6.	Sudedamųjų dalių atitikties ir (arba) tinkamumo naudoti vertinimas ir posistemio patikra
6.1.	Sąveikos sudedamosios dalys
6.2.	Traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemis
6.2.1.	Principai
7.	Įgyvendinimas
7.1.	Principai
7.2.	Specifiniai atvejai
7.2.1.	Įvadas
7.2.2.	Specifinių atvejų sąrašas
7.2.2.1.	Nuolatinis Estijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Slovakijos ir Vengrijos specifinis atvejis (P)
7.2.2.2.	Nuolatinis Airijos ir Jungtinės Karalystės (Šiaurės Airijos) specifinis atvejis
7.2.2.3.	Laikinasis Airijos ir Jungtinės Karalystės specifinis atvejis (T1)

▼B

7.2.2.4. Nuolatinis Suomijos specifinis atvejis (P)

A priedėlis ERTMS veiklos principai ir taisyklės

B priedėlis Bendri veiklos principai ir taisyklės

C priedėlis Su sauga susijusių pranešimų teikimo metodika

D priedėlis Maršruto suderinamumas ir maršruto vadovas

D1 priedėlis. Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai

D2 priedėlis. Elementai, kuriuos infrastruktūros valdytojas turi pateikti geležinkelio įmonei, kad ši galėtų sudaryti maršruto vadovą

E priedėlis Kalbos ir bendravimo lygis

F priedėlis Minimalūs profesinės kvalifikacijos reikalavimai, svarbūs su traukinių lydėjimu susijusioms užduotims

G priedėlis Minimalūs reikalavimai, svarbūs profesinei kvalifikacijai, susijusiai su traukinių paranga

H priedėlis Europos transporto priemonės numeris ir susijęs kėbulo ženklinimas raidiniais ženklais

I priedėlis Sričių, kuriose pagal Direktyvos (ES) 2016/798 8 straipsnį galima toliau taikyti nacionalines taisykles, sąrašas

J priedėlis Žodynėlis

▼B

1. ĮVADAS

1.1. **Techninė taikymo sritis**

Ši techninė sąveikos specifikacija (TSS) taikoma traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemiui, nurodytam Direktyvos (ES) 2016/797 II priedo 1 punkte pateiktame sąraše ir apibrėžtam 2.5 punkte.

1.2. **Geografinė taikymo sritis**

Šio reglamento geografinė taikymo sritis yra Sąjungos tinklas, nurodytas Direktyvos (ES) 2016/797 I priedo 1 skirsnyje, ir neapima tos direktyvos 1 straipsnio 3 ir 4 dalyse nurodytų atvejų.

1.3. **Šio reglamento turinys**

Pagal Direktyvos (ES) 2016/797 4 straipsnio 3 dalį šiame reglamente:

a) nurodoma numatoma traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio taikymo sritis;

b) nustatomi atitinkamo posistemio ir jo sąsajų su kitais posistemiais esminiai reikalavimai;

c) nustatomos funkcinės ir techninės specifikacijos, kurias turi atitikti posistemis ir jo sąsajos su kitais posistemiais. Prireikus šios specifikacijos gali skirtis, atsižvelgiant į posistemio naudojimą;

d) nustatomos sąveikos sudedamosios dalys ir sąsajos, kurioms taikomos Europos specifikacijos (įskaitant Europos standartus), būtinos sąveikai Europos geležinkelių sistemoje užtikrinti;

e) kiekvienu nagrinėjamu atveju nurodoma, kokios procedūros turi būti taikomos siekiant įvertinti sąveikos sudedamųjų dalių atitiktį arba tinkamumą naudoti;

f) nurodoma šios TSS įgyvendinimo strategija. Visų pirma būtina nurodyti, kokius etapus reikia atlikti ir kokius elementus taikyti, kad nuo dabartinės padėties būtų laipsniškai pereita prie galutinės padėties, kai TSS reikalavimų vykdymas bus visiems privalomas;

g) nurodoma susijusių darbuotojų profesinė kvalifikacija ir jų sveikatos ir darbo saugos sąlygos, būtinos eksploatuojant minėtą posistemį ir atliekant jo techninę priežiūrą, taip pat įgyvendinant šią TSS;

h) nurodoma, kurios nuostatos taikomos esamiems TSS neatitinkantiems posistemiams ir transporto priemonėms, visų pirma, kai jie patobulinami ir atnaujinami, ir, tokiais atvejais, modifikavimo darbas, kurį atlikus reikia pateikti paraišką naujam leidimui gauti;

i) nurodoma, kuriuos transporto priemonių ir stacionariųjų posistemių parametrus tikrina geležinkelio įmonė ir kokios procedūros taikomos siekiant patikrinti tuos parametrus, kai leidimas pateikti transporto priemonę rinkai išduotas, bet pirmiau nei ji panaudojama pirmą kartą, kad būtų užtikrintas transporto priemonių ir maršrutų, kuriuose jos bus eksploatuojamos, suderinamumas.

Be to, pagal Direktyvos (ES) 2016/797 4 straipsnio 5 dalį gali būti numatyti specifiniai atvejai kiekvienai TSS.

▼B

2. TAIKYMO SRITIES APRAŠYMAS

2.1. **Darbuotojai ir traukiniai**

4.6 ir 4.7 skirsniai taikomi tiems darbuotojams, kurie atlieka saugai svarbias užduotis, susijusias su traukinio lydėjimu.

4.6.2 skirsnis taikomas traukinių mašinistams, nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2007/59/EB VI priedo 8 skyriaus nuostatų taikymui ([1]).

Valstybėse narėse taikomas darbuotojų, kurie vykdo su traukinių išleidimu ir leidimo traukiniams važiuoti davimu susijusias saugai svarbias užduotis, profesinės kvalifikacijos ir reikalavimų, susijusių su jų sveikatos ir darbo saugos sąlygomis, tarpusavio pripažinimas.

Darbuotojams, kurie atlieka saugai svarbias užduotis, susijusias su galutiniu traukinio parengimu prieš kertant sieną (-as) ir darbu už bet kurios pasienio vietovės (-ių), kuri (kurios) nurodyta (-os) tinklo infrastruktūros valdytojo tinklo nuostatuose ir įtraukta (-os) į jo įgaliojimus saugos srityje, ribų, taikomas 4.6 skirsnis, o valstybės narės abipusiškai pripažįsta reikalavimus pagal 4.7 skirsnį. Traukinys nelaikomas tarpvalstybine paslauga, jeigu jis atitinka Direktyvos (ES) 2016/798 10 straipsnio 8 punkte nustatytas sąlygas.

2.2. **Principai**

Šis reglamentas taikomas tiems traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemio elementams, kuriuose yra geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų veiklos sąsajų ir kur sąveika yra ypač naudinga.

Geležinkelio įmonė ir infrastruktūros valdytojas privalo nustatyti tinkamus procesus, kad užtikrintų atitiktį visiems su taisyklėmis, tvarka ir dokumentais susijusiems reikalavimams. Šių procesų nustatymas yra svarbi geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojo taikomos saugos valdymo sistemos (toliau – SVS) dalis, kaip reikalaujama Direktyvoje (ES) 2016/798. Pačią saugos valdymo sistemą vertina atitinkama nacionalinė saugos institucija, prieš suteikdama įgaliojimus saugos srityje, ir Europos Sąjungos geležinkelių agentūra arba atitinkama nacionalinė saugos institucija, prieš išduodama saugos sertifikatą.

2.3. **Taikomumas esamoms TSS neatitinkančioms transporto priemonėms ir infrastruktūrai**

Nors didžioji dalis šio reglamento reikalavimų yra susiję su procesais ir procedūromis, yra ir su transporto priemonių ir infrastruktūros fizinėmis sudedamosiomis dalimis, kurios taikant šį reglamentą yra svarbios dėl jų veikimo funkcijos, susijusių reikalavimų.

Tos fizinės sudedamosios dalys yra nurodytos struktūrinėse TSS, taikomose kitiems nei geležinkelių transporto eismo organizavimo ir valdymo posistemiams. Jos turi būti vertinamos tose TSS nustatyta tvarka.

Jokios šio reglamento nuostatos neturi būti naudojamos siekiant pateisinti nacionalinę taisyklę pagal struktūrinę TSS.

([1]) 2007 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2007/59/EB dėl traukinių mašinistų, valdančių lokomotyvus ir traukinius geležinkelių sistemoje Bendrijos teritorijoje, sertifikavimo (OL L 315, 2007 12 3, p. 51).

▼B

3. ESMINIAI REIKALAVIMAI

3.1. **Esminių reikalavimų laikymasis**

Kaip nustatyta Direktyvos (ES) 2016/797 3 straipsnyje, Sąjungos geležinkelių sistema, jos posistemiai ir sąveikos sudedamosios dalys turi atitikti tos direktyvos III priedo bendrosiose sąlygose nustatytus esminius reikalavimus.

3.2. **Esminių reikalavimų apžvalga**

Esminiai reikalavimai apima:

— saugą,

— patikimumą ir prieinamumą,

— sveikatą,

— aplinkos apsaugą,

— techninį suderinamumą,

— prieinamumą.

Remiantis Direktyva (ES) 2016/797, esminiai reikalavimai gali būti bendrai taikomi visai Sąjungos geležinkelių sistemai arba specialiai kiekvienam posistemiui ir jo sudedamosioms dalims.

Toliau pateiktoje lentelėje apibendrinama Direktyvos (ES) 2016/797 III priede ir šiame reglamente išdėstytų esminių reikalavimų atitiktis.

Skirsnis	Skirsnio pavadinimas	Sauga					Patikimumas ir prieinamumas	Sveikata		Aplinkos apsauga					Techninis suderinamumas	Prieinamumas		Specifiniai traukinių eismo organizavimo ir valdymo esminiai reikalavimai			
		1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.2	1.3.1	1.3.2	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.5	1.6.1	1.6.2	2.6.1	2.6.2	2.6.3	2.6.4
4.2.1.2	Mašinistams skirti dokumentai						X											X		X	
4.2.1.2.1	Mašinisto taisyklių sąvadas												X					X		X	
4.2.1.2.2	Maršruto vadovas																	X		X	
4.2.1.2.2.1	Maršruto vadovo parengimas																	X			
4.2.1.2.2.2	Maršruto vadove pateiktos informacijos pakeitimas																	X		X	
4.2.1.2.2.3	Mašinisto informavimas realiuoju laiku																	X	X	X	
4.2.1.2.3	Tvarkaraščiai																	X	X	X	
4.2.1.2.4	Riedmenys						X											X		X	

▼B

Skirsnis	Skirsnio pavadinimas	Sauga					Patikimumas ir prieinamumas	Sveikata		Aplinkos apsauga					Techninis suderinamumas	Prieinamumas		Specifiniai traukinių eismo organizavimo ir valdymo esminiai reikalavimai			
		1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.2	1.3.1	1.3.2	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.5	1.6.1	1.6.2	2.6.1	2.6.2	2.6.3	2.6.4
4.2.1.3	Dokumentai, skirti geležinkelio įmonės darbuotojams, išskyrus mašinistus						X											X		X	
4.2.1.4	Dokumentai, skirti infrastruktūros valdytojo darbuotojams, duodantiems leidimą traukiniams važiuoti						X											X	X		
4.2.1.5	Su eismo sauga susijęs traukinio brigados, kitų geležinkelio įmonės darbuotojų ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, bendravimas						X											X	X	X	
4.2.2.1	Traukinio matomumas	X																X		X	
4.2.2.1.1	Bendrasis reikalavimas	X																X		X	
4.2.2.1.2	Priekis	X																X		X	
4.2.2.1.3	Galas	X																X		X	
4.2.2.2	Traukinio girdimumas	X											X					X		X	
4.2.2.2.1	Bendrasis reikalavimas	X																X		X	
4.2.2.2.2	Kontrolė	X																		X	
4.2.2.3	Transporto priemonės identifikavimas						X											X		X	
4.2.2.4	Keleivių ir krovinio sauga																	X			
4.2.2.5	Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis																	X			
4.2.2.5.1	Maršruto suderinamumas																	X			
4.2.2.5.2	Traukinio sudėtis																	X			

▼B

Skirsnis	Skirsnio pavadinimas	Sauga					Patikimumas ir prieinamumas	Sveikata		Aplinkos apsauga					Techninis suderinamumas	Prieinamumas		Specifiniai traukinių eismo organizavimo ir valdymo esminiai reikalavimai			
		1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.2	1.3.1	1.3.2	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.5	1.6.1	1.6.2	2.6.1	2.6.2	2.6.3	2.6.4
4.2.2.6	Traukinio stabdymas		X															X		X	
4.2.2.6.1	Būtinieji stabdžių sistemos reikalavimai		X															X		X	
4.2.2.6.2	Stabdymo charakteristikos		X															X		X	
4.2.2.7	Traukinio sąstato parangos užtikrinimas		X															X		X	
4.2.2.7.1	Bendrasis reikalavimas																	X		X	
4.2.2.7.2	Išankstinė išvykimo informacija																	X		X	
4.2.2.8	Signalų ir geležinkelio kelio žymių matomumo reikalavimai														X			X			
4.2.2.9	Mašinisto budrumas																	X			
4.2.3.1	Traukinio planavimas		X																X	X	
4.2.3.2	Traukinių identifikavimas																	X	X	X	
4.2.3.3	Traukinio išvykimas																	X		X	
4.2.3.3.1	Patikrinimas ir bandymai prieš išvykimą		X				X											X		X	
4.2.3.3.2	Infrastruktūros valdytojo informavimas apie traukinio eksploatacinę būklę		X				X												X	X	
4.2.3.4	Eismo valdymas																	X	X	X	
4.2.3.4.1	Bendrieji reikalavimai																	X	X	X	
4.2.3.4.2	Pranešimas apie traukinį																	X	X	X	
4.2.3.4.2.1	Duomenys, kuriuos reikia pateikti pranešant traukinio buvimo vietą																	X		X	
4.2.3.4.2.2	Numatomas perdavimo laikas																	X		X	

▼B

Skirsnis	Skirsnio pavadinimas	Sauga					Patikimumas ir prieinamumas	Sveikata		Aplinkos apsauga					Techninis suderinamumas	Prieinamumas		Specifiniai traukinių eismo organizavimo ir valdymo esminiai reikalavimai			
		1.1.1	1.1.2	1.1.3	1.1.4	1.1.5	1.2	1.3.1	1.3.2	1.4.1	1.4.2	1.4.3	1.4.4	1.4.5	1.5	1.6.1	1.6.2	2.6.1	2.6.2	2.6.3	2.6.4
4.2.3.4.3	Pavojingieji kroviniai																	X	X		
4.2.3.4.4	Kokybės valdymas																		X	X	
4.2.3.5	Duomenų registravimas						X												X		
4.2.3.5.1	Kontrolės duomenų registravimas ne traukinyje						X												X		
4.2.3.5.2	Kontrolės duomenų registravimas traukinyje						X												X		
4.2.3.6	Naudojimas pablogėjusiomis sąlygomis																	X	X	X	
4.2.3.6.1	Kitų naudotojų informavimas																	X		X	
4.2.3.6.2	Traukinių mašinistų informavimas																	X			
4.2.3.6.3	Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės																	X	X	X	
4.2.3.7	Avarinės situacijos valdymas																	X	X	X	
4.2.3.8	Pagalba traukinio brigadai rikto ar sudėtingo geležinkelių riedmenų gedimo atveju																			X	
4.4	ERTMS naudojimo taisyklės																	X	X		
4.6	Profesinės kvalifikacijos																	X	X	X	
4.7	Sveikatos ir saugos sąlygos																	X			
4.8	Papildoma informacija apie infrastruktūrą ir transporto priemones																	X			
4.8.1	Infrastruktūra																	X			
4.8.2	Riedmenys																	X			

▼B

4. POSISTEMIO CHARAKTERISTIKOS

4.1. **Įvadas**

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/34/ES ([2]) infrastruktūros valdytojas atsakingas už visų reikalavimų, kuriuos, atsižvelgiant į geografines atskirų geležinkelio linijų ypatybes ir šiame skyriuje nustatytus funkcinius ar techninius reikalavimus, turi atitikti traukiniai, kuriems leidžiama važiuoti jo tinkle, nurodymą.

4.2. **Funkcinės ir techninės posistemio specifikacijos**

Traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemiui taikomi šie funkciniai ir techniniai reikalavimai:

— su darbuotojais susiję reikalavimai,

— su traukiniais susiję reikalavimai,

— su traukinių eismu susiję reikalavimai.

4.2.1. *Su darbuotojais susiję reikalavimai*

4.2.1.1. Bendrieji reikalavimai

Šis skirsnis taikomas darbuotojams, kurie prisideda prie posistemio naudojimo atlikdami saugai svarbias užduotis, susijusias su tiesiogine geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojo sąsaja.

(1) Geležinkelio įmonės darbuotojai, kurie:

a) vairuoja traukinius (toliau – mašinistas) ir yra traukinio brigados nariai,

b) atlieka užduotis traukinyje (išskyrus vairavimą) ir yra traukinio brigados nariai,

c) atlieka traukinių parangos užduotis.

(2) Infrastruktūros valdytojo darbuotojai, duodantys leidimą traukiniams važiuoti.

Sritys, kurioms taikoma:

— dokumentai,

— pranešimų perdavimas.

Be to, šiame reglamente nustatomi darbuotojams (nurodytiems 2.1 skirsnyje) taikomi reikalavimai, susiję su:

— kvalifikacija (žr. 4.6 skirsnį ir G priedėlį),

— sveikatos ir darbo saugos sąlygomis (žr. 4.7 skirsnį).

4.2.1.2. Mašinistams skirti dokumentai

Traukinį eksploatuojanti geležinkelio įmonė turi suteikti mašinistui visą informaciją ir dokumentus, reikalingus jo pareigoms atlikti; jie gali būti pateikti popierine arba elektronine forma.

Ši informacija turi apimti būtinus elementus, svarbius maršrutuose dirbant normaliomis, pablogėjusiomis ir avarinėmis sąlygomis, taip pat turi būti atsižvelgiama į tuose maršrutuose naudojamus geležinkelių riedmenis.

([2]) 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukuriama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32).

▼B

4.2.1.2.1. *Mašinisto taisyklių sąvadas*

Visos reikalingos mašinisto darbo procedūros pateikiamos dokumente arba kompiuterio laikmenoje, vadinamajame mašinisto taisyklių sąvade.

Mašinisto taisyklių sąvade pateikiami reikalavimai, taikomi visiems mašinisto darbo maršrutams ir tuose maršrutuose naudojamiems riedmenims, atsižvelgiant į darbą įprastomis ir pablogėjusiomis sąlygomis bei darbą galimose avarinėse situacijose.

Mašinisto taisyklių sąvadas apima du atskirus aspektus:

— jame aprašomos bendrosios taisyklės ir procedūros (atsižvelgiant į A, B ir C priedėlių turinį) ir

— nustatomos kiekvienam infrastruktūros valdytojui reikalingos specifinės taisyklės ir procedūros.

Į sąvadą turi būti įtrauktos procedūros, apimančios bent šiuos aspektus:

— darbuotojų darbo saugą ir saugumą,

— signalizavimą, kontrolę ir valdymą,

— traukinio naudojimą, įskaitant naudojimą pablogėjusiomis sąlygomis,

— trauką ir geležinkelių riedmenis,

— riktus ir avarijas.

Geležinkelio įmonė yra atsakinga už mašinisto taisyklių sąvadą ir turi sudaryti jį taip, kad jis būtų išsamus bei tikslus ir kad mašinistas galėtų laikytis visų veiklos taisyklių.

Geležinkelio įmonė turi pateikti aiškų visos infrastruktūros, kurioje dirbs jos mašinistai, mašinisto taisyklių sąvadą.

Jame turi būti du priedėliai:

— 1 priedėlis. Pranešimų perdavimo ir priėmimo procedūrų vadovas;

— 2 priedėlis. Blankų rinkinys.

Iš anksto parengti pranešimai ir blankai turi būti pateikti bent infrastruktūros valdytojo (-ų) vartojama kalba (-omis).

Geležinkelio įmonė mašinisto taisyklių sąvadą rengia ir atnaujina šiais etapais:

— infrastruktūros valdytojas (arba už naudojimo taisyklių parengimą atsakinga organizacija) geležinkelio įmonei reikalingą informaciją pateikia infrastruktūros valdytojo vartojama kalba;

— geležinkelio įmonė parengia pirminį arba atnaujintą dokumentą;

— jei geležinkelio įmonė mašinisto taisyklių sąvadui sudaryti pasirinko kitą kalbą nei ta, kuria buvo pateikta pirminė informacija, ji privalo pasirūpinti būtinu vertimu ir (arba) pateikti paaiškinimus kita kalba.

▼B

Infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad informacija geležinkelio įmonei (-ėms) pateikiamuose dokumentuose būtų išsami ir tiksli.

4.2.1.2.2. *Su darbo maršrutu susijusios geležinkelio linijos ir su ja susijusios geležinkelio kelio įrangos aprašymas*

Mašinistams turi būti pateiktas su jų darbo maršrutu susijusių geležinkelio linijų ir su tomis linijomis susijusios traukinio valdymui svarbios geležinkelio kelio įrangos aprašymas. Tokia informacija mašinistams pateikiama viename dokumente, vadinamajame maršruto vadove.

Minimalios informacijos, kurią pateikti būtina, sąrašas:

— bendrosios eksploatacinės charakteristikos,

— įkalnių ir nuokalnių žymos,

— išsami geležinkelio linijos schema.

4.2.1.2.2.1. Maršruto vadovo parengimas

Visų infrastruktūrų, kuriomis naudojasi atskiros geležinkelių įmonės traukiniai, maršruto vadovo forma turi būti parengta vienodai.

Geležinkelio įmonė atsakinga už išsamaus ir tikslaus maršruto vadovo sudarymą pagal infrastruktūros valdytojo (-ų) pateiktą informaciją. Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad maršruto vadovas būtų išsamus ir tikslus, įskaitant atvejus, kai daromi maršruto vadove nurodytos informacijos pakeitimai. Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad maršruto vadove būtų tinkamai aprašytos su linijos ir riedmenų savybėmis susijusios veiklos sąlygos.

Infrastruktūros valdytojas per infrastruktūros registrą geležinkelio įmonei turi pateikti bent maršruto vadovui būtiną informaciją, kaip apibrėžta D2 priedėlyje. Į šią informaciją įtraukiama svarbi informacija, į kurią atsižvelgiama siekiant pritaikyti traukinio naudojimą prie linijos ir transporto priemonių savybių. Kol infrastruktūros registre nebus atitinkamų parametrų, numatytų Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/777 ([3]) 6 straipsnyje, infrastruktūros valdytojas turi nemokamai ir kuo greičiau pateikti tokią informaciją kitomis priemonėmis ir bet kuriuo atveju per 15 dienų, kai informacija teikiama pirmą kartą, nebent geležinkelio įmonė sutiktų taikyti ilgesnį terminą.

Infrastruktūros valdytojas per infrastruktūros registrą turi informuoti geležinkelio įmonę apie maršruto vadovo informacijos pakeitimus, kai tokia informacija tampa žinoma, arba kitomis priemonėmis, kol tokią funkciją bus galima atlikti infrastruktūros registre.

Infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonei (-ėms) pateikiama informacija būtų išsami ir tiksli. Avarinėse situacijose ar kai informacija teikiama realiuoju laiku, infrastruktūros valdytojo naudojamos alternatyvios ryšio priemonės turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonei informacija būtų teikiama nedelsiant, kaip nurodyta D2 priedėlyje.

4.2.1.2.2.2. Maršruto vadove pateiktos informacijos pakeitimai

Infrastruktūros valdytojas geležinkelio įmonei praneša apie visus nuolatinius ir laikinus informacijos, pateiktos pagal 4.2.1.2.2.1 skirsnį, pakeitimus.

([3]) 2019 m. gegužės 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/777 dėl geležinkelio infrastruktūros registro bendrųjų specifikacijų, kuriuo panaikinamas Įgyvendinimo sprendimas 2011/633/ES (Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 312).

▼B

Šiuos pakeitimus geležinkelio įmonė surašo į specialų dokumentą arba kompiuterinę laikmeną, kurio (-ios) forma turi būti vienoda visoms infrastruktūroms, kuriomis naudojasi tos geležinkelio įmonės traukiniai.

4.2.1.2.2.3. Mašinisto informavimas realiuoju laiku

Infrastruktūros valdytojas informuoja mašinistus apie visus geležinkelio linijos ir susijusios geležinkelio kelio įrangos pakeitimus, apie kuriuos nepranešta kaip apie maršruto vadove pateiktos informacijos pakeitimus pagal 4.2.1.2.2.2 skirsnį.

4.2.1.2.3. *Tvarkaraščiai*

Teikiant traukinių tvarkaraščių informaciją sudaromos sąlygos užtikrinti tikslų traukinių eismą ir tinkamai teikti paslaugas.

Geležinkelio įmonė pateikia mašinistams bent šią įprastam traukinio važiavimui būtiną informaciją:

— traukinio identifikavimą;

— traukinio važiavimo dienas (jei reikia);

— sustojimo vietas ir su jomis susijusią veiklą;

— kitas su laiku susijusias vietas;

— atvažiavimo į kiekvieną iš tų vietų, išvažiavimo iš jų arba jų pravažiavimo laiką.

Tokia traukinio važiavimo informacija (ji turi būti grindžiama infrastruktūros valdytojo pateikta informacija) gali būti pateikiama elektroniniu būdu arba popieriniame dokumente.

Informacija visose geležinkelio įmonės naudojamose geležinkelių linijose mašinistui turi būti pateikiama vienodai.

4.2.1.2.4. *Riedmenys*

Geležinkelio įmonė pateikia mašinistui informaciją, svarbią naudojant riedmenis pablogėjusiomis sąlygomis (pvz., kai traukiniui reikia pagalbos). Tokiuose dokumentuose turi būti aprašoma ir specifinė tokiais atvejais sąsaja su infrastruktūros valdytojo darbuotojais.

4.2.1.3. Dokumentai, skirti geležinkelio įmonės darbuotojams, išskyrus mašinistus

Geležinkelio įmonė visiems savo darbuotojams (dirbantiems traukinyje ar kitur), kurie vykdo eismo saugai svarbias užduotis, susijusias su tiesiogine sąsaja su infrastruktūros valdytojo darbuotojais, įranga arba sistemomis, pateikia taisykles, darbo tvarkos nurodymus ir suteikia jos nuožiūra reikalingą specialią informaciją apie geležinkelių riedmenis ir maršrutus. Tokia informacija taikoma ir įprasto naudojimo sąlygomis, ir pablogėjusiomis sąlygomis.

Traukinio darbuotojams skirtos informacijos struktūra, formatas, turinys ir rengimo bei atnaujinimo procesas grindžiami šios TSS 4.2.1.2 skirsnyje išdėstytais reikalavimais.

4.2.1.4. Dokumentai, skirti infrastruktūros valdytojo darbuotojams, kurie duoda leidimą traukiniams važiuoti

Visa informacija, reikalinga su eismo sauga susijusiam darbuotojų, kurie duoda leidimą traukiniams važiuoti, ir traukinio brigados bendravimui užtikrinti, turi būti pateikta:

— dokumentuose, kuriuose aprašomi pranešimų perdavimo ir priėmimo principai (C priedėlis),

— dokumente, pavadintame „Blankų rinkinys“.

Infrastruktūros valdytojas parengia šiuos dokumentus savo vartojama kalba.

▼B

4.2.1.5. Su eismo sauga susiję traukinio brigados, kitų geležinkelio įmonės darbuotojų ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, bendravimas

Su eismo sauga susijusiam traukinio brigados, kitų geležinkelio įmonės darbuotojų (kaip apibrėžta G priedėlyje) ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, bendravimui vartojama tame maršrute infrastruktūros valdytojo vartojama kalba (-os) (kaip apibrėžta J priedėlyje).

Traukinio brigados ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, bendravimo su eismo sauga susijusiais klausimais principai išdėstyti C priedėlyje.

Pagal Direktyvą 2012/34/ES infrastruktūros valdytojas paskelbia, kokią kalbą kasdien vartoja jo darbuotojai.

Tačiau ten, kur dėl vietos praktikos reikalaujama antros kalbos, infrastruktūros valdytojas yra atsakingas už jos vartojimo geografinių ribų nustatymą.

4.2.2. *Su traukiniais susiję reikalavimai*

4.2.2.1. Traukinio matomumas

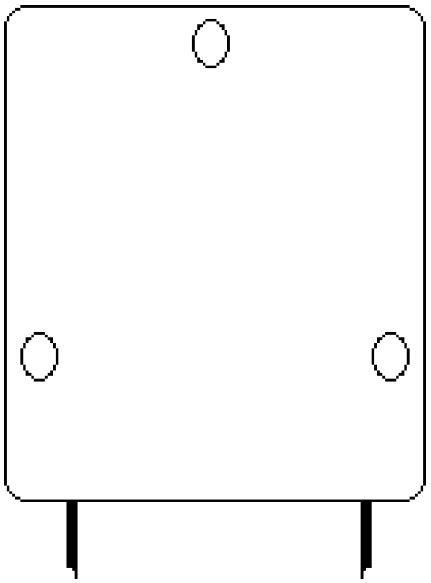
4.2.2.1.1. *Bendrasis reikalavimas*

Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad traukinio priekis ir galas būtų paženklinti atitinkamais ženklais.

4.2.2.1.2. *Priekis*

Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad artėjantis traukinys būtų aiškiai matomas ir atpažįstamas; tam naudojami priekiniai atitinkamai išdėstyti baltos spalvos žibintai.

Traukinio pirmojo riedmens pagal judėjimo kryptį priekyje turi būti įtaisyti trys žibintai, išdėstyti lygiašonio trikampio forma, kaip parodyta toliau schemoje. Kai traukinys valdomas iš šio galo, žiburiai visada turi būti įjungti.



▼B

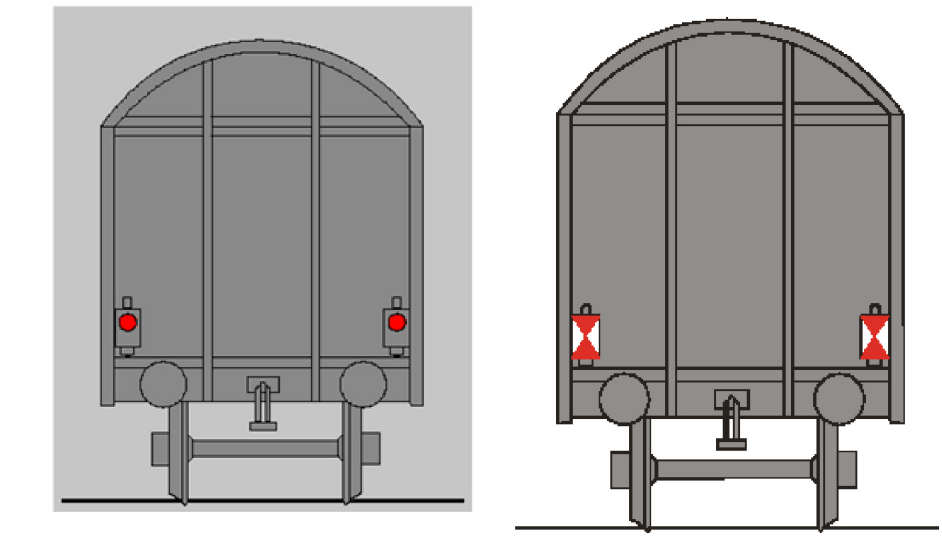
Priekio žibintai turi užtikrinti optimalų traukinio pastebimumą (gabarito žibintai), užtikrinti pakankamą matomumą traukinio mašinistui (priekiniai žibintai) naktį ir blogo matomumo sąlygomis ir neturi akinti priešpriešiais atvažiuojančių traukinių mašinistų.

Tarpai tarp žibintų, aukštis virš bėgių, skersmuo, šviesos intensyvumas, dieną ir naktį skleidžiamo šviesos pluošto matmenys ir forma nustatyti Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS.

Iki toliau nurodytų traukinio galą žyminčių ženklų suderinimo pagal 4.2.2.1.3.2 punktą datų, kad traukiniui būtų leidžiama važiuoti infrastruktūros registre nurodyta linija, kuria tam tikromis sąlygomis važiuoti leidžiama, jo priekinių žibintų šviesos stipris turi atitikti Komisijos reglamento (ES) Nr. 1302/2014 ([4]) (Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS) priedo 4.2.7.1.1 skirsnio 5 punkto reikalavimus.

4.2.2.1.3. *Galas*

Geležinkelio įmonė užtikrina, kad traukinio galas būtų tinkamai paženklintas. Traukinio galą žymintys ženklai turi būti įrengti tik traukinio paskutiniojo riedmens pagal judėjimo kryptį gale. Galo ženklai turi būti įrengti taip, kaip pavaizduota paveikslėlyje.



4.2.2.1.3.1. Keleiviniai traukiniai

Keleivinio traukinio galą žymintys ženklai turi būti du pastoviai šviečiantys raudoni žibintai, įrengti vienodame aukštyje virš taukšų skersinėje ašyje.

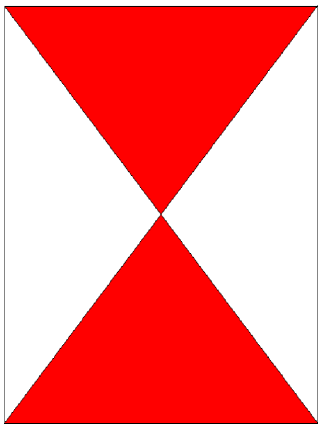
4.2.2.1.3.2. Prekiniai traukiniai

Prekinio traukinio galą žymintys ženklai turi būti dvi šviesą atspindinčios plokštės, įrengtos vienodame aukštyje virš taukšų skersinėje ašyje. Jeigu traukinyje įrengti du pastoviai šviečiantys raudoni žibintai, laikoma, kad jis taip pat atitinka šį reikalavimą.

Šviesą atspindinčios plokštės turi atitikti Vagonų TSS E priedėlio reikalavimus ir turi būti toliau nurodytos formos su baltais trikampiais šonuose ir raudonu trikampiu viršuje ir apačioje:

([4]) 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 228).

▼B



plokštės turi būti vienodame aukštyje virš taukšų skersinėje ašyje.

Specifiniai atvejai

Belgija, Ispanija, Italija, Jungtinė Karalystė, Portugalija ir Prancūzija gali ir toliau taikyti nacionalines taisykles, apie kurias pranešta ir pagal kurias prekiniuose traukiniuose, kad juos būtų galima naudoti tų valstybių tinklo ruožuose, turi būti įrengti du pastoviai šviečiantys raudoni žibintai, jeigu tai pagrįsta jau įsigalėjusia veiklos praktika ir (arba) nacionalinėmis taisyklėmis, apie kurias pranešta iki 2019 m. sausio pabaigos.

Ataskaitos

Ne vėliau ►**M1** 2020 m. gruodžio 31 d. ◄ atitinkamos valstybės narės turi pateikti Komisijai ataskaitas apie šviesą atspindinčių plokščių naudojimą ir jose nurodyti visas dideles kliūtis planiniam nacionalinių taisyklių panaikinimui.

Bendradarbiavimas su kaimyninėmis šalimis

Kol kas atitinkamos valstybės narės, visų pirma geležinkelio įmonių prašymu, turi įvertinti galimybę leisti naudoti 2 šviesą atspindinčias plokštes viename ar daugiau jų tinklo ruožų ir, jei vertinimo rezultatas teigiamas, nustatyti tinkamas sąlygas, grindžiamas rizikos vertinimu ir veiklos reikalavimais. Šis vertinimas turi būti užbaigtas ne vėliau kaip per 6 mėnesius nuo geležinkelio įmonės prašymo gavimo. Naudoti šviesą atspindinčias plokštes turi būti leidžiama, nebent valstybė narė atsisakymą leisti jas naudoti gali tinkamai pagrįsti remdamasi neigiamu vertinimo rezultatu.

Valstybės narės visų pirma stengiasi leisti naudoti šviesą atspindinčias plokštes krovinių vežimo geležinkeliais koridoriuose, siekdamos pirmiausia pašalinti esamus trukdžius. Šie ruožai ir išsami informacija apie visas juose taikomas sąlygas registruojami infrastruktūros registre. Kol informacija nebus įtraukta į infrastruktūros registrą, infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonėms ji būtų pateikiama kitomis tinkamomis priemonėmis. Infrastruktūros valdytojas linijų ruožus, kuriuose reikalaujama naudoti du nuolat šviečiančius raudonus žibintus, turi nurodyti infrastruktūros registre.

▼M2

Laipsniškas pašalinimas iš rinkos

Taikomi šie prekinių krovinių su 2 šviesą atspindinčiomis plokštėmis priėmimo terminai:

(1) nuo 2022 m. sausio 1 d. – pagal Reglamentą (ES) Nr. 913/2010 nustatytuose krovinių vežimo geležinkeliais koridoriuose, išskyrus šias išimtis geležinkelio linijose, kuriose pastoviai šviečiantys raudoni žibintai yra veiklos reikalavimas saugai užtikrinti:

▼M2

a) Belgijoje ir Prancūzijoje – 2026 m. sausio 1 d.;

b) Portugalijoje ir Ispanijoje – 2025 m. sausio 1 d.;

(2) nuo 2026 m. sausio 1 d. – visame Europos Sąjungos geležinkelių tinkle.

Valstybės narės, kurioms taikomos 1 dalies a ir b punktuose nurodytos išimtys, ne vėliau kaip 2022 m. kovo 1 d. pateikia Komisijai išsamų veiksmų planą ir konkrečius tikslus, kuriais užtikrinama, kad reikalavimas kaip galinius signalus naudoti raudonus žibintus būtų panaikintas. Siekiant iki 2026 m. sausio 1 d. Sąjungos lygmeniu suderinti galinius ženklus, tos valstybės narės po to kas 6 mėnesius teikia Komisijai šviesą atspindinčių plokščių naudojimo jų tinkle pažangos ataskaitą. Suinteresuotieji subjektai teikia visą būtiną informaciją, kad valstybės narės galėtų vykdyti savo pareigą teikti ataskaitas.

4.2.2.1 skirsnio įgyvendinimo pažangos ataskaitą Komisija pateikia Direktyvos (ES) 2016/797 51 straipsnyje nurodytam komitetui.

▼B

4.2.2.2. Traukinio girdimumas

4.2.2.2.1. *Bendrasis reikalavimas*

Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad traukiniuose būtų įrengtas įspėjamojo garso signalo, kuriuo pranešama apie artėjantį traukinį, įtaisas.

4.2.2.2.2. *Valdymas*

Įspėjamojo garso signalo įtaisą turi būti galima įjungti iš bet kurios traukinio valdymo vietos.

4.2.2.3. Transporto priemonės identifikavimas

Kiekviena transporto priemonė turi turėti unikalų numerį, pagal kurį būtų galima ją atskirti nuo bet kurios kitos geležinkelių transporto priemonės. Tas numeris turi būti gerai matomas bent ant kiekvieno transporto priemonės šono.

Taip pat turi būti įmanoma atpažinti transporto priemonei taikomus naudojimo apribojimus.

Išsamesni reikalavimai nustatyti H priedėlyje.

4.2.2.4. Keleivių ir krovinio sauga

4.2.2.4.1. *Krovinio sauga*

Geležinkelio įmonė užtikrina, kad prekiniai vagonai būtų saugiai ir patikimai pakrauti ir kad krovinys išliktų saugus visą kelionę.

4.2.2.4.2. *Keleivių sauga*

Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad keleiviai būtų saugūs traukiniui išvykstant ir saugiai vežami visą kelionę.

4.2.2.5. Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis

4.2.2.5.1. *Maršruto suderinamumas*

A) Geležinkelio įmonė yra atsakinga už tai, kad visi jos traukinio riedmenys būtų suderinami su numatytu maršrutu (-ais).

Geležinkelio įmonės SVS turi būti nustatyta tvarka, pagal kurią būtų užtikrinama, kad visoms jos naudojamoms transporto priemonėms būtų išduotas leidimas, jos būtų registruotos ir suderinamos su numatytu maršrutu (-ais), taip pat reikalavimai, kurių turi laikytis darbuotojai.

▼B

Maršruto suderinamumo procesas neturi dubliuotis su procesais, vykdomais suteikiant transporto priemonėms leidimą pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2018/545 ([5]) siekiant užtikrinti transporto priemonių ir tinklo (-ų) suderinamumą. Tikrinant suderinamumą su maršrutu vertinimas pagal D1 priedėlyje nurodytus parametrus, jau patikrintus ir patvirtintus vykdant transporto priemonės leidimo išdavimo ar kitą panašų procesą, nekartojamas.

Riedmenų, kurių leidimas išduotas pagal Direktyvą (ES) 2016/797, atitinkamus duomenis, susijusius su D1 priedėlyje išvardytais parametrais, kurie yra jau patikrinti išduodant leidimą ir įtraukti į:

— Direktyvos (ES) 2016/797 21 straipsnio 3 dalyje nurodytą bylą ir

— Direktyvos (ES) 2016/797 21 straipsnio 10 dalyje nurodytą leidimą pateikti transporto priemonę rinkai,

geležinkelio įmonei paprašius pateikia Direktyvos (ES) 2016/797 2 straipsnio 22 punkte nurodytas pareiškėjas arba transporto priemonės valdytojas, jei tokios informacijos nėra ERATV arba kituose geležinkelio transporto priemonių registruose.

Riedmenų, kurių leidimas išduotas iki Direktyvos (ES) 2016/797, atitinkamus duomenis, susijusius su D1 priedėlyje išvardytais parametrais, geležinkelio įmonei paprašius pateikia transporto priemonės leidimo dokumentų turėtojas arba transporto priemonės valdytojas, jei tokios informacijos nėra ERATV arba kituose geležinkelio transporto priemonių registruose.

Maršruto suderinamumo procesai geležinkelio įmonės SVS turi apimti toliau išvardytus patikrinimus, kuriuos bet kuriuo tinkamu metu galima atlikti kartu arba tam tikra seka, užtikrinant, kad:

— kiekvienai transporto priemonei būtų išduotas leidimas ir ji būtų registruota;

— kiekviena transporto priemonė būtų suderinama su maršrutu;

— traukinio sudėtis būtų suderinama su maršrutu;

— traukinys būtų parengtas taip, kad jis būtų tinkamai suformuotas ir visos sudėties.

B) Infrastruktūros valdytojas per infrastruktūros registrą pateikia su maršruto suderinamumu susijusią informaciją, kaip apibrėžta D1 priedėlyje.

D1 priedėlyje nustatyti visi parametrai, naudojami geležinkelio įmonės procese, kurį ji vykdo prieš pirmą kartą panaudodama transporto priemonę ar traukinio konfigūraciją, siekdama užtikrinti, kad visos traukinį sudarančios transporto priemonės būtų suderinamos su maršrutu (-ais), kuriame (-iuose) numatoma naudoti traukinį, įskaitant, kai tinkama, apvažiavimo maršrutus ir maršrutus į dirbtuves. Turi būti atsižvelgiama į maršruto pakeitimus ir infrastruktūros charakteristikų pokyčius. Kai D1 priedėlio parametras yra suderintas naudojimo teritorijos tinklo (-ų) lygmeniu, galima daryti prielaidą, kad toje naudojimo teritorijoje leidžiamos naudoti transporto priemonės atitinka tą parametrą. Iš principo, nacionalinės taisyklės arba papildomi nacionaliniai tinklo prieigos reikalavimai, susiję su maršruto suderinamumu, laikomi nesuderinamais su D1 priedėliu. Suderinamumui su maršrutu užtikrinti infrastruktūros valdytojas neturi reikalauti papildomų techninių patikrinimų, nenurodytų D1 priedėlyje.

([5]) 2018 m. balandžio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/545, kuriuo nustatomos geležinkelių transporto priemonių patvirtinimo ir geležinkelių transporto priemonių tipų patvirtinimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 praktinės priemonės (OL L 90, 2018 4 6, p. 66).

▼B

Kaip reikalaujama pagal Direktyvos (ES) 2016/797 23 straipsnio 1 dalies b punktą, kol visa reikiama informacija apie svarbius parametrus nebus įtraukta į infrastruktūros registrą, infrastruktūros valdytojas turi nemokamai ir kuo greičiau pateikti ją elektroniniu formatu geležinkelio įmonėms, įgaliotiesiems maršrutų užsakymų pateikėjams ir, jei taikytina, Direktyvos (ES) 2016/797 2 straipsnio 22 dalyje nurodytam pareiškėjui kitomis priemonėmis.

Pirmą kartą informaciją apie maršruto suderinamumą infrastruktūros valdytojas geležinkelio įmonės prašymu kitomis nei infrastruktūros registras priemonėmis turi pateikti kuo greičiau ir bet kuriuo atveju per 15 dienų, nebent infrastruktūros valdytojas ir geležinkelio įmonė susitartų dėl ilgesnio termino. Infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonei (-ėms) pateikiama informacija būtų išsami ir tiksli.

Infrastruktūros valdytojas informuoja geležinkelio įmonę apie maršruto charakteristikų pasikeitimus per infrastruktūros registrą, kai tokia informacija tampa žinoma, arba kitomis priemonėmis, kol tokią funkciją bus galima atlikti infrastruktūros registre.

Avarinėse situacijose ar kai informacija teikiama realiuoju laiku, infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad informacija atitinkamomis ryšio priemonėmis būtų nedelsiant perduota geležinkelio įmonei.

C) Prireikus turi būti tikrinami papildomi maršruto suderinamumo elementai:

— pavojingųjų krovinių gabenimas, kaip nurodyta 4.2.3.4.3 punkte;

— tylesnis maršrutas, kaip nurodyta Triukšmo TSS;

— išskirtinis transportas, kaip nurodyta I priedėlyje;

— dyzelinių ir kitų šiluminių traukos sistemų patekimo į požemines stotis sąlygos, kaip nurodyta Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS 4.2.8.3 punkte.

4.2.2.5.2. *Traukinio formavimas*

Nustatant traukinio formavimo reikalavimus, priklausomai nuo paskirto maršruto, turi būti atsižvelgiama į šiuos elementus:

a) visi traukinį sudarantys riedmenys, įskaitant jų krovinius,

— turi atitikti reikalavimus, taikomus maršrutuose, kuriais važiuoja traukinys;

— turi būti tinkami važiuoti didžiausiu traukiniui pagal tvarkaraštį nustatytu greičiu;

b) visų traukinio riedmenų techninės priežiūros darbų tvarkaraštis (laiko ir atstumo atžvilgiais) neturi būti pažeistas per visą kelionę;

c) iš riedmenų, įskaitant jų krovinius, suformuotas traukinys turi atitikti atitinkamam maršrutui nustatytus techninius ir eksploatavimo apribojimus ir neviršyti pradinėje ir galinėje stotyse leidžiamojo ilgio;

d) geležinkelio įmonė yra atsakinga už tai, kad visi traukinį sudarantys riedmenys, įskaitant jų krovinius, būtų techniškai tinkami numatytai kelionei ir išliktų tokie per visą kelionę.

Geležinkelio įmonei gali reikėti apsvarstyti galimybę taikyti papildomus apribojimus, atsižvelgiant į konkretaus traukinio stabdymo režimą arba traukos tipą (žr. 4.2.2.6 punktą).

▼B

4.2.2.6. Traukinio stabdymas

4.2.2.6.1. *Būtinieji stabdžių sistemos reikalavimai*

Visi traukinio riedmenys turi būti sujungti su ištisine automatine stabdžių sistema, kaip apibrėžta Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS ir Vagonų TSS.

Kiekvieno traukinio pirmajame ir paskutiniajame riedmenyse (įskaitant visus traukos riedmenis) turi būti veikiantis automatinis stabdys.

Jeigu traukinys atsitiktinai pasidalytų į dvi dalis, abiejuose atsiskyrusių riedmenų sąstatuose turi automatiškai įsijungti stabdžiai (turi būti stabdoma didžiausia jėga) ir sąstatai turi automatiškai sustoti.

4.2.2.6.2. *Stabdymo charakteristikos ir didžiausias leidžiamas greitis*

(1) Infrastruktūros valdytojas per infrastruktūros registrą geležinkelio įmonei pateikia informaciją apie visas svarbias kiekvieno maršruto atitinkamos geležinkelio linijos savybes:

— signalizavimo nuotolius (įspėjimo, sustabdymo), kurie apima būdingą saugos atsargą,

— nuolydžius,

— didžiausius leidžiamus greičius,

— stabdžių sistemų, kurios gali daryti poveikį infrastruktūrai, pvz., magnetinių, rekuperacinių ar sūkurinių srovių stabdžių, naudojimo sąlygas.

Kol infrastruktūros registre nebus atitinkamų parametrų, infrastruktūros valdytojas turi nemokamai pateikti tokią informaciją kitomis priemonėmis kuo greičiau ir bet kuriuo atveju per 15 dienų, kai informacija teikiama pirmą kartą, nebent geležinkelio įmonė sutiktų taikyti ilgesnį terminą.

Infrastruktūros valdytojas informuoja geležinkelio įmonę apie linijos charakteristikų pasikeitimus per infrastruktūros registrą, kai tokia informacija tampa žinoma, arba kitomis priemonėmis, kol tokią funkciją bus galima atlikti infrastruktūros registre.

Infrastruktūros valdytojas turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonei (-ėms) pateikiama informacija būtų išsami ir tiksli.

(2) Infrastruktūros valdytojas gali pateikti šią informaciją:

i) traukinių, kurių didžiausias greitis yra didesnis kaip 200 km/h – lėtėjimo profilį ir lygiavertę atsako trukmę horizontaliame geležinkelio kelyje;

ii) traukinių sąstatų arba pastovios sudėties traukinių, kurių didžiausias greitis yra ne didesnis kaip 200 km/h – lėtėjimo profilį (kaip nurodyta i punkte) arba stabdymo masės procentinę dalį;

iii) kitų traukinių (keičiamos sudėties traukinių, kurių didžiausias greitis yra ne didesnis kaip 200 km/h) – stabdymo masės procentinę dalį.

Jei infrastruktūros valdytojas pateikia pirmiau nurodytą informaciją, ji turi būti nediskriminuojant prieinama visoms geležinkelio įmonėms, kurios ketina naudoti traukinius jo tinkle.

Be to, turi būti prieinamos ir stabdymo lentelės, kurios esamose TSS neatitinkančiose geležinkelio linijose jau naudojamos ir buvo priimtos prieš įsigaliojant šiam reglamentui.

▼B

(3) Geležinkelio įmonė planavimo etape turi nustatyti traukinio sustabdymo galimybę ir atitinkamą didžiausią greitį, atsižvelgdama į:

— atitinkamas geležinkelio linijos savybes, kaip nurodyta 1 punkte, ir pagal 2 punktą infrastruktūros valdytojo pateiktą informaciją, jei ji yra, ir

— su riedmenimis susijusias atsargos vertes, išvestas remiantis stabdžių sistemos patikimumu ir parengtimi.

Be to, geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad kiekvienas naudojamas traukinys pasiektų bent reikiamą stabdymo efektyvumą. Geležinkelio įmonė parengia ir įgyvendina atitinkamas taisykles ir jas administruoja taikydama savo saugos valdymo sistemą.

Visų pirma geležinkelio įmonė turi parengti taisykles, taikytinas, kai naudojamas traukinys nepasiekia būtino stabdymo efektyvumo. Šiuo atveju geležinkelio įmonė nedelsdama apie tai praneša infrastruktūros valdytojui. Infrastruktūros valdytojas gali imtis atitinkamų priemonių, kad būtų sumažintas poveikis bendram eismui jo tinkle.

4.2.2.7. Traukinio sąstato parangos užtikrinimas

4.2.2.7.1. *Bendrasis reikalavimas*

Geležinkelio įmonė turi nustatyti tvarką, kuria būtų užtikrintas visos su eismo sauga susijusios traukinio įrangos veikimas ir jo saugus važiavimas.

Geležinkelio įmonė turi informuoti infrastruktūros valdytoją apie visus traukinio charakteristikų pakeitimus, darančius poveikį jo eksploatacinėms savybėms, taip pat apie pakeitimus, kurie gali daryti poveikį traukinio suderinamumui su paskirtu maršrutu.

Infrastruktūros valdytojas ir geležinkelio įmonė turi nustatyti ir nuolat atnaujinti laikino traukinio naudojimo pablogėjusių sąlygų režimu sąlygas bei procedūras.

4.2.2.7.2. *Išankstinė išvykimo informacija*

Geležinkelio įmonė turi užtikrinti, kad šie duomenys, būtini saugiam ir veiksmingam naudojimui užtikrinti, geležinkelių infrastruktūros valdytojui (-ams) būtų pateikti prieš išleidžiant traukinį:

— traukinio identifikavimas;

— už traukinį atsakingos geležinkelio įmonės tapatybė;

— faktinis traukinio ilgis;

— ar traukiniu vežami keleiviai arba gyvūnai, kai tai nenumatyta;

— naudojimo apribojimai, jei jų yra, nurodant konkrečią transporto priemonę (-es), kuriai (-ioms) jie taikomi (vėžės plotis, greičio apribojimai ir kt.);

— informacija, kurią infrastruktūros valdytojas reikalauja pateikti gabenant pavojingus krovinius.

Jei traukinys paskirtu maršrutu nevažiuos arba maršruto atsisakyta, geležinkelio įmonė apie tai informuoja infrastruktūros valdytoją (-us).

▼B

4.2.2.8. Signalų ir geležinkelio kelio žymių matomumo reikalavimai

Mašinistas turi turėti galimybę stebėti signalus ir geležinkelio kelio žymas, o signalai ir geležinkelio kelio žymos ten, kur pritaikyta, turi būti įžiūrimi mašinistui. Tokia pati nuostata taikoma ir kitiems geležinkelio kelio ženklams, jeigu jie susiję su sauga.

Todėl signalai, geležinkelio kelio žymės, ženklai ir informacijos skydai turi būti suprojektuoti ir nuosekliai išdėstyti taip, kad juos būtų galima lengvai stebėti. Taip pat turi būti atsižvelgta į:

— tinkamą išdėstymą, kad traukinio priekiniai žibintai gerai apšviestų pateikiamą informaciją,

— tinkamą ir reikiamo intensyvumo pateikiamos informacijos apšvietimą, kai informaciją būtina apšviesti,

— tai, kad kai naudojamos šviesą atspindinčios medžiagos, jų atspindimosios savybės atitiktų taikomas specifikacijas, o ženklai būtų pagaminti taip, kad traukinio priekiniai žibintai gerai apšviestų pateikiamą informaciją.

Visos mašinistų kabinos turi būti sukonstruotos taip, kad mašinistas galėtų lengvai matyti pateikiamą informaciją.

4.2.2.9. Mašinisto budrumas

Traukinyje turi būti įrengtos mašinisto budrumo tikrinimo priemonės. Jomis traukinys turėtų būti sustabdomas, jei mašinistas nesureaguoja per tam tikrą laiką; laiko intervalas nustatytas Geležinkelių riedmenų TSS.

4.2.3. *Su traukinių eismu susiję reikalavimai*

4.2.3.1. Traukinio planavimas

Pagal Direktyvą 2012/34/ES infrastruktūros valdytojas nurodo, kokius duomenis reikia pateikti užsakant traukinio maršrutą.

4.2.3.2. Traukinių identifikavimas

Kiekvienas traukinys identifikuojamas pagal traukinio numerį. Paskirdamas maršrutą, traukinio numerį suteikia infrastruktūros valdytojas; tas numeris turi būti žinomas geležinkelio įmonei ir visiems su traukinio naudojimu susijusiems infrastruktūros valdytojams. Traukinio numeris turi būti vienintelis tinkle. Per visą kelionę traukinio numeris neturėtų būti keičiamas.

4.2.3.2.1. *Traukinio numerio formatas*

Traukinio numerio formatas nustatytas Kontrolės, valdymo ir signalizacijos TSS (Komisijos reglamente (ES) 2016/919 ([6])).

4.2.3.3. Traukinio išvykimas

4.2.3.3.1. *Patikrinimas ir bandymai prieš išvykimą*

Geležinkelio įmonė turi nustatyti, ką reikia patikrinti ir išbandyti (pvz., duris, krovinį, stabdžius), kad būtų užtikrintas saugus traukinio išvykimas.

([6]) 2016 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 dėl geležinkelių sistemos Europos Sąjungoje kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemių techninės sąveikos specifikacijos (OL L 158, 2016 6 15, p. 1).

▼B

4.2.3.3.2. *Infrastruktūros valdytojo informavimas apie traukinio eksploatacinę būklę*

Kai traukinys yra parengtas naudotis tinklu, geležinkelio įmonė apie tai informuoja infrastruktūros valdytoją.

Geležinkelio įmonė prieš traukiniui išvykstant ir kelionės metu informuoja infrastruktūros valdytoją apie visus sutrikimus, darančius poveikį traukiniui ar jo naudojimui ir galinčius turėti padarinių traukinio važiavimui.

4.2.3.4. Eismo valdymas

4.2.3.4.1. *Bendrieji reikalavimai*

Geležinkelių eismo valdymas turi užtikrinti saugų, veiksmingą ir tikslų geležinkelių sistemos veikimą, įskaitant veiksmingą funkcijų atkūrimą po sutrikimo.

Infrastruktūros valdytojas turi nustatyti procedūras ir priemones:

— traukinių eismui valdyti realiuoju laiku,

— imtis veiksmų, kad būtų išsaugotos geriausios eksploatacinės infrastruktūros charakteristikos vėlavimo arba riktų – realių arba numatomų – atveju, ir

— tokiais atvejais teikti informaciją geležinkelio įmonei (-ėms).

Sutarus su infrastruktūros valdytoju, gali būti įtraukti visi papildomi procesai, kurių reikalauja geležinkelio įmonė ir kurie daro poveikį sąsajai su infrastruktūros valdytoju (-ais).

4.2.3.4.2. *Pranešimas apie traukinį*

4.2.3.4.2.1. Duomenys, kuriuos reikia pateikti pranešant traukinio buvimo vietą, ir numatomas perdavimo laikas.

Infrastruktūros valdytojas turi:

a) aprūpinti priemonėmis, kurios realiuoju laiku registruotų traukinio išvykimo iš valdytojo tinkle iš anksto nustatytų pranešimo punktų, atvykimo į tuos punktus arba pravažiavimo pro juos laiką ir laiko nuokrypio vertę;

b) numatyti procesą, pagal kurį būtų galima pateikti apytikrį nuokrypį nuo numatyto laiko, kada traukinį vienas infrastruktūros valdytojas turi perduoti kitam, minutėmis; pateikiant tą nuokrypį turi būti pateikiama ir informacija apie paslaugos nutraukimą (sutrikimo apibūdinimas ir vieta);

c) pateikti specialius duomenis pagal Komisijos reglamentą (ES) Nr. 1305/2014 ([7]) (Telematikos priemonių krovininių vežimo paslaugoms TSS) ir Komisijos reglamentą (ES) Nr. 454/2011 ([8]) (Telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms TSS), reikalingus pranešimams apie traukinio buvimo vietą teikti. Tokią informaciją turi sudaryti:

(1) traukinio identifikavimas,

(2) pranešimo punkto identifikavimas,

(3) geležinkelio linija, kuria važiuoja traukinys,

([7]) 2014 m. gruodžio 11 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1305/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos telematikos priemonių, skirtų krovinių vežimo paslaugoms teikti, posistemio techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 62/2006 (OL L 356, 2014 12 12, p. 438).

([8]) 2011 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 123, 2011 5 12, p. 11).

▼B

(4) su pranešimo punktu susijęs pagal tvarkaraštį numatytas laikas,

(5) tikrasis su pranešimo punktu susijęs laikas (ir tai, ar traukinys iš pranešimo punkto išvyksta, į jį atvyksta ar jį pravažiuoja – tarpiniuose pranešimo punktuose, kuriuose iš traukinio pateikiamas pranešimas, atvykimo ir išvykimo laikas turi būti nurodomi atskirai),

(6) su pranešimo punktu susijęs vėlavimas arba kiek per anksti atvyko (išvyko, pravažiavo) traukinys, minutėmis,

(7) pradinis kiekvieno ilgesnio kaip 10 minučių (ar kitaip, kaip reikalaujama pagal veiklos stebėsenos tvarką) vėlavimo priežasties paaiškinimas,

(8) nurodymas, kad traukinio pranešimas vėluoja, ir vėlavimo trukmė minutėmis,

(9) ankstesnis traukinio identifikatorius (-iai), jei buvo,

(10) nurodymas, kad visa traukinio kelionė arba jos dalis atšaukta.

4.2.3.4.3. *Pavojingieji kroviniai*

Geležinkelio įmonė turi nustatyti pavojingųjų krovinių gabenimo procedūras.

Ši tvarka apima:

— nuostatas, nurodytas Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2008/68/EB ([9]) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2010/35/ES ([10]), kai tinkama;

— mašinisto informavimą apie pavojingojo krovinio buvimą traukinyje ir jo padėtį,

— informaciją, kurią infrastruktūros valdytojas reikalauja pateikti gabenant pavojinguosius krovinius,

— ryšio linijų nustatymą ir ypatingų priemonių su kroviniu susijusiose avarinėse situacijose planavimą bendrai su infrastruktūros valdytoju.

4.2.3.4.4. *Kokybės valdymas*

Infrastruktūros valdytojas ir geležinkelio įmonė turi nustatyti procesus, užtikrinančius galimybę stebėti, ar visos susijusios tarnybos veikia efektyviai.

Stebėjimo procesai skirti duomenims analizuoti ir pagrindinėms žmogaus ir sistemos klaidų tendencijoms nustatyti. Atsižvelgiant į šio tyrimo rezultatus turi būti imamasi taisomųjų veiksmų, kad būtų išvengta įvykių, kurie galėtų pabloginti tinklo veikimo efektyvumą, arba sušvelninti tokių įvykių padariniai.

Ten, kur tokie taisomieji veiksmai būtų naudingi visame tinkle ir yra susiję su kitais infrastruktūros valdytojais ir geležinkelio įmonėmis, apie juos atitinkamai pranešama laikantis komercinio konfidencialumo.

([9]) 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

([10]) 2010 m. birželio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/35/ES dėl gabenamųjų slėginių įrenginių ir panaikinanti Tarybos direktyvas 76/767/EEB, 84/525/EEB, 84/526/EEB, 84/527/EEB ir 1999/36/EB (OL L 165, 2010 6 30, p. 1).

▼B

Įvykius, kurie sukliudė atlikti operacijas, infrastruktūros valdytojas turi ištirti kuo greičiau. Jeigu reikia, ypač kai tai susiję su atitinkamais darbuotojais, infrastruktūros valdytojas turi pakviesti su konkrečiu įvykiu susijusią geležinkelio įmonę (-es) dalyvauti tyrime. Jei per tokį tyrimą parengiamos tinklo patobulinimo rekomendacijos, kad būtų pašalintos avarijų ir (arba) riktų priežastys arba sumažintos jų pasekmės, tos rekomendacijos perduodamos visiems susijusiems infrastruktūros valdytojams ir geležinkelio įmonėms.

Šie procesai patvirtinami dokumentais ir jiems taikomas vidaus auditas.

4.2.3.5. Duomenų registravimas

Su traukinio važiavimu susiję duomenys registruojami ir saugomi tam, kad būtų:

— sustiprinta sisteminga saugos kontrolė kaip priemonė užkirsti kelią riktams ir avarijoms;

— nustatomi mašinisto veiksmai ir traukinio bei infrastruktūros veikimas prieš riktą arba avariją ir (jei tinkama) nedelsiant po jo (jos), kad būtų galima nustatyti priežastis ir pagrįsti naujas arba pakeistas priemones siekiant išvengti rikto arba avarijos pasikartojimo;

— registruojama informacija, susijusi su lokomotyvo (traukos riedmenų vieneto) veikimu ir lokomotyvą (traukos riedmenų vienetą) valdančio asmens veiksmais.

Pagal užregistruotus duomenis turi būti įmanoma nustatyti:

— užregistravimo datą ir laiką;

— tikslią registruojamo įvykio geografinę vietą;

— traukinio identifikatorių;

— mašinisto tapatybę.

ETCS ir (arba) GSM-R turi būti registruojami Kontrolės, valdymo ir signalizacijos TSS nustatyti duomenys, svarbūs atsižvelgiant į šio 4.2.3.5 skirsnio reikalavimus.

Duomenys turi būti tinkamai apsaugoti ir prieinami įgaliotosioms institucijoms, įskaitant tyrimo įstaigas, atliekančioms savo pareigas pagal Direktyvos (ES) 2016/798 22 straipsnį.

4.2.3.5.1. *Kontrolės duomenų registravimas ne traukinyje*

Infrastruktūros valdytojas registruoja bent šiuos duomenis:

— su traukinių eismu susijusios geležinkelio kelio įrangos (signalizavimo, iešmų ir kt.) gedimus;

— perkaitusių ašių guolių aptikimą, jei įrengta aptikimo sistema;

— su sauga susijusį traukinio mašinisto ir signalininko bendravimą.

4.2.3.5.2. *Kontrolės duomenų registravimas traukinyje*

Geležinkelio įmonė registruoja bent šiuos duomenis:

— draudžiamojo šviesoforo signalo arba ženklo pravažiavimo be leidimo aptikimą;

— staigiojo stabdymo stabdžių įjungimą;

▼B

— traukinio važiavimo greitį;

— traukinyje įrengtų traukinio valdymo (signalizavimo) sistemų atjungimą arba rankinį valdymą;

— įspėjamojo garso signalo įtaiso naudojimą;

— durų valdiklių naudojimą (atidarymą, uždarymą), jei jie įrengti;

— riedmenų signalizacijos sistemų, susijusių su saugiu traukinio naudojimu, suveikimą, jei tokios sistemos įrengtos;

— kabinos, kurioje registruojami tikrintini duomenys, identifikatorių.

Išsamesni su registravimo įtaisu susiję techniniai reikalavimai pateikti Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS.

4.2.3.6. Eksploatavimas pablogėjusiomis sąlygomis

4.2.3.6.1. *Kitų naudotojų informavimas*

Infrastruktūros valdytojas kartu su geležinkelio įmone (-ėmis) turi nustatyti skubaus tarpusavio informavimo apie visas situacijas, kurios trukdo užtikrinti geležinkelių tinklo arba riedmenų saugą, veikimą ir (arba) prieinamumą, tvarką.

4.2.3.6.2. *Traukinių mašinistų informavimas*

Kiekvienu naudojimo pablogėjusiomis sąlygomis atveju už tai atsakingas infrastruktūros valdytojas mašinistams pateikia nustatytos formos nurodymus, kokių priemonių imtis, kad būtų saugiai elgiamasi minėtomis sąlygomis.

4.2.3.6.3. *Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės*

Infrastruktūros valdytojas kartu su visomis geležinkelio įmonėmis, kurios naudojasi jo infrastruktūra, ir prireikus gretimos infrastruktūros valdytojais turi nustatyti, paskelbti ir pateikti tinkamas nepaprastosios padėties atveju taikomas priemones ir, remdamiesi reikalavimu sumažinti bet kokį su naudojimu pablogėjusiomis sąlygomis susijusį neigiamą poveikį, paskirstyti atsakomybę.

Planavimo reikalavimai ir reagavimas į tokius įvykius turi būti proporcingi pablogėjusių sąlygų pobūdžiui ir galimam sudėtingumui.

Šios priemonės, į kurias turi būti įtraukti tinklo grąžinimo į įprastą būklę planai, taip pat gali būti taikomos:

— geležinkelių riedmenų gedimams (pavyzdžiui, tiems, dėl kurių būtų sutrikdytas geležinkelių transporto eismas ar reikėtų vykdyti pagalbos sugedusiems traukiniams procedūras);

— infrastruktūros gedimams (pavyzdžiui, kai sutrinka elektros energijos tiekimas arba esant sąlygoms, kuriomis traukiniai gali būti nukreipti nuo suplanuoto maršruto);

— ekstremaliomis oro sąlygomis.

▼B

Infrastruktūros valdytojas nustato ir nuolat atnaujina pagrindinių infrastruktūros valdytojo ir geležinkelio įmonės darbuotojų, į kuriuos būtų galima kreiptis paslaugos nutraukimo ir su juo susijusio naudojimo pablogėjusiomis sąlygomis atveju, kontaktinę informaciją. Pateikiant šią informaciją nurodomi kontaktiniai duomenys, kuriais būtų galima naudotis ir darbo valandomis, ir ne darbo laiku.

Geležinkelio įmonė pateikia šią informaciją infrastruktūros valdytojui ir jį informuoja apie visus kontaktinių duomenų pasikeitimus.

Infrastruktūros valdytojas apie savo darbuotojų kontaktinių duomenų pasikeitimus informuoja visas geležinkelio įmones.

4.2.3.7. Avarinės situacijos valdymas

Infrastruktūros valdytojas, pasitaręs su:

— visomis jo infrastruktūra besinaudojančiomis geležinkelio įmonėmis arba prireikus jo infrastruktūra besinaudojančioms geležinkelio įmonėms atstovaujančiomis organizacijomis,

— jei tinkama, gretimų infrastruktūrų valdytojais,

— vietos valdžios organais, avarinių tarnybų (įskaitant priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo tarnybas) atstovaujamaisiais (vietos arba nacionaliniu lygmeniu) organais,

nustato, paskelbia ir pateikia tinkamas avarinių situacijų valdymo ir geležinkelio linijos grąžinimo į įprastą būklę priemones.

Dažniausi tokių priemonių taikymo atvejai:

— susidūrimai,

— traukinių gaisrai,

— traukinių evakavimas,

— avarijos tuneliuose,

— su pavojingaisiais kroviniais susijusios avarijos,

— nuriedėjimas nuo bėgių.

Geležinkelio įmonė suteikia infrastruktūros valdytojui visą konkrečią informaciją, susijusią su šiomis aplinkybėmis, ypač su jai priklausančių traukinių atstatymu ar užkėlimu ant bėgių.

Be to, geležinkelio įmonė turi turėti nustatytą keleivių informavimo apie avarines situacijas ir saugos procedūras traukinyje tvarką.

4.2.3.8. Pagalba traukinio brigadai rikto ar sudėtingo geležinkelių riedmenų gedimo atveju

Geležinkelio įmonė turi nustatyti tinkamas pagalbos traukinio brigadai procedūras, taikomas naudojant traukinį pablogėjusiomis sąlygomis, kad būtų išvengta vėlavimo dėl geležinkelių riedmenų techninio ar kitokio gedimo arba toks vėlavimas būtų sumažintas (pvz., ryšių linijos, traukinio evakavimo atveju taikomos priemonės).

4.3. **Funkcinės ir techninės sąsajų specifikacijos**

Atsižvelgiant į šio reglamento 3 skyriuje išdėstytus esminius reikalavimus, sąsajoms taikomi šie funkciniai ir techniniai reikalavimai:

▼B

4.3.1. *Sąsajos su Infrastruktūros TSS*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Infrastruktūros TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Stabdymo charakteristikos ir didžiausias leidžiamas greitis	4.2.2.6.2	Išilginis kelio atsparumas	4.2.6.2
Maršruto vadove pateiktos informacijos pakeitimas	4.2.1.2.2.2	Eksploatavimo taisyklės	4.4
Eksploatavimas pablogėjusiomis sąlygomis	4.2.3.6		
Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai	D1 priedėlis	Infrastruktūros ir riedmenų suderinamumo nustatymas po riedmenų leidimo išdavimo	7.6

4.3.2. *Sąsajos su Kontrolės, valdymo ir signalizacijos TSS*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Kontrolės, valdymo ir signalizacijos TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Mašinisto taisyklių sąvadas	4.2.1.2.1	Eksploatavimo (normaliomis ir pablogėjusiomis sąlygomis) taisyklės	4.4
Eksploatavimo taisyklės	4.4		
Signalų ir geležinkelio kelio žymų matomumo reikalavimai	4.2.2.8	Geležinkelio kelio kontrolės, valdymo ir signalizacijos objektų matomumas	4.2.15
Traukinio stabdymas	4.2.2.6	Traukinio stabdymo parametrai ir charakteristikos	4.2.2
Mašinisto taisyklių sąvadas	4.2.1.2.1	Smėlio barstymo įrangos naudojimas Antbriaunio tepimas naudojant riedmenyje esantį įrenginį Kompozitinių stabdžių trinkelių naudojimas	4.2.10
Traukinio numerio formatas	4.2.3.2.1	ETCS mašinisto ir įrangos sąsaja	4.2.12
		GSM-R sistemos mašinisto ir įrangos sąsaja	4.2.13
Duomenų registravimas	4.2.3.5	Sąsaja su kontrolei atlikti skirtų duomenų registravimo įranga	4.2.14
Traukinio sąstato parangos užtikrinimas	4.2.2.7	Raktų paskirstymas	4.2.8
Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai	D1 priedėlis	Suderinamumo su maršrutu patikrinimai prieš pradedant naudoti transporto priemones, kurias leista pateikti rinkai	4.9

▼B

4.3.3. *Sąsajos su Geležinkelių riedmenų TSS*

4.3.3.1. Sąsajos su Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės	4.2.3.6.3	Avarinio sukabinimo įtaisas	4.2.2.2.4
		Galinė sankaba	4.2.2.2.3
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Ašies apkrovos parametras	4.2.3.2.1
Traukinio stabdymas	4.2.2.6	Stabdymo charakteristikos	4.2.4.5.
Traukinio matomumas	4.2.2.1	Išoriniai žibintai	4.2.7.1
Traukinio girdimumas	4.2.2.2	Įspėjamojo garso signalo įtaiso naudojimas	4.2.7.2
Signalų ir geležinkelio kelio žymų matomumo reikalavimai	4.2.2.8	Išorės matomumas	4.2.9.1.3
		Priekinio stiklo optinės savybės	4.2.9.2.2
		Vidaus apšvietimas	4.2.9.1.8
Mašinisto budrumas	4.2.2.9	Mašinisto veiklos kontrolės funkcija	4.2.9.3.1
Kontrolės duomenų registravimas traukinyje	4.2.3.5.2	Registravimo įtaisas	4.2.9.6
Avarinės situacijos valdymas	4.2.3.7	Kėlimo schema ir nurodymai	4.2.12.5
		Gelbėjimo darbų aprašymai	4.2.12.6
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Eksploatavimo dokumentai	4.2.12.4
Minimalūs profesinės kvalifikacijos elementai, svarbūs su traukinių lydėjimu susijusioms užduotims	F priedėlis		
Smėlio barstymas	B priedėlis	Riedmens savybės suderinamumui su bėgių grandinėmis grindžiama traukinio buvimo vietos nustatymo sistema. Izoliacinės emisijos	4.2.3.3.1.1
Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai	D1 priedėlis	Suderinamumo su maršrutu patikrinimai prieš pradedant naudoti transporto priemones, kurias leista pateikti rinkai	4.9

▼B

4.3.3.2. Sąsajos su Prekinių vagonų TSS.

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Vagonų TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Galas	4.2.2.1.3	Galinių ženklų tvirtinamieji įtaisai	4.2.6.3
Prekiniai traukiniai	4.2.2.1.3.2	Galinis ženklas	E priedėlis
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Gabaritai	4.2.3.1
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Suderinamumas su leidžiamąja geležinkelio linijų apkrova	4.2.3. 2
Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės	4.2.3.6.3	Riedmenų vieneto atsparumas. Kėlimas keltuvu ir kėlikliais	4.2.2.2
Traukinio stabdymas	4.2.2.6	Stabdžiai	4.2.4
Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai	D1 priedėlis	Suderinamumo su maršrutu patikrinimai prieš pradedant naudoti transporto priemones, kurias leista pateikti rinkai	4.9

4.3.4. *Sąsajos su Energijos TSS.*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Energijos TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Didžiausioji traukinio srovė	4.2.4.1
Maršruto vadovo parengimas	4.2.1.2.2.1		
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Atskyrimo sekcijos:	
Maršruto vadovo parengimas	4.2.1.2.2.1	Fazių	4.2.15
		Sistemų	4.2.16
Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai	D1 priedėlis	Suderinamumo su maršrutu patikrinimai prieš pradedant naudoti transporto priemones, kurias leista pateikti rinkai	7.3.5

4.3.5. *Sąsajos su Geležinkelio tunelių saugos TSS*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Geležinkelių tunelių saugos TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Traukinio sąstato parangos užtikrinimas	4.2.2.7	Avarijos atveju taikomos taisyklės	4.4.1
Traukinio išvykimas	4.2.3.3		
Eksploatavimas pablogėjusiomis sąlygomis	4.2.3.6		

▼B

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Geležinkelių tunelių saugos TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Avarinės situacijos valdymas	4.2.3.7	Tunelio avarijos likvidavimo priemonių planas	4.4.2
		Pratybos	4.4.3
		Informacijos apie saugą traukiniuose ir avarijas teikimas keleiviams	4.4.5
Profesinis išmanymas	4.6.1	Traukinio brigados narių ir kitų darbuotojų su tuneliais susijusių klausimų išmanymas	4.6.1

4.3.6. *Sąsajos su Triukšmo TSS*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Triukšmo TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Papildomos šios TSS taikymo esamiems vagonams nuostatos	7.2.2
Traukinio planavimas	4.2.3.1	Tylesni maršrutai	D priedėlis
Nepaprastosios padėties atveju taikomos priemonės	4.2.3.6.3	Specialiosios vagonų eksploatavimo pablogėjusiomis sąlygomis tylesniuose maršrutuose taisyklės	4.4.1

4.3.7. *Sąsajos su Reglamentu (ES) Nr. 1300/2014* ([11]) *– Prieinamumo riboto judumo asmenims TSS*

Nuoroda šiame reglamente		Nuoroda Prieinamumo riboto judumo asmenims TSS	
Parametras	Punktas	Parametras	Punktas
Profesinė kvalifikacija	4.6.1	Infrastruktūros posistemis	4.4.1
Minimalūs profesinės kvalifikacijos elementai, svarbūs su traukinių lydėjimu susijusioms užduotims	F priedėlis		
Profesinė kvalifikacija	4.6.1	Riedmenų posistemis	4.4.2
Minimalūs profesinės kvalifikacijos elementai, svarbūs su traukinių lydėjimu susijusioms užduotims	F priedėlis		
Maršruto suderinamumas ir traukinio sudėtis	4.2.2.5	Riedmenų posistemis	4.4.2

([11]) 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų (OL L 356, 2014 12 12, p. 110).

▼B

4.4. **Eksploatavimo taisyklės**

4.4.1. *Europos Sąjungos geležinkelių sistemos veiklos principai ir taisyklės*

Veiklos principai ir taisyklės, kurie turi būti taikomi visoje Europos Sąjungos geležinkelių sistemoje, nustatyti A (ERTMS veiklos principai ir taisyklės) ir B (bendri veiklos principai ir taisyklės) priedėliuose.

4.4.2. *Nacionalinės taisyklės*

Nacionalinės taisyklės nesuderinamos su šia TSS, išskyrus I priedėlį – jame išvardytos sritys, kuriose bendrų veiklos principų ir taisyklių nenustatyta ir kuriose galima ir toliau taikyti nacionalines taisykles. Pagal Sprendimą (ES) 2017/1474 Agentūra, bendradarbiaudama su atitinkama valstybe nare (-ėmis), vertina neišspręstų klausimų sąrašą, siekdama:

a) toliau derinti šio reglamento reikalavimus, nustatant išsamias nuostatas arba priimtinas atitikties užtikrinimo priemones, arba

b) sudaryti sąlygas integruoti tokias nacionalines taisykles į geležinkelio įmonių ir infrastruktūros valdytojų saugos valdymo sistemas, arba

c) patvirtinti, kad nacionalinės taisyklės būtinos.

4.4.3. *Priimtinos atitikties užtikrinimo priemonės*

Agentūra gali priimti techninę nuomonę ir joje nustatyti priimtinas atitikties užtikrinimo priemones; daroma prielaida, kad tomis priemonėmis užtikrinama atitiktis konkretiems šio reglamento reikalavimams ir užtikrinama sauga pagal Direktyvą (ES) 2016/798.

Komisija, valstybės narės arba paveikti suinteresuotieji subjektai gali pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/796 ([12]) 10 straipsnį prašyti Agentūros nustatyti priimtinas atitikties užtikrinimo priemones. Agentūra konsultuojasi su valstybėmis narėmis ir paveiktais suinteresuotaisiais subjektais ir, prieš priimdama techninę nuomonę, pateikia ją Direktyvos (ES) 2016/797 51 straipsnyje nurodytam komitetui.

Ne vėliau kaip 2021 m. birželio 16 d. Agentūra pateikia technines nuomones dėl bent kiekvienos iš šių sričių priimtinų atitikties užtikrinimo priemonių:

— krovinio sauga (žr. 4.2.2.4.1 punktą);

— keleivių sauga (žr. 4.2.2.4.2 punktą);

— patikrinimai ir bandymai prieš išvykimą, įskaitant stabdžių patikrinimus ir bandymus bei patikrinimus važiuojant (žr. 4.2.3.3.1 punktą);

— traukinio išvykimas (žr. 4.2.3.3 punktą);

— eksploatavimas pablogėjusiomis sąlygomis (žr. 4.2.3.6).

Iki 2019 m. spalio 15 d., jei valstybės narės ir paveikti suinteresuotieji subjektai mano, kad nustatant priimtinas atitikties užtikrinimo priemones pirmiau nurodytose srityse reikia apsvarstyti konkrečią nacionalinę taisyklę, jos Agentūrai praneša išsamią informaciją apie tą taisyklę, o Agentūra veikia 4.4.3 punkte nurodyta tvarka.

([12]) 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/796 dėl Europos Sąjungos geležinkelių agentūros ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 881/2004 (OL L 138, 2016 5 26, p. 1).

▼B

4.4.4. *Perėjimas nuo nacionalinių taisyklių taikymo prie šio reglamento įgyvendinimo*

Perėjimo nuo nacionalinių taisyklių taikymo prie šio reglamento įgyvendinimo laikotarpiu geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai turi peržiūrėti savo saugos valdymo sistemas, kad užtikrintų saugią eksploataciją. Jei reikia, jie turi atnaujinti savo saugos valdymo sistemas.

Jei nustatoma trūkumų, taikoma Direktyvos (ES) 2016/797 6 straipsnio procedūra.

4.5. **Techninės priežiūros taisyklės**

Netaikoma

4.6. **Profesinė kvalifikacija**

4.6.1. *Profesinė kvalifikacija*

Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojo darbuotojai turi tinkamai išmanyti savo profesiją, kad galėtų atlikti visas saugai svarbias užduotis įprastomis, pablogėjusiomis ir avarinėmis sąlygomis. Toks išmanymas apima profesines žinias ir gebėjimą jas taikyti praktiškai.

Minimalūs tam tikroms užduotims atlikti reikalingos profesinės kvalifikacijos elementai pateikti F ir G priedėliuose.

4.6.2. *Kalbos mokėjimas*

4.6.2.1. Principai

Reikalaujama, kad infrastruktūros valdytojas ir geležinkelio įmonė užtikrintų, kad atitinkami jų darbuotojai gebėtų naudotis ryšio protokolais ir žinotų C priedėlyje nustatytus principus.

Kai infrastruktūros valdytojo vartojama kalba ir geležinkelio įmonės darbuotojų įprastai vartojama kalba skiriasi, kalbos ir bendravimo mokymas turi sudaryti svarbią geležinkelio įmonės bendros kompetencijos valdymo sistemos dalį.

Geležinkelio įmonės darbuotojai, kurie eidami pareigas turi bendrauti su infrastruktūros valdytojo darbuotojais saugai svarbiais klausimais įprastomis, pablogėjusiomis ar avarinėmis sąlygomis, turi pakankamai mokėti infrastruktūros valdytojo vartojamą kalbą.

4.6.2.2. Žinių lygis

Kalbos, kurią vartoja infrastruktūros valdytojas, žinių lygis turi būti pakankamas eismo saugai užtikrinti.

a) mašinistas privalo sugebėti bent:

   — siųsti ir suprasti visus C priedėlyje nurodytus pranešimus,

   — veiksmingai bendrauti normaliomis, pablogėjusiomis sąlygomis ir avarinėse situacijose,

   — pildyti su blankų rinkiniu susijusius dokumentus;

b) kiti traukinio brigados nariai, kurie vykdydami pareigas turi bendrauti su infrastruktūros valdytoju saugai svarbiais klausimais, turi gebėti bent siųsti ir suprasti informaciją, kuria apibūdinamas traukinys ir jo eksploatacinė būklė.

Traukinį lydinčiojo personalo, išskyrus traukinio mašinistus, žinių lygis turi atitikti bent 2 lygį, kaip aprašyta E priedėlyje.

▼B

4.6.3. *Pradinis ir nuolatinis darbuotojų vertinimas*

4.6.3.1. Pagrindiniai elementai

Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai turi nustatyti savo darbuotojų vertinimo tvarką, kad būtų įvykdyti Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2018/762 ([13]) arba Komisijos reglamentuose (ES) Nr. 1158/2010 ([14]) ir (ES) Nr. 1169/2010 ([15]) nustatyti reikalavimai.

4.6.3.2. Mokymo poreikių analizė ir atnaujinimas

Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai atlieka savo atitinkamų darbuotojų mokymo poreikių tyrimą ir nustato jų individualių mokymo poreikių peržiūros ir atnaujinimo tvarką, kad būtų įvykdyti Deleguotajame reglamente (ES) 2018/762 arba reglamentuose (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 nustatyti reikalavimai.

Atliekant šį tyrimą nustatoma mokymo apimtis ir sudėtingumas ir atsižvelgiama į riziką, susijusią su traukinių naudojimu, trauka ir geležinkelio riedmenimis. Geležinkelio įmonė turi nustatyti tvarką, pagal kurią traukinio brigada įgyja ir nuolat atnaujina žinias apie maršrutus, kuriuose dirba. Ši tvarka:

— turi būti pagrįsta infrastruktūros valdytojo pateikta informacija apie maršrutus ir

— turi atitikti 4.2.1 skirsnyje aprašytą procesą.

Su traukinių lydėjimu ir traukinių paranga susiję nagrinėtini elementai pateikti atitinkamai F ir G priedėliuose. Prireikus šie elementai įtraukiami į darbuotojų mokymo programą.

Gali būti, kad dėl geležinkelio įmonės numatyto naudojimo tipo arba infrastruktūros valdytojo eksploatuojamo tinklo pobūdžio tam tikri F ir G priedėliuose pateikti elementai netaikytini. Atliekant mokymo poreikių tyrimą elementai, laikomi netaikytinais, patvirtinami dokumentais ir nurodomos priežastys.

4.6.4. *Pagalbiniai darbuotojai*

Geležinkelio įmonė užtikrina, kad pagalbiniai darbuotojai (pvz., teikiantys maitinimo ir valymo paslaugas), kurie nėra traukinio brigados nariai, be savo pagrindinių nurodymų, būtų išmokyti imtis veiksmų pagal tinkamai parengtų traukinio brigados narių nurodymus.

([13]) 2018 m. kovo 8 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2018/762, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/798 nustatomi su saugos valdymo sistemų reikalavimais susiję bendrieji saugos būdai ir panaikinami Komisijos reglamentai (ES) Nr. 1158/2010 ir (ES) Nr. 1169/2010 (OL L 129, 2018 5 25, p. 26).

([14]) 2010 m. gruodžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1158/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų geležinkelių saugos sertifikatui gauti (OL L 326, 2010 12 10, p. 11).

([15]) 2010 m. gruodžio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1169/2010 dėl bendrojo saugos būdo, skirto įvertinti, kaip laikomasi reikalavimų įgaliojimams geležinkelių saugos srityje gauti (OL L 327, 2010 12 11, p. 13).

▼B

4.7. **Sveikatos ir saugos sąlygos**

4.7.1. *Įvadas*

4.2.1 skirsnyje nustatyti darbuotojai, atliekantys saugai svarbias užduotis, kaip nurodyta 2.1 skirsnyje, turi būti tinkamai fiziškai pasirengę užtikrinti, kad būtų laikomasi bendrųjų veiklos ir saugos standartų.

Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai savo saugos valdymo sistemoje nustato ir dokumentais patvirtina savo darbuotojų atitikties medicininiams, psichologiniams ir sveikatos reikalavimams užtikrinimo procesą.

Medicininį patikrinimą, kaip nustatyta 4.7.2 skirsnyje, atlieka ir visus susijusius sprendimus dėl darbuotojų tinkamumo priima gydytojas.

Darbuotojai negali vykdyti saugai svarbių užduočių, kai jų budrumas yra susilpnėjęs dėl, pvz., alkoholio, narkotinių medžiagų ar psichotropinių vaistų. Todėl geležinkelio įmonė ir infrastruktūros valdytojas taiko kontrolės procedūras, kad minėtas medžiagas vartoję darbuotojai nedirbtų ir kad tokios medžiagos nebūtų vartojamos darbe.

Minėtų medžiagų riboms taikomos valstybės narės, kurioje organizuojamas traukinių eismas, nacionalinės taisyklės.

4.7.2. *Sveikatos tikrinimas ir psichologinis vertinimas*

4.7.2.1. Prieš paskyrimą

4.7.2.1.1. *Minimalus sveikatos patikrinimo turinys*

Sveikatos patikrinimai apima:

— bendrą sveikatos patikrinimą;

— jutimo funkcijų (regos, klausos, spalvų skyrimo) patikrinimą;

— šlapimo arba kraujo tyrimą diabetui ir kitiems susirgimams nustatyti, kaip nurodyta pagal klinikinį patikrinimą;

— patikrinimą, ar nevartojamos narkotinės medžiagos.

4.7.2.1.2. *Psichologinis vertinimas*

Psichologinio vertinimo tikslas yra padėti geležinkelio įmonei pasirinkti ir valdyti darbuotojus, turinčius pažintinių, psichomotorinių, elgesio ir asmeninių gebėjimų saugiai atlikti savo pareigas.

Nustatant psichologinio vertinimo turinį atsižvelgiama bent į šiuos kriterijus, susijusius su kiekvienos saugos funkcijos reikalavimais:

a) pažintiniai:

— dėmesys ir koncentracija,

— atmintis,

— suvokimo gebėjimai,

— samprotavimas,

— bendravimas;

b) psichomotoriniai:

— reakcijos greitis,

— judesių koordinacija;

▼B

c) elgesio ir asmenybės:

— emocinė savitvarda,

— elgesio patikimumas,

— savarankiškumas,

— sąžiningumas.

Jei kuris nors iš minėtų elementų praleidžiamas, tokį sprendimą psichologas pagrindžia ir patvirtina dokumentais.

Savo psichologinį tinkamumą pareiškėjai įrodo išlaikydami egzaminą, per kurį pareiškėją egzaminuoja psichologas arba gydytojas arba toks egzaminavimas atliekamas psichologui arba gydytojui prižiūrint (tai sprendžia valstybė narė).

4.7.2.2. Po paskyrimo

4.7.2.2.1. *Periodinių sveikatos patikrinimų dažnumas*

Vykdomas bent vienas sistemingas medicininis tikrinimas:

— jaunesnių kaip 40 m. darbuotojų – kas 5 metus;

— 41–62 m. darbuotojų – kas 3 metus;

— vyresnių kaip 62 m. darbuotojų – kiekvienais metais.

Gydytojas nustato dažnesnį sveikatos tikrinimą, jei tai būtina dėl darbuotojo sveikatos būklės.

4.7.2.2.2. *Privalomo periodinio sveikatos tikrinimo turinys*

Jei darbuotojas per patikrinimą, atliekamą prieš pradedant dirbti, atitinka reikalingus kriterijus, reguliarus specializuotas patikrinimas turi apimti bent:

— bendrą sveikatos patikrinimą;

— jutimo funkcijų (regos, klausos, spalvų skyrimo) patikrinimą;

— šlapimo arba kraujo tyrimą diabetui ir kitiems susirgimams nustatyti, kaip nurodyta pagal klinikinį patikrinimą;

— patikrinimą, ar nevartojamos narkotinės medžiagos, jei nurodyta pagal klinikinį patikrinimą.

4.7.2.2.3. *Papildomas sveikatos tikrinimas ir (arba) psichologinis vertinimas*

Be reguliaraus sveikatos tikrinimo, atliekamas papildomas specialus sveikatos patikrinimas ir (arba) psichologinis vertinimas, jei yra pagrįstų priežasčių abejoti darbuotojo sveikatos būklės ar psichologiniu tinkamumu arba kai yra pagrįstų priežasčių įtarti, jog darbuotojas vartojo narkotinių medžiagų arba piktnaudžiavo alkoholiu. Ypač tai turėtų būti atliekama po rikto ar avarijos, kurių priežastis – žmogaus padaryta klaida.

Geležinkelio įmonė ir infrastruktūros valdytojas įdiegia sistemas, kurios užtikrintų, kad prireikus būtų atliekamas toks papildomas sveikatos patikrinimas ir įvertinimas.

▼B

4.7.3. *Medicininiai reikalavimai*

4.7.3.1. Bendrieji reikalavimai

Darbuotojai negali turėti sveikatos sutrikimų ir jiems neturi būti taikomas gydymas, dėl kurių jie galėtų patirti:

— staigų sąmonės praradimą,

— sąmonės arba koncentracijos sumažėjimą,

— staigų nesugebėjimą dirbti,

— pusiausvyros jutimo arba koordinacijos pablogėjimą,

— didelį judumo sumažėjimą.

Darbuotojai turi atitikti šiuos regos ir klausos reikalavimus:

4.7.3.2. Regos reikalavimai

— Regos aštrumas, nešiojant pagalbines priemones arba be jų: 0,8 (dešinė akis + kairė akis – matuojama atskirai); blogiau matančios akies – bent 0,3.

— Daugiausiai regėjimą koreguojantys lęšiai: toliaregystė +5/trumparegystė -8. Išimties atvejais gydytojas, pasitaręs su akių ligų specialistu, gali leisti ir šio intervalo neatitinkančius dydžius.

— Rega vidutiniu ir trumpu atstumu: pakankama naudojant pagalbines priemones arba be jų.

— Galima nešioti kontaktinius lęšius.

— Įprastas spalvų skyrimas: taikant pripažintą bandymą, pavyzdžiui, *Ishihara*, ir, jei būtina, kitą pripažintą bandymą.

— Regos laukas: normalus (nėra jokių anomalijų, galinčių turėti įtakos dirbant).

— Rega abiem akimis: efektyvi.

— Abiakis regėjimas: efektyvus.

— Jautrumas kontrastui: geras.

— Nesirgti progresuojančia akių liga.

— Implantuoti lęšiukai, keratotomija ir keratektomija leidžiami tik su sąlyga, kad bus tikrinama kiekvienais metais arba gydytojo nustatytu dažnumu.

4.7.3.3. Klausos reikalavimai

Pakankama klausa, patikrinta naudojant toninę audiogramą, t. y.:

— pakankamai gera klausa telefono pokalbiui palaikyti ir gebėjimas girdėti įspėjamuosius garsus ir radijo pranešimus;

— leidžiama naudoti klausos aparatus.

4.8. **Papildoma informacija apie infrastruktūrą ir transporto priemones**

4.8.1. *Infrastruktūra*

Su traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemiu susiję reikalavimai, taikomi su geležinkelių infrastruktūra susijusiems duomenims, kurie pateikiami geležinkelių įmonei per infrastruktūros registrą, nurodyti D priedėlyje.

▼B

Kol infrastruktūros registras nebaigtas kurti, infrastruktūros valdytojas turi nemokamai ir kuo greičiau – bet kuriuo atveju per 15 dienų, kai informacija teikiama pirmą kartą, – pateikti tokią informaciją kitomis priemonėmis, nebent geležinkelio įmonė sutiktų taikyti ilgesnį terminą.

Infrastruktūros valdytojas informuoja geležinkelio įmonę apie su infrastruktūra susijusių duomenų pasikeitimus per infrastruktūros registrą, kai tokia informacija tampa žinoma, arba kitomis priemonėmis, kol tokią funkciją bus galima atlikti infrastruktūros registre. Infrastruktūros valdytojas atsako už duomenų tikslumą.

Avarinėse situacijose ar kai informacija teikiama realiuoju laiku, infrastruktūros valdytojo naudojamos alternatyvios ryšio priemonės turi užtikrinti, kad geležinkelio įmonei informacija būtų teikiama nedelsiant.

4.8.2. *Riedmenys*

Infrastruktūros valdytojai turi turėti galimybę naudotis toliau pateikiamais su geležinkelių riedmenimis susijusiais duomenimis:

— ar transporto priemonė pagaminta iš medžiagų, kurios gali būti pavojingos įvykus avarijai arba kilus gaisrui (pvz., asbesto); riedmenų valdytojas atsako už duomenų tikslumą;

— bendrą transporto priemonės ilgį, įskaitant taukšus, jei jie yra; geležinkelio įmonė atsako už duomenų tikslumą.

5. SĄVEIKOS SUDEDAMOSIOS DALYS

5.1. **Apibrėžtis**

Direktyvos (ES) 2016/797 2 straipsnio 7 punkte apibrėžtos sąveikos sudedamosios dalys.

5.2. **Sudedamųjų dalių sąrašas**

Su traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemiu susijusių sąveikos sudedamųjų dalių nėra.

6. SUDEDAMŲJŲ DALIŲ ATITIKTIES IR (ARBA) TINKAMUMO NAUDOTI VERTINIMAS IR POSISTEMIO PATIKRA

6.1. **Sąveikos sudedamosios dalys**

Kadangi šiame reglamente sąveikos sudedamosios dalys dar neapibrėžtos, vertinimo tvarka neaptariama.

6.2. **Traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemis**

6.2.1. *Principai*

Traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemis pagal Direktyvos (ES) 2016/797 II priedą yra funkcinis posistemis.

Pagal Direktyvos (ES) 2016/798 9 ir 10 straipsnius geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai, pateikdami prašymą išduoti naują arba iš dalies pakeistą saugos sertifikatą arba suteikti įgaliojimus saugos srityje, turi įrodyti, kad jų saugos valdymo sistema užtikrina atitiktį šio reglamento reikalavimams.

▼B

Pagal atitikties vertinimo bendruosius saugos būdus ir saugos valdymo sistemos bendruosius saugos būdus reikalaujama, kad nacionalinės saugos institucijos nustatytų priežiūros ir stebėjimo, kaip laikomasi visas TSS apimančios saugos valdymo sistemos reikalavimų, tvarką. Pabrėžtina, kad paskelbtoji įstaiga neturi atskirai vertinti jokio šiame reglamente pateikto elemento.

Atitiktis šiame reglamente pateiktiems reikalavimams, susijusiems su struktūriniais posistemiais ir išvardytiems sąsajose (4.3 skirsnyje), vertinama pagal susijusias struktūrinių posistemių TSS.

7. ĮGYVENDINIMAS

7.1. **Principai**

Pagal Direktyvos (ES) 2016/798 9 straipsnį geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai taikydami saugos valdymo sistemą turi užtikrinti atitiktį šio reglamento reikalavimams.

7.2. **Specifiniai atvejai**

7.2.1. *Įvadas*

Toliau aprašytais specifiniais atvejais leidžiama taikyti toliau nurodytas specialiąsias nuostatas.

Šie specifiniai atvejai skirstomi į dvi kategorijas:

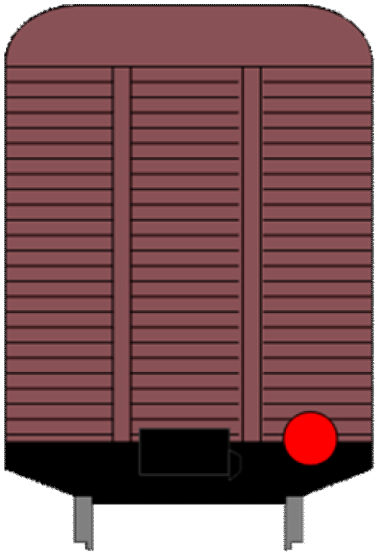
a) nuostatos taikomos nuolat (P atvejis) arba laikinai (T atvejis).

b) Laikinaisiais atvejais valstybės narės iki 2024 m. (T1 atvejis) užtikrina atitiktį atitinkamam posistemiui taikomiems reikalavimams.

7.2.2. *Specifinių atvejų sąrašas*

7.2.2.1. Nuolatinis Estijos, Latvijos, Lenkijos, Lietuvos, Slovakijos ir Vengrijos specifinis atvejis (P)

Įgyvendinant 4.2.2.1.3.2 skirsnio reikalavimus, traukiniams, naudojamiems vien tik 1 520 mm vėžės pločio tinkle Estijoje, Latvijoje, Lenkijoje, Lietuvoje, Slovakijoje ir Vengrijoje, galima naudoti šį traukinio galą žymintį ženklą.



Šviesą atspindinčio disko skersmuo – 185 mm, o raudono skritulio skersmuo – 140 mm.

▼B

7.2.2.2. Nuolatinis Airijos ir Jungtinės Karalystės (Šiaurės Airijos) specifinis atvejis

Įgyvendinat 4.2.2.1.3.2 skirsnio reikalavimus, traukiniams, naudojamiems vien tik 1 600 mm vėžės pločio sistemos tinkle Airijoje ir Šiaurės Airijoje, kaip traukinio galą žymintį ženklą galima naudoti du nuolat šviečiančius raudonus žibintus.

7.2.2.3. Laikinasis Airijos ir Jungtinės Karalystės specifinis atvejis (T1)

Įgyvendinant 4.2.3.2.1 skirsnio reikalavimus, Airijoje ir Jungtinėje Karalystėje esamose sistemose naudojamas raidinis skaitmeninis numeris. Valstybės narės nustato perėjimo nuo raidinių skaitmeninių prie skaitmeninių traukinių numerių tikslinėje sistemoje reikalavimus ir tvarkaraštį.

7.2.2.4. Nuolatinis Suomijos specifinis atvejis (P)

Įgyvendinant 4.2.2.1.3.2 skirsnio reikalavimus ir B priedėlio 5 bendrą veiklos taisyklę, Suomijoje nenaudojama jokių prekinių traukinių galą žyminčių įtaisų. Suomijoje pripažįstamos ir prekinio traukinio galą žyminčios priemonės, nurodytos 4.2.2.1.3.2 skirsnyje.

▼B

A priedėlis

ERTMS veiklos principai ir taisyklės

ERTMS/ETCS ir ERTMS/GSM-R naudojimo taisyklės pateiktos dokumente „ERTMS operational principles and rules – version 5“ (ERTMS naudojimo taisyklės ir principai. 5 redakcija), išleistame 2019 m. balandžio 9 d. ([1]).

([1]) Paskelbtas Europos geležinkelių agentūros svetainėje (www.era.europa.eu).

▼B

B priedėlis

Bendri veiklos principai ir taisyklės

B1. **Pagrindiniai veiklos principai**

1. Duodant leidimą traukiniams važiuoti turi būti išlaikytas saugus intervalas tarp traukinių.

2. Traukinys linijos atkarpa gali važiuoti tik tuo atveju, jeigu jo sudėtis yra suderinama su infrastruktūra.

3. Prieš traukiniui pradedant ir tęsiant kelionę užtikrinama, kad keleiviai, darbuotojai ir kroviniai būtų vežami saugiai.

4. Prieš traukiniui pradedant važiuoti ar važiuojant, jam turi būti duotas leidimas važiuoti ir pateikta visa būtina informacija, apibrėžianti leidimo sąlygas.

5. Traukiniui neleidžiama važiuoti linijos atkarpa, jeigu žinoma ar įtariama, kad ja važiuoti traukiniui nesaugu, kol nebus imtasi priemonių, kad traukinys galėtų saugiai tęsti kelionę.

6. Jeigu nustatoma, kad toliau važiuoti traukiniui nesaugu bet kuriuo atžvilgiu, jis negali važiuoti toliau, kol bus imtasi priemonių, kad traukinys galėtų saugiai tęsti kelionę.

B2. **Bendrosios veiklos taisyklės**

Naudojant pablogėjusiomis sąlygomis apsvarstoma ir galimybė imtis nepaprastosios padėties atveju taikomų priemonių, nustatytų 4.2.3.6.3 skirsnyje.

1. SMĖLIO BARSTYMAS

Jei traukinyje įrengtas rankiniu būdu įjungiamas smėlio barstymo įrenginys, mašinistui visada leidžiama barstyti smėlį, tačiau kai įmanoma jis turi vengti jį barstyti:

— ties iešmais ir pervažomis,

— stabdant, kai greitis mažesnis kaip 20 km/h,

— stovint.

Šio reikalavimo taikymo išimtys:

— kai yra pavojus, kad bus pravažiuotas draudžiamasis signalas ar įvyks kitas pavojingas incidentas, o barstant smėlį padidėtų sukibimas,

— pradedant važiuoti,

— kai reikia išbandyti traukos riedmens smėlio barstymo įtaisą.

▼B

2. TRAUKINIO IŠVYKIMAS

Iš pradinės stoties arba po numatyto sustojimo mašinistui leidžiama išvykti, kai tenkinamos šios sąlygos:

— mašinistas yra gavęs leidimą traukiniui važiuoti;

— įvykdytos traukinio naudojimo sąlygos;

— kai laikas išvykti, išskyrus atvejus, kai leidžiama pradėti važiuoti anksčiau tvarkaraštyje numatyto laiko.

3. LEIDIMAS TRAUKINIUI VAŽIUOTI NEDUOTAS NUMATYTU LAIKU

Jeigu mašinistas nėra gavęs leidimo traukiniui važiuoti numatytu laiku ir neturi informacijos apie priežastį, jis turi apie tai informuoti signalininką.

4. VISIŠKAI NEVEIKIA PRIEKINIAI ŽIBINTAI

Jei mašinistas negali įjungti priekinių žibintų, jis atlieka toliau nurodytus veiksmus.

4.1. **Kai geras matomumas**

Mašinistas apie gedimą turi informuoti signalininką. Traukinys turi važiuoti didžiausiu leidžiamu greičiu į artimiausią vietą, kurioje galima suremontuoti arba pakeisti priekinius žibintus arba pakeisti atitinkamą transporto priemonę. Važiuodamas mašinistas prireikus arba signalininko nurodymu turi naudoti traukinio įspėjamojo garso signalo įtaisą.

4.2. **Kai tamsu ar kai blogas matomumas**

Mašinistas apie gedimą turi informuoti signalininką. Traukinio priekyje įtaisius nešiojamąjį priekinį baltos šviesos žibintą, traukinys turi važiuoti didžiausiu leidžiamu greičiu į artimiausią vietą, kurioje galima suremontuoti arba pakeisti priekinius žibintus arba pakeisti atitinkamą transporto priemonę.

Jei nešiojamojo priekinio žibinto nėra, traukinys toliau važiuoti negali, nebent signalininkas duotų oficialų nurodymą važiuoti į artimiausią tinkamą vietą, kad būtų galima atlaisvinti geležinkelio liniją.

Važiuodamas mašinistas prireikus arba signalininko nurodymu turi naudoti traukinio įspėjamojo garso signalo įtaisą.

5. VISIŠKAI NEVEIKIA TRAUKINIO GALĄ ŽYMINTIS ŽENKLAS ARBA JO NĖRA

(1) Jei signalininkas nustato, kad visiškai neveikia traukinio galą žymintis ženklas arba jo nėra, jis imasi priemonių, kad sustabdytų traukinį tinkamoje vietoje ir informuotų mašinistą.

▼B

(2) Mašinistas turi patikrinti traukinio vientisumą ir prireikus suremontuoti arba pakeisti traukinio galą žyminčius ženklus.

(3) Mašinistas turi pranešti signalininkui, kad traukinys yra parengtas važiuoti toliau. Priešingu atveju, jeigu suremontuoti neįmanoma, traukiniu toliau važiuoti negalima, nebent mašinistas ir signalininkas sutartų imtis specialių priemonių.

6. NEVEIKIA TRAUKINIO ĮSPĖJAMOJO GARSO SIGNALO ĮTAISAS

Jei neveikia įspėjamojo garso signalo įtaisas, mašinistas apie gedimą informuoja signalininką. Traukinys turi neviršyti greičio, kuriuo leidžiama važiuoti neveikiant įspėjamojo garso signalo įtaisui, ir važiuoti iki artimiausios vietos, kurioje galima suremontuoti įspėjamojo garso signalo įtaisą arba pakeisti atitinkamą transporto priemonę. Mašinistas turi būti pasirengęs sustoti prieš pervažiuodamas bet kurią geležinkelio pervažą, prieš kurią būtina duoti įspėjamąjį garso signalą, ir ją pervažiuoti tik tada, kai tai daryti saugu. Jei sugedęs daugiatonis įspėjamojo garso signalo įtaisas, tačiau galima duoti bent vieno tono signalą, traukinys gali važiuoti kaip įprasta.

7. SUGEDĘ PERVAŽOS SIGNALIZACIJOS ĮRENGINIAI

7.1. **Per pervažą, kurios signalizacijos įrenginiai sugedę, važiuojančių traukinių stabdymas**

Nustačius techninį gedimą, kuris daro poveikį per pervažą važiuojančių traukinių saugai, ir tol, kol neatkurtas saugus pervažos naudojimas, neleidžiama traukiniams įprastai važiuoti per geležinkelio pervažą.

7.2. **Traukinio važiavimas per pervažą, kurios signalizacijos įrenginiai sugedę (jei duotas leidimas)**

(1) Jei dėl gedimo pobūdžio ir toliau leidžiama traukiniams važiuoti, kiekvieno traukinio mašinistui duodamas leidimas toliau važiuoti ir pervažiuoti pervažą.

(2) Gavęs nurodymą važiuoti per pervažą, kurios signalizacijos įrenginiai sugedę, mašinistas važiuoja pagal gautus nurodymus. Jei geležinkelio pervažoje atsiranda kliūtis, mašinistas turi imtis visų įmanomų priemonių, kad sustabdytų traukinį.

(3) Artėdamas prie geležinkelio pervažos, prireikus arba gavęs oficialų signalininko nurodymą, mašinistas turi naudoti įspėjamojo garso signalo įtaisą. Jei geležinkelio pervaža laisva, mašinistas per ją važiuoja ir traukinio priekiui pravažiavus pervažą, iškart didina greitį.

8. NEVEIKIA KALBINIS RADIJO RYŠYS

8.1. **Rengiant traukinį nustatytas traukinio radijo ryšio gedimas**

Sugedus traukinio radijo ryšio įrenginiui traukiniu neleidžiama pradėti važiuoti linijose, kuriose reikalaujama palaikyti radijo ryšį.

▼B

8.2. **Traukinio kalbinio radijo ryšio gedimas po to, kai traukinys jau pradėjo važiuoti**

Visos gedimų rūšys

Jeigu mašinistas sužino, kad pagrindinis kalbinis radijo ryšys neveikia, jis turi kuo greičiau informuoti signalininką naudodamas bet kokias turimas priemones.

Po to mašinistas vykdo signalininko nurodymus dėl traukinio tolesnio važiavimo.

Gedimai traukinyje

Traukinys, kuriame neveikia kalbinis radijo ryšys, gali:

— važiuoti toliau, jeigu mašinistas ir signalininkas gali palaikyti ryšį naudodamiesi kitomis ryšio priemonėmis, arba

— važiuoti iki artimiausios vietos, kurioje galima suremontuoti radijo ryšio įrenginį arba pakeisti atitinkamą transporto priemonę, jei mašinistas ir signalininkas negali palaikyti ryšio naudodamiesi kitomis kalbinio ryšio priemonėmis.

9. TRAUKINIŲ EISMO TVARKYMAS SUGEDUS VISOMS RYŠIO IR SIGNALIZACIJOS PRIEMONĖMS

Kai mašinistas turi važiuoti sugedus visoms ryšio ir signalizacijos priemonėms, jis privalo:

— važiuoti atsargiai, kontroliuoti traukinio greitį atsižvelgdamas į linijos matomumą priekyje, kad galėtų sustoti tuščioje matomoje linijos atkarpoje prieš bet kokią transporto priemonę, draudžiamąjį šviesoforo signalą ar ženklą arba kliūtį, ir

— neviršyti greičio, kuriuo leidžiama važiuoti sugedus visoms ryšio ir signalizacijos priemonėms.

Tai netaikoma, kai kelio ruože kliūtis netikėtai atsiranda stabdymo kelyje.

10. PAGALBA SUGEDUSIAM TRAUKINIUI

(1) Jei traukinys sustabdytas dėl gedimo, mašinistas nedelsdamas apie gedimą ir jo aplinkybes informuoja signalininką.

(2) Jei būtinas pagalbinis traukinys, mašinistas ir signalininkas turi susitarti bent dėl visų šių dalykų:

— pagalbinio traukinio tipo,

— ar būtina konkreti kryptis (priekis arba galas),

— sugedusio traukinio buvimo vietos.

Po to, kai mašinistas paprašė suteikti pagalbą, traukinys, net jei gedimas būtų pašalintas, lieka vietoje tol, kol:

— atvyks pagalbinis traukinys arba

— mašinistas ir signalininkas susitars dėl alternatyvių priemonių.

▼B

(3) Signalininkas neleidžia pagalbiniam traukiniui įvažiuoti į sugedusio traukinio užimtą ruožą, jei negavo patvirtinimo, kad sugedęs traukinys nepajudės.

Kai pagalbinis traukinys yra parengtas įvažiuoti į sugedusio traukinio užimamą ruožą, signalininkas turi pranešti pagalbinio traukinio mašinistui bent šiuos dalykus:

— sugedusio traukinio buvimo vietą,

— vietą, į kurią reikia nuvilkti sugedusį traukinį.

(4) Jungtinio traukinio mašinistas užtikrina, kad:

— pagalbinis traukinys būtų sujungtas su sugedusiu traukiniu ir

— būtų patikrintas traukinio stabdymo efektyvumas, būtų prijungtas automatinis stabdys, jei jis yra suderinamas, ir būtų atliktas stabdymo bandymas.

(5) Kai jungtinis traukinys yra parengtas važiuoti, jį valdantis mašinistas susisiekia su signalininku, informuoja jį apie visus apribojimus ir vairuoja traukinį laikydamasis visų signalininko duotų nurodymų.

11. LEIDIMAS PRAVAŽIUOTI DRAUDŽIAMĄJĮ ŠVIESOFORO SIGNALĄ ARBA ŽENKLĄ

Traukinio mašinistas turi turėti leidimą pravažiuoti draudžiamąjį šviesoforo signalą arba ženklą.

Duodamas leidimą signalininkas turi mašinistui duoti nurodymus dėl važiavimo.

Mašinistas laikosi nurodymų ir greičio apribojimo, jei jis taikomas, kol pasiekia vietą, nuo kurios galima toliau važiuoti įprastai.

12. GELEŽINKELIO KELIO ĮRANGOS SIGNALIZAVIMO KLAIDOS

Jei pastebimas bet kuris iš toliau išvardytų neįprastų dalykų:

— nėra signalo, nors jis turėtų būti rodomas;

— signalas yra neįprasto pobūdžio;

— artėjant prie signalo stebima neįprasta jo kitimo seka;

— signalas nėra aiškiai matomas,

mašinistas turi veikti taip, lyg būtų duodamas labiausiai varžantis signalas.

Bet kuriuo atveju mašinistas apie pastebėtą neįprastą signalą praneša signalininkui.

13. AVARINIS IŠKVIETIMAS

Gavęs avarinį iškvietimą, mašinistas turi daryti prielaidą, kad susidarė pavojinga situacija, ir imtis visų reikiamų veiksmų, kad išvengtų pavojaus arba sumažintų jo poveikį.

▼B

Be to, mašinistas turi:

— nedelsdamas sumažinti traukinio greitį iki greičio, taikomo sugedus visoms ryšio ir signalizavimo priemonėms, ir

— važiuoti greičiu, taikomu sugedus visoms ryšio ir signalizavimo priemonėms, nebent signalininkas nurodytų kitaip, ir

— vykdyti signalininko duotus nurodymus.

Mašinistai, kuriems nurodyta sustoti, nepradeda vėl važiuoti, kol negavo signalininko leidimo. Kiti mašinistai toliau važiuoja greičiu, taikomu sugedus visoms ryšio ir signalizavimo priemonėms, kol signalininkas juos informuos kitaip.

14. NEATIDĖLIOTINI VEIKSMAI SIEKIANT IŠVENGTI PAVOJAUS TRAUKINIAMS

(1) Kiekvienas geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo darbuotojas, sužinojęs apie pavojų traukiniams, imasi neatidėliotinų veiksmų, kad sustabdytų visus traukinius, kuriems pavojus gali daryti poveikį, ir prireikus imasi visų kitų veiksmų, kad būtų išvengta žalos ar nuostolių.

(2) Kiekvienas mašinistas, kuris buvo informuotas apie pavojų jo traukiniui, sustoja ir nedelsdamas apie pavojų įspėja signalininką.

15. TRAUKINIO ĮRANGOS GEDIMAS

Geležinkelio įmonė nustato atvejus, kuriais traukinio įrangos gedimas turi įtakos traukinio važiavimui.

Geležinkelio įmonė suteikia mašinistui ir (arba) traukinio brigadai visą reikiamą informaciją apie veiksmus, kurių reikia imtis traukinyje įvykus gedimui, kuris turi įtakos traukinio važiavimui.

Jeigu mašinistas sužino apie bet kokį traukinio įrangos gedimą, turintį įtakos traukinio važiavimui, jis:

— informuoja signalininką apie padėtį ir traukiniui taikomus apribojimus, jeigu traukiniui leidžiama tęsti kelionę;

— mašinistas nepradeda ir netęsia kelionės, kol signalininkas duos leidimą tai daryti;

— jeigu signalininkas duoda leidimą traukiniui pradėti ar tęsti kelionę, mašinistas turi važiuoti laikydamasis traukiniui taikomų apribojimų;

jeigu signalininkas neduoda traukiniui leidimo pradėti ar tęsti kelionės, mašinistas vykdo signalininko duotus nurodymus.

16. DRAUDŽIAMOJO ŠVIESOFORO SIGNALO ARBA ŽENKLO PRAVAŽIAVIMAS BE LEIDIMO

— Jeigu mašinistas sužino, kad traukinys be leidimo pravažiavo draudžiamąjį šviesoforo signalą arba ženklą, jis nedelsdamas sustabdo traukinį.

— Jeigu traukinį sustabdo ATP/TPS, mašinistas imasi veiksmų avariniam stabdymui palaikyti.

▼B

— Mašinistas turi informuoti signalininką.

— Jeigu signalininkas sužino, kad traukinys be leidimo pravažiavo draudžiamąjį šviesoforo signalą arba ženklą, jis imasi visų būtinų veiksmų, kad nedelsiant sustabdytų traukinį.

— Mašinistas ir signalininkas imasi visų būtinų veiksmų, kad apsaugotų visus judančius traukinius.

Kai traukinys gali tęsti kelionę, mašinistas turi informuoti signalininką. Signalininkas nustato arba patikrina maršrutą, kuriuo traukinys gali tęsti kelionę, ir duoda visus reikiamus nurodymus.

17. GELEŽINKELIO KELIO ĮRANGOS, ĮSKAITANT KONTAKTINĮ TINKLĄ, GEDIMAS

— Infrastruktūros valdytojas nustato, ar geležinkelio kelio įrangos (įskaitant kontaktinį tinklą) gedimas turi įtakos saugiam ir (arba) veiksmingam traukinių eismui.

— Infrastruktūros valdytojas duoda visus reikiamus nurodymus mašinistui, kokių veiksmų jis turi imtis įvykus tokiam gedimui, kaip nurodyta šio reglamento 4.2.1.2.2.3 skirsnyje.

— Jeigu mašinistas sužino apie bet kokį geležinkelio kelio įrangos (įskaitant kontaktinį tinklą) gedimą, kuris turi įtakos saugiam ir (arba) veiksmingam traukinių eismui, mašinistas kuo greičiau informuoja signalininką apie padėtį ir vykdo signalininko duotus nurodymus.

▼B

C priedėlis

Su sauga susijusių pranešimų teikimo metodika

C1. **Žodinis bendravimas**

1. **Taikymo sritis ir tikslas**

Šiame priedėlyje nustatomos traukinio brigados, visų pirma traukinio mašinisto, ir signalininko teikiamų su sauga susijusių pranešimų taisyklės, visų pirma pranešimų struktūra, jų teikimo metodika ir turinys. Su sauga susijusiems pranešimams teikiama pirmenybė prieš visus kitus pranešimus.

2. **Su sauga susiję pranešimai**

2.1. *Pranešimų struktūra*

Perduodami su sauga susiję pranešimai turi būti trumpi ir aiškūs ir, kiek įmanoma, be santrumpų. Siekdamas užtikrinti, kad pranešimas būtų suprantamas ir būtų imtasi visų būtinų veiksmų, pranešimą perduodantis asmuo turi bent:

— nurodyti tikslią savo buvimo vietą;

— nurodyti savo vykdomas funkcijas ir informuoti, kokių veiksmų reikia imtis.

Kad nurodytų savo tapatybę, mašinistai nurodo traukinio numerį ir buvimo vietą.

Kad nurodytų savo tapatybę, signalininkai nurodo savo kontroliuojamą teritoriją arba signalinio posto buvimo vietą.

2.2. *Pranešimų perdavimo metodika*

Pranešimą perduodantis asmuo turi:

— patikrinti, ar pranešimas gautas ir prireikus pakartotas. Kadangi avariniais pranešimais duodami skubūs operatyviniai nurodymai, tiesiogiai susiję su geležinkelio sauga, tokie pranešimai gali būti nekartojami;

— prireikus ištaisyti pranešime padarytą klaidą;

— prireikus informuoti gavėją, kaip susisiekti su pranešimo teikėju.

Palaikant signalininko ir mašinisto ryšį signalininkas turi įsitikinti, kad kalba su savo kontroliuojamoje teritorijoje esančiu mašinistu. Tai ypač svarbu, kai ryšys palaikomas ryšio zonų sanklotos vietovėse. Šis principas taikomas ir po ryšio seanso pertrūkio.

▼B

2.3. *Pranešimų turinys*

Identifikavimo tikslu ryšio dalyviai naudoja toliau pateiktus pranešimus:

— signalininkas:

Traukinys ..... … [traukinio numeris] čia ..... … [kontroliuojamoji teritorija/signalinio posto buvimo vieta]

— mašinistas:

čia traukinys ..... … [traukinio numeris] ..... … [buvimo vieta]

Pranešimų perdavimo procedūrose visos šalys turi vartoti šiuos terminus:

Situacija	Terminija
Terminas, kuriuo galimybė kalbėti perduodama kitai šaliai	*Baigiau*
Terminas, kuriuo patvirtinama, kad pranešimas gautas	*Gauta*
Terminas, kuriuo prašoma pranešimą pakartoti, kai blogos priėmimo sąlygos arba pranešimas nesuprantamas	*Pakartokite*
Terminas, kuriuo patvirtinama, kad gavėjo pakartotas pranešimas tiksliai atitinka išsiųstą pranešimą	*Teisingai*
Terminas, kuriuo nurodoma, kad gavėjo pakartotas pranešimas neatitinka išsiųsto pranešimo	*Klaida (+ kartoju)*
Terminas, kuriuo prašoma, kad kita šalis palauktų, kai yra laikinas ryšio pertrūkis ir ryšys nenutrūko	*Laukite*
Terminas, kuriuo kitai šaliai pranešama, kad ryšys gali būti nutrauktas, bet vėliau turėtų būti atnaujintas	*Paskambinsiu dar kartą*
Terminas, kuriuo nurodoma, kad pranešimas baigtas	*Ryšį baigiau*

Pranešimų perdavimo procedūrose visos šalys turi vartoti šią standartinę terminiją:

Situacija	Standartinė terminija
Terminas, kuriuo pranešama apie avarinę situaciją	*Mayday, mayday, mayday*

Šis terminas neverčiamas ir neturi būti vartojamas, jeigu traukinyje yra avarinio iškvietimo funkcija (pvz., GSM-R).

▼B

3. **Pranešimų perdavimo taisyklės**

Kad ir kokios būtų naudojamos ryšio priemonės, laikomasi šių taisyklių, kad su sauga susiję pranešimai būtų teisingai suprantami:

3.1. *Tarptautinė fonetinė abėcėlė*

Vartojama tarptautinė fonetinė abėcėlė:

— nurodant abėcėlės raides;

— paraidžiui tariant žodžius ir vietovių pavadinimus, kuriuos sunku ištarti arba kurie gali būti neteisingai suprasti;

— kai identifikuojami signalai arba postai.

A	„Alpha“	G	„Golf“	L	„Lima“	Q	„Quebec“	V	„Victor“
B	„Bravo“	H	„Hotel“	M	„Mike“	R	„Romeo“	W	„Whisky“
C	„Charlie“	I	„India“	N	„November“	S	„Sierra“	X	„X-ray“
D	„Delta“	J	„Juliet“	O	„Oscar“	T	„Tango“	Y	„Yankee“
E	„Echo“	K	„Kilo“	P	„Papa“	U	„Uniform“	Z	„Zulu“
F	„Foxtrot“								

3.2. *Skaičiai*

Skaičiai turi būti sakomi nuosekliai ištariant kiekvieną skaitmenį:

0 = Nulis

1 = Vienas

2 = Du

3 = Trys

4 = Keturi

5 = Penki

6 = Šeši

7 = Septyni

8 = Aštuoni

9 = Devyni

C2. **Operatyviniai nurodymai**

1. **Įvadas**

Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojai pranešimų perdavimo procedūrose vartoja Europos nurodymus šiais atvejais:

(1) kai duodamas leidimas pravažiuoti draudžiamąjį šviesoforo signalą arba ženklą;

(2) kai duodamas leidimas važiuoti po traukinio sustabdymo (ETCS);

(3) kai privaloma stovėti, privaloma baigti vykdyti užduotį (ETCS);

▼B

(4) kai atšaukiamas operatyvinis nurodymas;

(5) kai privaloma važiuoti taikant apribojimus;

(6) kai privaloma važiuoti greičiu, taikomu sugedus visoms ryšio ir signalizavimo priemonėms;

(7) kai duodamas leidimas pradėti važiuoti atsakingų darbuotojų (SR) režimu (ETCS) po traukinio parengimo važiuoti;

(8) kai duodamas leidimas pervažiuoti pervažą, kurios signalizacijos įrenginiai sugedę;

(9) kai privaloma važiuoti esant elektros energijos tiekimo apribojimams;

(10–20) REZERVUOTA.

Skaičiai nuo 1 iki 20 yra rezervuoti Europos nurodymams, skaičiai nuo 1 iki 5 ir skaičius 7 yra privalomi ETCS. Jeigu operatyviniame nurodyme, susijusiame su B klasės sistema, reikalaujama pateikti daugiau informacijos nei Europos nurodymuose, vietoj jo gali būti naudojamas nacionalinis nurodymas. Tokiu atveju infrastruktūros valdytojas gali nustatyti šiuos reikalavimus savo nacionaliniuose nurodymuose. Jeigu atskirų infrastruktūros valdytojų nustatyti nacionaliniai nurodymai numeruojami, pradedama nuo 21 numerio. Nacionaliniuose nurodymuose turi būti pateiktas bent toks pat turinys, kaip ir Europos nurodymuose.

2. **Turinys**

Operatyviniame nurodyme turi būti pateikti bent šie duomenys:

— kur jis išduotas (signalininko buvimo vieta),

— jo išdavimo data (netaikoma žodiniams nurodymams),

— su kokiu traukiniu ar manevravimo veiksmu jis susijęs,

— aiškūs, tikslūs, nedviprasmiški nurodymai,

— signalininko pateiktas unikalus identifikavimo numeris.

Be to, atsižvelgiant į aplinkybes, išduodant operatyvinį nurodymą taip pat gali būti nurodoma:

— jo išdavimo laikas,

— kokia to traukinio buvimo ar manevravimo veiksmo vieta, kokioje vietoje jis taikomas,

— traukinio mašinisto tapatybė,

— nurodymą išdavusio asmens tapatybė,

— patvirtinimas (parašas arba elektroninis patvirtinimas), kad nurodymas gautas.

Bet koks operatyvinis nurodymas, kuris buvo išduotas, kad būtų užrašytas, gali būti atšauktas tik taikant Europos nurodymą Nr. 4, aiškiai nurodant nurodymo, kuris turi būti atšauktas, unikalų identifikavimo numerį.

▼B

3. **Operatyvinio nurodymo pateikimas**

Europos nurodymas apima informaciją, pateiktą elektroninėmis priemonėmis, žodžiu, popierine forma ar kaip žodinius nurodymus, kuriuos turi užrašyti traukinio mašinistas, arba to paties lygio informaciją, pateiktą kitomis saugiomis ryšio priemonėmis.

Iš principo, kai traukinio mašinistas operatyvinį nurodymą turi užsirašyti, traukinys turi stovėti. Geležinkelio įmonė ir atitinkamas infrastruktūros valdytojas gali bendrai atlikti rizikos vertinimą, o jį atlikus gali būti nustatytos sąlygos, kuriomis yra saugu nukrypti nuo šio principo.

Operatyvinis nurodymas turi būti duodamas kuo arčiau su juo susijusios vietos.

Operatyviniam nurodymui teikiama pirmenybė prieš susijusius geležinkelio kelio įranga ir (arba) per mašinisto ir įrangos sąsają duodamus signalus. Kai taikomas leidžiamas greitis arba atleidimo greitis, kuris yra mažesnis nei operatyviniame nurodyme nustatytas didžiausias greitis, turi būti taikomas mažiausias greitis.

Signalininkas išduoda operatyvinį nurodymą tik kai buvo nurodytas traukinio numeris ir, jei reikia, traukinio buvimo arba manevravimo veiksmo vieta. Prieš taikydamas operatyvinį nurodymą traukinio mašinistas turi įsitikinti, kad tas operatyvinis nurodymas susijęs su jo traukiniu ar manevravimo veiksmu ir jo dabartine ar nustatyta vieta.

4. **Žinojimas apie operatyvinį nurodymą**

Geležinkelio įmonė turi nustatyti procedūrą, kad įsitikintų, jog mašinistas susipažino su operatyviniu nurodymu, kol traukinys pasieks vietą, kurioje jis turi būti įvykdytas.

Kai operatyvinis nurodymas neturi būti vykdomas nedelsiant po jo pateikimo, traukinio mašinistas turi turėti galimybę dar kartą gauti operatyvinį nurodymą.

5. **Pateiktų operatyvinių nurodymų stebėsena**

Laikydamiesi Reglamento (ES) 2018/762 ir Direktyvos (ES) 2016/798 reikalavimų, infrastruktūros valdytojas ir geležinkelio įmonė turi stebėti operatyvinių nurodymų pateikimo ir naudojimo procesus.

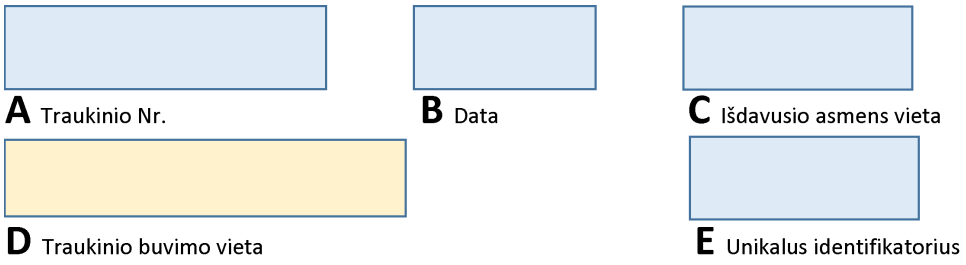
6. **Europos nurodymai**

Kiekvienam informacijos laukui Europos nurodymuose suteikiamas individualus identifikatorius.

Turi būti naudojamas turinys ir identifikatoriai, o pati pateikimo forma yra orientacinio pobūdžio.

Jeigu tam tikras laukas neturi būti naudojamas valstybėje narėje ar infrastruktūros valdytojo tinkle, šio lauko į Europos nurodymą įtraukti nereikia ir jis nepridedamas.

▼B



1 1 Europos nurodymas. Leidimas pravažiuoti ribą, iki kurios leidžiama važiuoti, draudžiamąjį šviesoforo signalą arba ženklą

1.10 km/signalas/nuo

1.11 km/signalas/nuo/iki

1.12 km/signalas/nuo/iki

x.30 Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip

x.31 km/h/mph

nuo

x.32 Vieta km/signalas

iki

x.33 Vieta km/signalas

x.40 Netaikomas važiavimas minimaliu greičiu

x.60 Nustatykite SR greitį

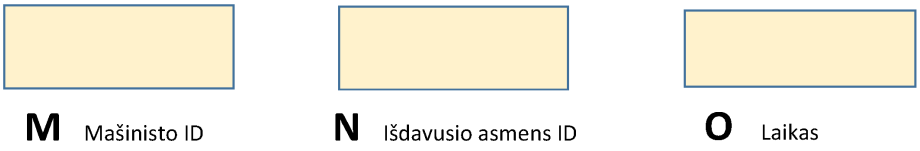
x.61 km/h/mph

x.65 Nustatykite SR atstumą

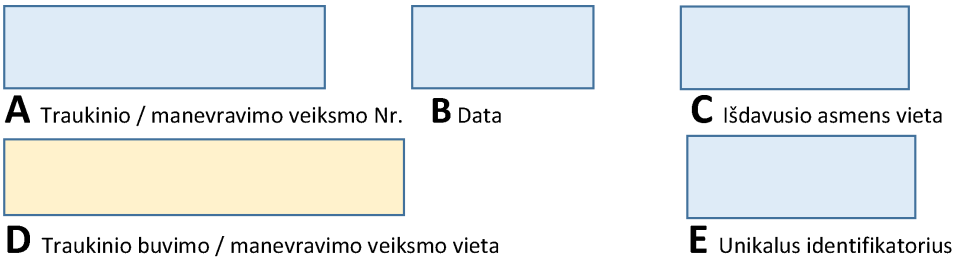
x.66 m

x.90 Papildomi nurodymai

x.91 Laisvos formos tekstas



▼B



2 Europos nurodymas. Leidimas važiuoti po traukinio sustabdymo

2

2.10 Pasirinkite „Start“; jeigu negauta MA, leidžiama pradėti važiuoti SR režimu

2.11 Pasirinkite SH

x.30 Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip

x.31 km/h/mph

nuo

x.32 Vieta/km/signalas

iki

x.33 Vieta/km/signalas

x.40 Netaikomas važiavimas minimaliu greičiu

x.45 Patikrinkite liniją dėl šios priežasties

x.46 Laisvos formos tekstas

x.50 Praneškite rezultatus

x.51 Laisvos formos tekstas

x.60 Nustatykite SR greitį

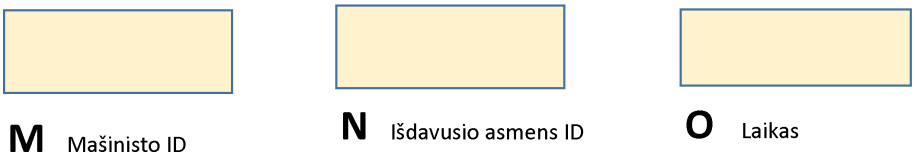
x.61 km/h/mph

x.65 Nustatykite SR atstumą

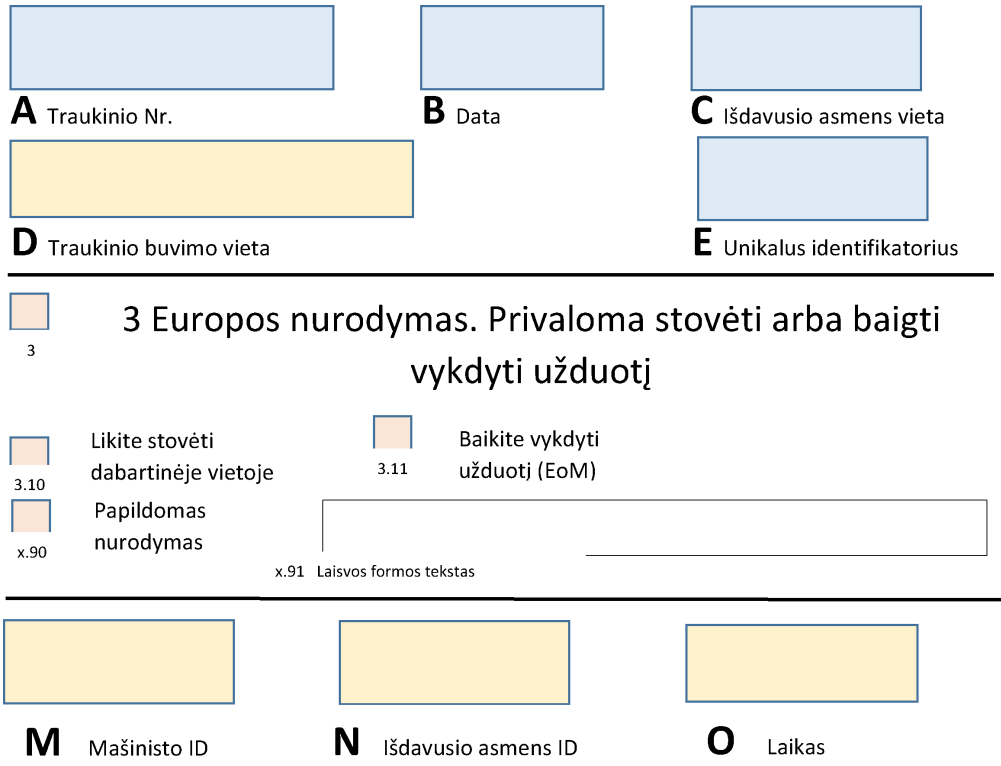
x.66 km/mylios

x.90 Papildomas nurodymas

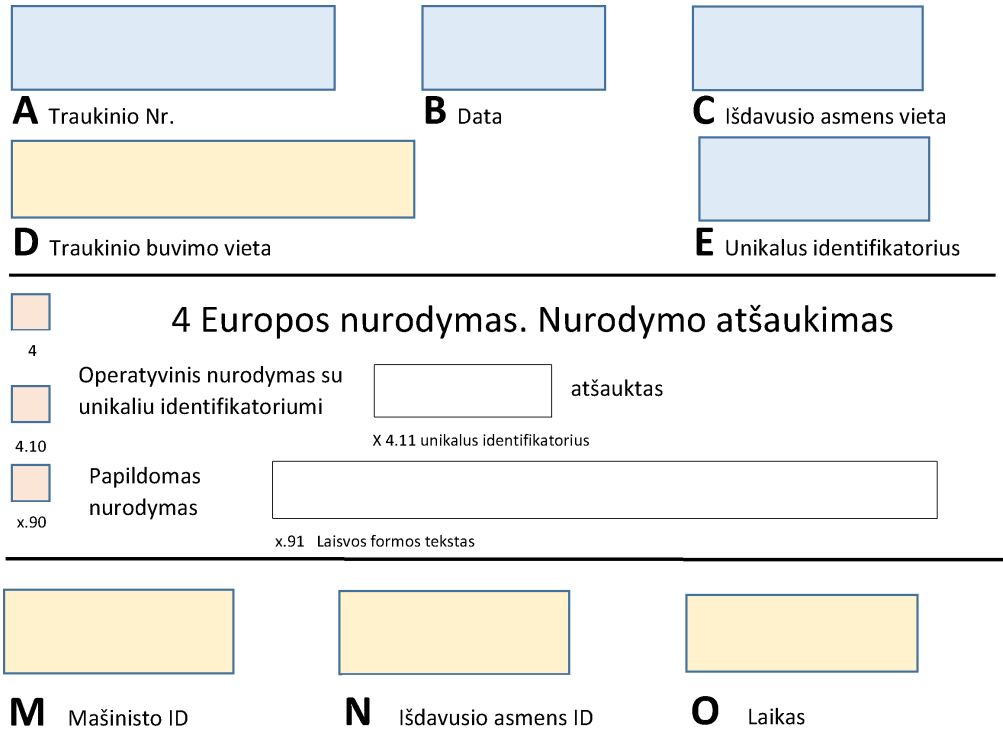
x.91 Laisvos formos tekstas



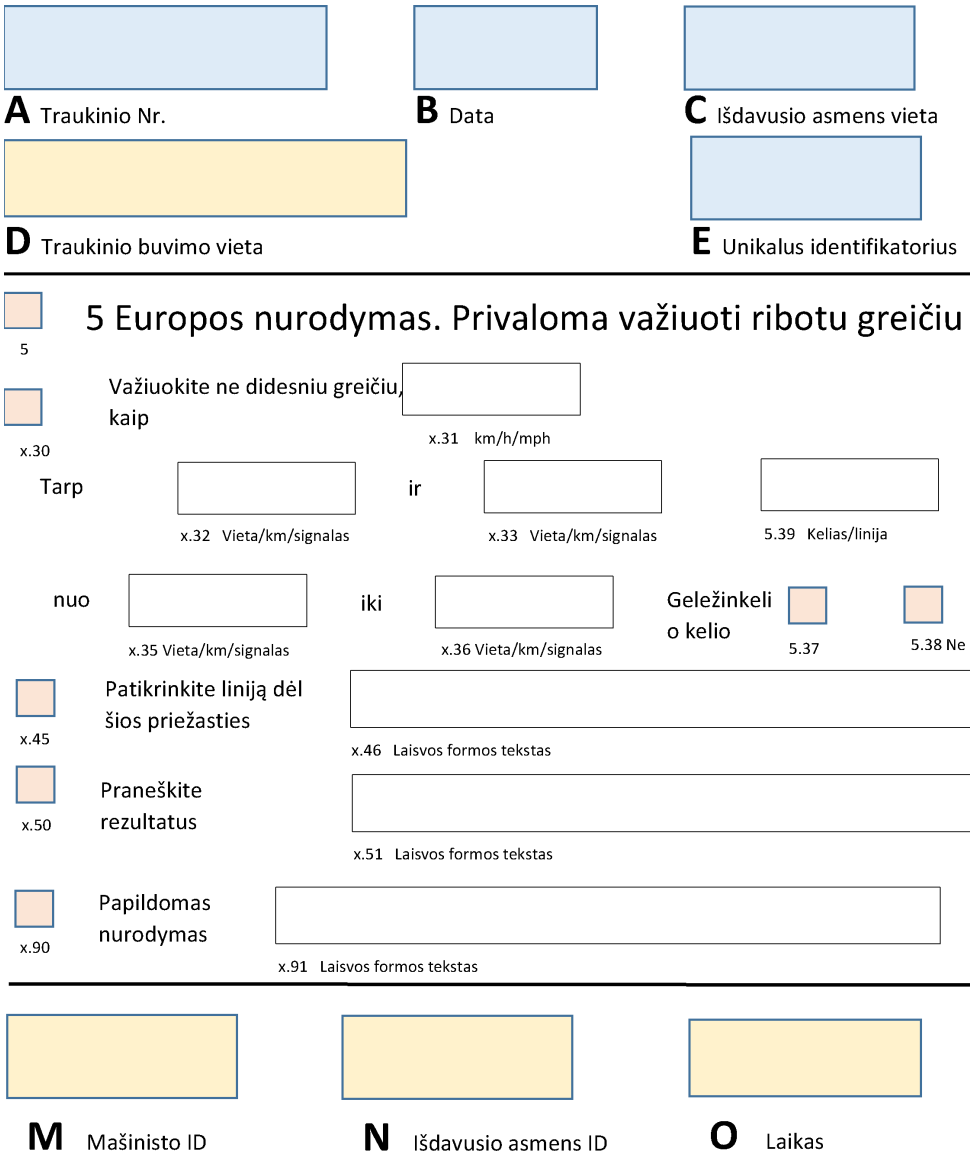
▼B


A Traukinio Nr.
B Data
C Išdavusio asmens vieta
D Traukinio buvimo vieta
E Unikalus identifikatorius
3
3 Europos nurodymas. Privaloma stovėti arba baigti vykdyti užduotį
3.10
Likite stovėti dabartinėje vietoje
3.11
Baikite vykdyti užduotį (EoM)
x.90
Papildomas nurodymas
x.91 Laisvos formos tekstas
M Mašinisto ID
N Išdavusio asmens ID
O Laikas

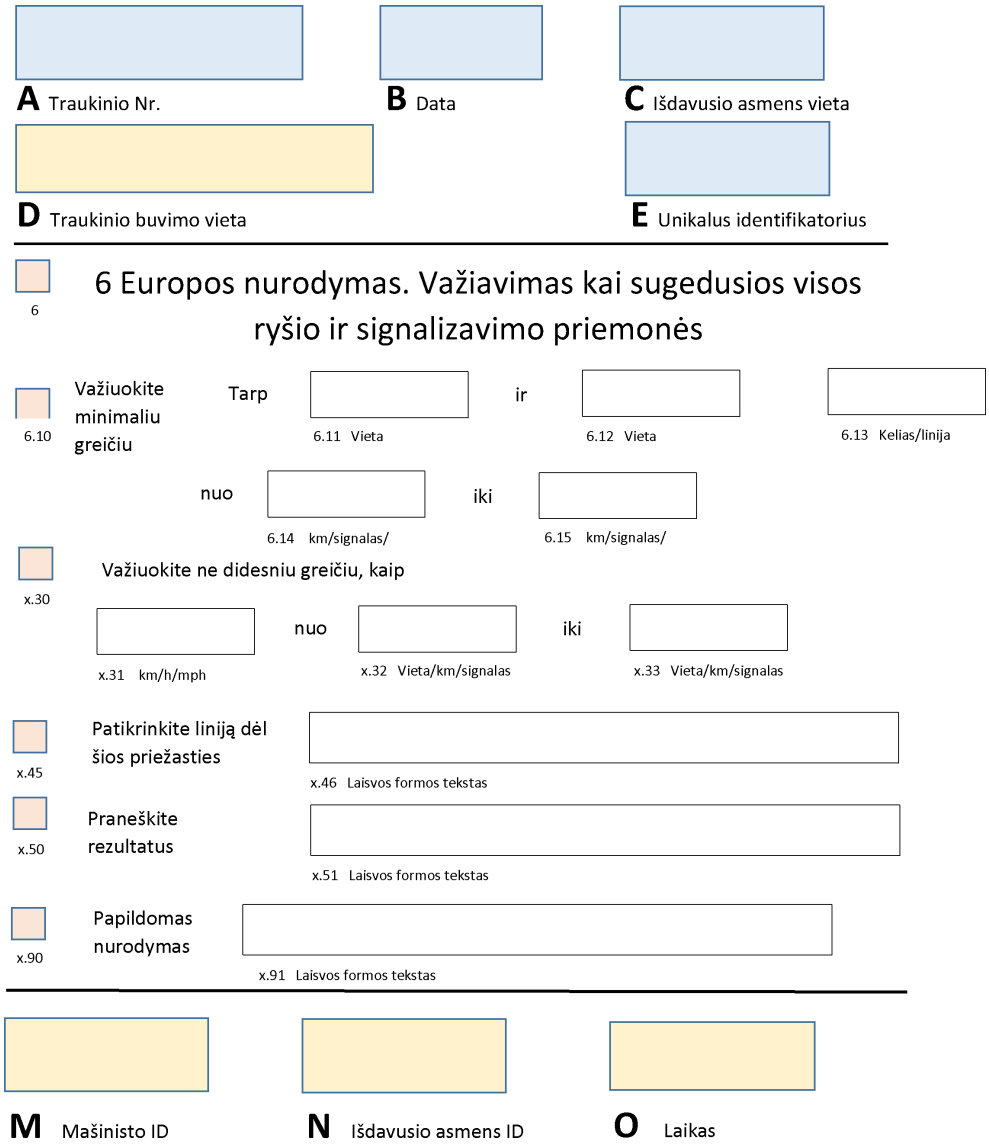
▼B


A Traukinio Nr.
B Data
C Išdavusio asmens vieta
D Traukinio buvimo vieta
E Unikalus identifikatorius
4 Europos nurodymas. Nurodymo atšaukimas
4
Operatyvinis nurodymas su unikaliu identifikatoriumi
atšauktas
4.10
X 4.11 unikalus identifikatorius
Papildomas nurodymas
x.90
x.91 Laisvos formos tekstas
M Mašinisto ID
N Išdavusio asmens ID
O Laikas

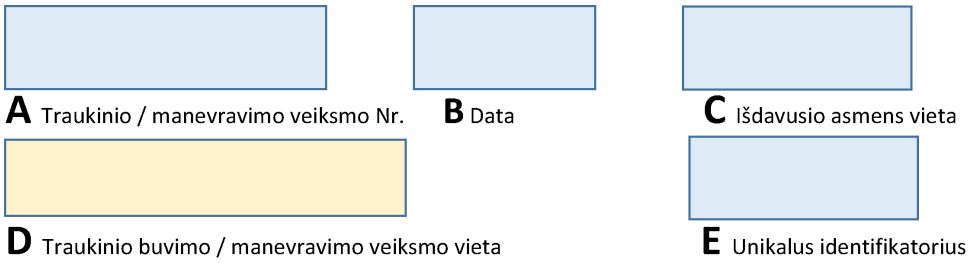
▼B


A Traukinio Nr.
B Data
C Išdavusio asmens vieta
D Traukinio buvimo vieta
E Unikalus identifikatorius
5
5 Europos nurodymas. Privaloma važiuoti ribotu greičiu
Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip
x.30
x.31 km/h/mph
Tarp
ir
x.32 Vieta/km/signalas
x.33 Vieta/km/signalas
5.39 Kelias/linija
nuo
iki
x.35 Vieta/km/signalas
x.36 Vieta/km/signalas
Geležinkelio kelio
5.37
5.38 Ne
Patikrinkite liniją dėl šios priežasties
x.45
x.46 Laisvos formos tekstas
Praneškite rezultatus
x.50
x.51 Laisvos formos tekstas
Papildomas nurodymas
x.90
x.91 Laisvos formos tekstas
M Mašinisto ID
N Išdavusio asmens ID
O Laikas

▼B


A Traukinio Nr.
B Data
C Išdavusio asmens vieta
D Traukinio buvimo vieta
E Unikalus identifikatorius
6
6 Europos nurodymas. Važiavimas kai sugedusios visos ryšio ir signalizavimo priemonės
6.10
Važiuokite minimaliu greičiu
Tarp
6.11 Vieta
ir
6.12 Vieta
6.13 Kelias/linija
nuo
6.14 km/signalas/
iki
6.15 km/signalas/
x.30
Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip
x.31 km/h/mph
nuo
x.32 Vieta/km/signalas
iki
x.33 Vieta/km/signalas
x.45
Patikrinkite liniją dėl šios priežasties
x.46 Laisvos formos tekstas
x.50
Praneškite rezultatus
x.51 Laisvos formos tekstas
x.90
Papildomas nurodymas
x.91 Laisvos formos tekstas
M Mašinisto ID
N Išdavusio asmens ID
O Laikas

▼B



7

7 Europos nurodymas. Leidimas pradėti važiuoti SR režimu po traukinio parengimo važiuoti

7.10 Leidžiama pradėti važiuoti SR režimu

7.20 Leidžiama pravažiuoti EoA ties

7.21 km/signalas/

x.30 Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip

x.31 km/h/mph nuo x.32 Vieta/km/signalas iki x.33 Vieta/km/signalas

x.40 Netaikomas važiavimas minimaliu greičiu

x.60 Nustatykite SR greitį

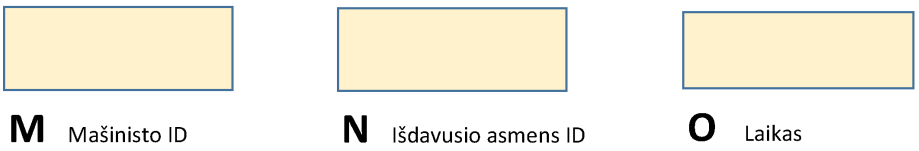
x.61 km/h/mph

x.65 Nustatykite SR atstumą

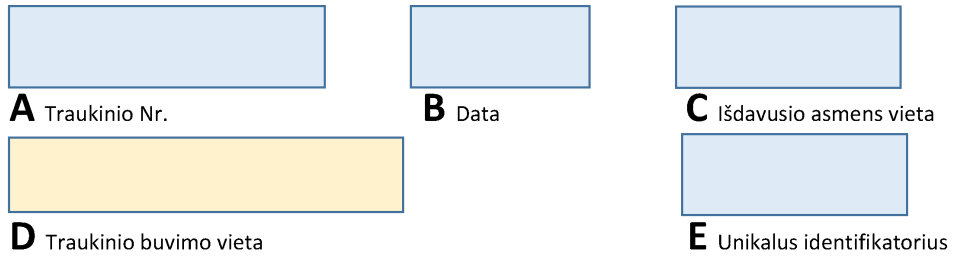
x.66 m

x.90 Papildomas nurodymas

x.91 Laisvos formos tekstas



▼B



8

8 Europos nurodymas. Leidimas pravažiuoti pervažą, kurios signalizacijos įrenginiai sugedę

8.05 Sustokite prieš pervažą (ties) — 8.06 km/ID — 8.07 km/ID

8.10 Patikrinkite pervažą (ties) — 8.11 km/ID — 8.12 km/ID

Tarp — 8.13 Vieta — ir — 8.14 Vieta — 8.15 Kelias/Linija

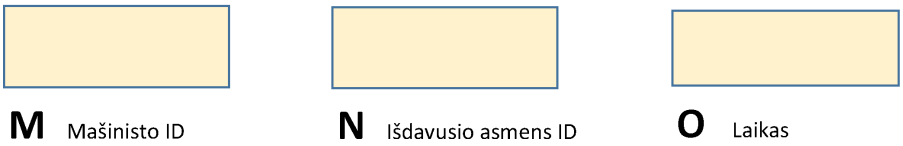
8.25 Įjunkite pervažą rankiniu būdu

x.30 Važiuokite ne didesniu greičiu, kaip — x.31 km/h/mph — nuo — x.32 Vieta/km/signalas — iki — x.33 Vieta/km/signalas

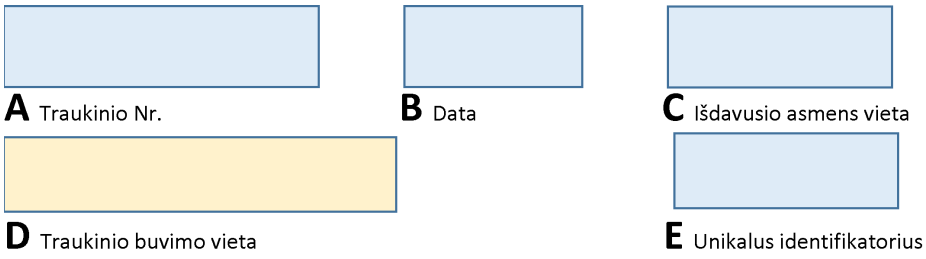
8.70 Įjunkite garso signalo įtaisą — nuo — 8.71 km/signalas/ — iki — 8.72 km/signalas/

8.80 Pervažiuokite pervažą

x.90 Papildomas nurodymas — x.91 Laisvos formos tekstas



▼B



9 9 Europos nurodymas. Privaloma važiuoti taikant elektros energijos tiekimo apribojimą

9.10 Važiuokite su nuleistu pantografu

9.15 Važiuokite su išjungtu pagrindiniu jungikliu

9.20 Sumažinkite energijos suvartojimą iki

9.21 Dydis

9.22 Matavimo vienetas %/Amp./kVA

Tarp

9.23 Vieta/km/signalas

ir

9.24 Vieta/km/signalas

9.25 Kelias/linija

Geležinkelio kelio ženklai

9.28 Taip

9.29 Ne

x.45 Patikrinkite liniją dėl šios priežasties

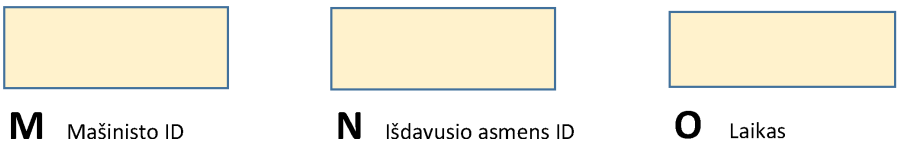
x.46 Laisvos formos tekstas

x.50 Praneškite rezultatus

x.51 Laisvos formos tekstas

x.90 Papildomas nurodymas

x.91 Laisvos formos tekstas



▼B

7. **Operatyvinio nurodymo pranešimas**

Pranešimų perdavimo procedūrose visos šalys turi vartoti šiuos terminus:

Situacija	Terminija
Operatyvinio nurodymo atšaukimas	*Atšaukti procedūrą*
Jei vėliau pranešimas bus tęsiamas, procedūrą reikės kartoti nuo pradžios.	*Klaida perduodant pranešimą*
Kai perdavimo klaidą aptinka siuntėjas, jis turi pareikalauti anuliuoti išsiųstą pranešimą	*klaida (+ parengti naują blanką)* *arba* *Klaida (+ kartoju)*
Klaida kartojant gautą pranešimą	*Klaida (+ kartoju)*
Nesuprantamas pranešimas: jeigu viena iš šalių nevisiškai supranta pranešimą, pranešimas turi būti pakartotas.	*Pakartokite (+ kalbėkite lėtai)*

8. **Blankų rinkinys**

Infrastruktūros valdytojas yra atsakingas už blankų rinkinio ir pačių blankų parengimą jo vartojama kalba.

Visų naudotinų blankų rinkinys pateikiamas kaip popierinis dokumentas arba kompiuterio laikmenoje.

Šį blankų rinkinį naudoja ir mašinistas, ir darbuotojai, duodantys leidimą traukiniams važiuoti. Mašinisto ir darbuotojų, duodančių leidimą traukiniams važiuoti, naudojami blankų rinkiniai sudaromi ir numeruojami vienodai.

Blankų rinkinį sudaro dvi dalys.

Pirmoje dalyje yra bent šie elementai:

— operatyvinių nurodymų blankų rodyklė;

— situacijų, kuriose naudojamas kiekvienas blankas, sąrašas;

— tarptautinės fonetinės abėcėlės lentelė.

Antroje dalyje yra patys blankai. Juos surenka geležinkelio įmonė ir perduoda mašinistui.

9. **Geležinkelių terminų žodynas**

Geležinkelio įmonė parengia kiekvieno tinklo, kuriame naudojami jos traukiniai, geležinkelio terminų žodyną. Jame geležinkelio įmonės pasirinkta kalba ir infrastruktūros valdytojo (-ų), kurio (-ų) infrastruktūra naudojasi geležinkelio įmonė, vartojama kalba pateikiami įprastai vartojami terminai.

▼B

D priedėlis

Maršruto suderinamumas ir maršruto vadovas

D1. **Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu parametrai**

Pastaba.

1. Vykdydama 4.2.2.5.1 punkto reikalavimus, geležinkelio įmonė tam tikrų parametrų suderinamumo su maršrutu patikrinimus gali atlikti ankstesniuose etapuose.

2. Visi parametrai turi būti patikrinti transporto priemonės lygmeniu: tai nurodyta ženklu „X“ skiltyje „Transporto priemonės lygmuo“. Kai kuriuos parametrus reikia patikrinti, kai pasikeičia traukinio sudėtis, kaip apibrėžta 4.2.2.5 skirsnyje; tie parametrai nurodyti ženklu „X“ skiltyje „Traukinio lygmuo“.

3. Kad būtų išvengta su parametrais „eismo apkrovos ir infrastruktūros leidžiamoji apkrova“ ir „traukinio buvimo vietos nustatymo sistemos“ susijusių bandymų dubliavimo, infrastruktūros valdytojai per infrastruktūros registrą turi pateikti sąrašą su maršrutu suderinamų transporto priemonių tipų arba transporto priemonių, kurių suderinamumas jau patikrintas, jei tokia informacija yra žinoma.

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Eismo apkrovos ir infrastruktūros leidžiamoji apkrova	Statinės ašių apkrovos bei projektinė ir eksploatacinė masė šiais apkrovos atvejais: — projektinė masė, apibrėžta Reglamente (ES) 1302/2014 — parengtos eksploatuoti transporto priemonės; — esant įprastai naudingajai apkrovai; — esant išskirtinei naudingajai apkrovai; — kai aktualu – eksploatacinė masė pagal EN 15663: 2017- A1 2018: — parengtos eksploatuoti transporto priemonės; — esant įprastai naudingajai apkrovai. Didžiausias projektinis greitis.	1.1.1.1.2.4. Atsparumas apkrovai 1.1.1.1.2.4.1. Atsparumo apkrovai nacionalinė klasifikacija 1.1.1.1.2.4.2. Inžinerinių statinių atitiktis greitųjų traukinių apkrovos modeliui (HSLM) 1.1.1.1.2.4.3. Inžinerinių statinių, dėl kurių reikia atlikti specifinius patikrinimus, vieta geležinkelių sistemoje 1.1.1.1.2.4.4. Dokumentas (-ai), kuriame (-iuose) nustatyta statinio ir dinaminio suderinamumo patikrinimų procedūra (-os)	x	x	Transporto priemonių statinio suderinamumo patikrinimai ir, kai reikia remiantis infrastruktūros valdytojo pateikta informacija, traukinių dinaminio suderinamumo patikrinimai atliekami pagal infrastruktūros valdytojo nustatytą procedūrą (-as) arba aktualią jo pateiktą informaciją, nurodytą infrastruktūros registre kaip 1.1.1.1.2.4.4 parametrą. **Prekinių vagonų:** Statinio suderinamumo patikrinimas atliekamas pagal šiuos standarto EN 15528:2015 skirsnius: 4–7, A priedą, D priedą arba – Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės tinkluose – atitinkamas pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1299/2014 ([1]) 4.2.7.4 skirsnio 4 punktą taikomas nacionalines taisykles.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
	Transporto priemonės ilgis: ašių išdėstymas riedmenų vienete (atstumai tarp ašių). Vagonų statinio suderinamumo patikrinimas: Leidžiamoji naudingoji apkrova, pagal Vagonų TSS leidžiama įvairių kategorijų linijose.				
Gabaritai	Riedmenų gabaritas: — etaloniniai profiliai, kuriais remiantis išduotas leidimas eksploatuoti transporto priemonę; — kiti vertinti gabaritai.	1.1.1.1.3.1.1. Gabaritai 1.2.1.0.3.4. Gabaritai 1.1.1.1.3.1.2. Tam tikrų taškų, kurių specifinius patikrinimus reikia atlikti, vieta geležinkelių sistemoje 1.1.1.1.3.1.3. Dokumentas, kuriame pavaizduojami tam tikrų taškų, kurių specifinius patikrinimus reikia atlikti, skersiniai pjūviai 1.2.1.0.3.5. Tam tikrų taškų, kurių specifinius patikrinimus reikia atlikti, vieta geležinkelių sistemoje 1.2.1.0.3.6. Dokumentas, kuriame pavaizduojami tam tikrų taškų, kurių specifinius patikrinimus reikia atlikti, skersiniai pjūviai	X	X	Deklaruotų transporto priemonės (traukinio) ir numatomo maršruto etaloninių profilių palyginimas. Reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 nustatytos TSS 7.3.2.2 skirsnyje ir Reglamentu (ES) Nr. 1299/2014 nustatytos TSS 7.7.17.2 ir 7.7.17.9 skirsniuose nurodytais specifiniais atvejais gali būti taikoma specialioji maršruto suderinamumo patikrinimo procedūra. Tuo tikslu infrastruktūros valdytojas turi pateikti aktualią informaciją. Infrastruktūros valdytojas turi nurodyti ypatingus taškus, kuriuose nukrypstama nuo infrastruktūros registre nurodytų deklaruoto etaloninio profilio parametrų 1.1.1.1.3.1.1 ir 1.2.1.0.3.4. Tokiais atvejais duomenys infrastruktūros registre turi būti atitinkamai atnaujinami (1.1.1.1.3.1.2 ir 1.1.1.1.3.1.3 parametrai). *Pastaba.* Tiems ypatingiems taškams patikrinti gali reikėti papildomų infrastruktūros valdytojo ir geležinkelio įmonės konsultacijų.
Vertikalus spindulys	Mažiausiasis — įveikiamos išgaubtos kreivės spindulys — įveikiamos įgaubtos kreivės spindulys	1.2.2.0.3.3. Mažiausias stačiosios kreivės spindulys (susijęs su atšakiniu keliu)	X		Deklaruoto transporto priemonės ir numatomo maršruto mažiausio stačiosios kreivės spindulio palyginimas.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Traukinio buvimo vietos nustatymo sistemos	Traukinio buvimo vietos nustatymo sistemų, kurioms transporto priemonė buvo suprojektuota ir išbandyta, tipas	1.1.1.3.7.1.1. Traukinio buvimo vietos nustatymo sistemos tipas 1.1.1.3.7.1.2. Bėgių grandinės arba ašių skaitiklių tipas, kuriam reikia atlikti specifinius patikrinimus 1.1.1.3.7.1.3. Dokumentas, kuriame nustatyta (-os) procedūra (-os), susijusi (-ios) su 1.1.1.3.7.1.2 punkte deklaruotu traukinio buvimo vietos nustatymo sistemų tipu Prancūzijos tinklo specifinis atvejis: 1.1.1.3.7.1.4. Ruožas, kuriame traukinių buvimo vietos nustatymas ribotas	X		Deklaruoto transporto priemonės ir numatomo maršruto traukinio buvimo vietos nustatymo sistemos (-ų) tipo palyginimas. *Pastaba.* Patvirtinant transporto priemonę pagal TSS ir nacionalines taisykles patikrinamas transporto priemonės ir visos tinklo (-ų) traukinio buvimo vietos nustatymo sistemos (-ų) techninis suderinamumas naudojimo teritorijoje. Tinkamai pagrįstais atvejais (pvz., kai kyla problemų, nes eksploatuojant transporto priemonę nepavyksta nustatyti jos buvimo vietos), bandymus ir (arba) patikrinimus galima atlikti po transporto priemonės patvirtinimo dalyvaujant geležinkelio įmonei ir infrastruktūros valdytojui.
Įkaitusių ašidėžių aptikimas	Ašies guolio būklės stebėjimas (ašidėžės įkaitimo aptikimas)	1.1.1.1.7.4. Geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įrangos buvimas Prancūzijos, Italijos ir Švedijos tinklų specifinis atvejis: 1.1.1.1.7.5. TSS atitinkanti geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įranga: (taip/ne), jeigu „ne“: — 1.1.1.1.7.6. Geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įrangos identifikavimas; — 1.1.1.1.7.7. Geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įrangos generuojamas signalas; — 1.1.1.1.7.8. Geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įrangos buvimo vieta geležinkelyje; — 1.1.1.1.7.9. Geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įrangos matavimo kryptis;	X		**Esamoms TSS neatitinkančioms transporto priemonėms:** deklaruoto transporto priemonės suderinamumo su geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įranga palyginimas numatomame maršrute, jeigu naudojimo teritorijos tinkle (-uose) yra daugiau nei vienos rūšies geležinkelio kelio įkaitusių ašidėžių aptikimo įranga. Jeigu naudojamos teritorijos tinkle (-uose) yra tik vienos rūšies įkaitusių ašidėžių aptikimo įranga, tikrinti suderinamumo su maršrutu nereikia. *Pastaba.* TSS atitinkančioms transporto priemonėms: Suderinamumas su naudojimo teritorijos tinklo (-ų) geležinkelio kelių įranga tikrinamas patvirtinimo etape. Tinklo ypatumus reikia vertinti atskirai.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Važiavimo charakteristikos	Didžiausio greičio ir didžiausio išorinio bėgio pakylos stygiaus derinys (-iai), kuriam (-iems) esant leidžiama eksploatuoti transporto priemonę (įvertintas transporto priemonės erdvinis kontūras); bėgio pokrypis.	1.1.1.1.4.2. Išorinio bėgio pakylos stygius 1.1.1.1.2.5. Didžiausiasis leidžiamas greitis 1.1.1.1.4.3. Bėgio pokrypis	X		Didžiausio greičio, didžiausio išorinio bėgio pakylos stygiaus ir bėgio pokrypio (-ių) derinio, pagal kurį įvertinta transporto priemonė, palyginimas su infrastruktūros registre deklaruotu išorinio bėgio pakylos stygiumi, greičiu ir bėgio pokrypiu (-iais) arba infrastruktūros valdytojo pateikta informacija. Jeigu transporto priemonės savybės neatitinka infrastruktūros savybių ir transporto priemonės ir maršruto suderinamumas gali būti pablogėjęs, infrastruktūros valdytojas per vieną mėnesį turi elektroniniu formatu nemokamai pateikti tikslų greičio ir išorinio bėgio pakylos stygiaus derinį konkrečiuose taškuose, kuriuose suderinamumas gali būti pablogėjęs. *Pastaba.* Rengdama maršruto vadovą geležinkelio įmonė turėtų atsižvelgti į patikrinimo rezultatus. Atlikus tokį patikrinimą gali būti nustatytos eksploatavimo sąlygos (pvz., greičio apribojimas tam tikrame linijos ruože).
Aširatis	Aširačio vėžė (atstumas tarp ratų vidinių briaunų)	1.1.1.1.4.1. Nominalus vėžės plotis 1.2.1.0.4.1. Nominalus vėžės plotis	X		Aširačio vėžės palyginimas su numatomo maršruto vėžės pločiu.
Aširatis	Mažiausiasis eksploatacinis rato skersmuo	1.1.1.1.5.2. Mažiausiasis rato skersmuo bukosioms kryžmėms	X		Transporto priemonės mažiausiojo rato skersmens ir numatomo maršruto parametrų palyginimas.
Aširatis	Perjungimo įrenginiai, kuriems suprojektuota transporto priemonė	1.2.0.0.0.5. Funkcinio mazgo geografinė buvimo vieta 1.2.0.0.0.4.1. Vėžės pločio pakeitimo įrenginio (-ių) tipas (-ai)	X		Vėžės pločio pakeitimo įrenginio tipo (-ų), kuriam (-iems) suprojektuota transporto priemonė, palyginimas su numatomo maršruto vėžės perjungimo įtaisų tipu (-ais).

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Minimali kreivė	Mažiausiasis įveikiamos gulsčiosios kreivės spindulys	1.1.1.1.3.7. Mažiausias gulsčiosios kreivės spindulys 1.2.2.0.3.2. Mažiausias gulsčiosios kreivės spindulys	X	X	Transporto priemonės ir numatomo maršruto mažiausio gulsčiosios kreivės spindulio palyginimas.
Stabdymas	Avarinis stabdymas ir didžiausias darbinis stabdymas: stabdymo kelias ir didžiausias lėtėjimas važiuojant didžiausiu projektiniu greičiu, kai apkrovos sąlyga „projektinė masė esant įprastai naudingajai apkrovai“. Bendrajam naudojimui (*), be pirmiau nurodytų duomenų: stabdymo masės procentinė dalis (lambda)	1.1.1.3.11.1. Ilgiausiojo stabdymo kelio reikalavimas 1.1.1.1.3.6. Nuolydžio aprašas 1.1.1.1.2.5. Didžiausiasis leidžiamas greitis 1.1.1.1.6.1. Didžiausiasis traukinio lėtėjimas 1.1.1.3.11.2. Infrastruktūros valdytojo pateikiama papildoma informacija, nurodyta 4.2.2.6.2 skirsnio 2 punkte, yra ar jos nėra (taip/ne) Jei „taip“: 1.1.1.3.11.3. Dokumento (-ų) nuoroda, kuri turi būti pateikta infrastruktūros registre.	X	X	**Iš anksto suformuotam sąstatui (kaip nurodyta Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 nustatytos TSS 2.2.1 skirsnyje):** deklaruoto riedmenų stabdymo kelio ir didžiausio traukinio lėtėjimo ir numatomo maršruto parametrų palyginimas pagal kiekvieną krovinio būklę ir didžiausią projektinį greitį. **Bendrajam naudojimui** (*)**:** konkrečios procedūros nesiūloma, turi būti numatyta geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje.
Stabdymas	Šiluminis atsparumas: — TSS standartinis atvejis; — jeigu standartinis atvejis nenurodytas, šiluminis atsparumas išreiškiamas: — greičiu, — nuolydžiu, — atstumu, — laiku (jeigu atstumas nenurodytas)	1.1.1.1.3.6. Nuolydžio aprašas 1.1.1.1.2.5. Didžiausiasis leidžiamas greitis	X		Standartinio transporto priemonės atvejo palyginimas su numatomo maršruto charakteristikomis. *Pastaba.* Iš infrastruktūros registro arba infrastruktūros valdytojo pateiktos informacijos matyti pasikeitimo buvimo vieta kilometrais, o nuokalnės ilgį galima apskaičiuoti atrinkus duomenis.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Stabdymas	Didžiausioji nuokalnė, ant kurios vienetas išlaikomas nejudamai vien stovėjimo stabdžiu (jeigu jis įrengtas transporto priemonėje)	1.1.1.1.3.6. Nuolydžio aprašas 1.2.2.0.3.1. Postovio ir parangos (arba stovynės) bėgių kelio nuolydis	X	X	Deklaruotos transporto priemonės didžiausios nuokalnės palyginimas su numatomu maršrutu. *Pastaba.* Geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į palyginimo rezultatus (pvz., naudojant papildomas priemones).
Magnetinis stabdys	Galimybė užkirsti kelią naudoti magnetinį stabdį (tik jei įrengtas magnetinis stabdys)	1.1.1.1.6.3. Magnetinių stabdžių naudojimas 1.1.1.1.6.5. Dokumentas, kuriame nustatomos magnetinio stabdžio naudojimo sąlygos.	X		Patikrinimas, ar numatomame maršrute galima naudoti magnetinį stabdį. *Pastabos.* Kai leidžiama naudoti magnetinį stabdį, infrastruktūros valdytojas turi nurodyti jo naudojimo sąlygas. Geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į patikrinimo rezultatus (pvz., siekiant užkirsti kelią naudoti magnetinį stabdį tam tikrame linijos ruože).
Sūkurinių srovių stabdys	Galimybė užkirsti kelią naudoti sūkurinių srovių stabdį (tik jei įrengtas sūkurinių srovių stabdys)	1.1.1.1.6.2. Sūkurinių srovių stabdžių naudojimas 1.1.1.1.6.4. Dokumentas, kuriame nustatomos sūkurinių srovių stabdžio naudojimo sąlygos	X		Patikrinimas, ar numatomame maršrute galima naudoti sūkurinių srovių stabdį. *Pastabos.* Kai leidžiama naudoti sūkurinių srovių stabdį, infrastruktūros valdytojas turi nurodyti jo naudojimo sąlygas. Geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į patikrinimo rezultatus (pvz., siekiant užkirsti kelią naudoti sūkurinių srovių stabdį tam tikrame linijos ruože)

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Oro sąlygos	Temperatūros intervalas	1.1.1.1.2.6. Temperatūros intervalas	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto deklaruoto temperatūros intervalo palyginimas. *Pastaba.* Kai lyginami temperatūros intervalai skiriasi, geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turi būti atsižvelgiama į visus galimus apribojimus.
Oro sąlygos	Sniego, ledo ir krušos sąlygos	1.1.1.1.2.8. Sudėtingos klimato sąlygos	X		Deklaruotų transporto priemonės sniego, ledo ir krušos sąlygų (pvz., S1) palyginimas su sudėtingų klimato sąlygų buvimu numatomame maršrute. *Pastaba.* Geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turi būti atsižvelgiama į visus galimus apribojimus. Geležinkelio įmonės ir infrastruktūros valdytojo konsultacijos siekiant nustatyti galimus apribojimus.
Įtampa ir dažniai	Energijos tiekimo sistema: — nominali įtampa ir dažnis; — orinės kontaktinės linijos sistemos tipas; — esamos TSS neatitinkančios transporto priemonės, kurią numatoma naudoti tam tikrose Reglamentu (ES) Nr. 1301/2014 nustatytos Energijos TSS 7.4.2.2.1 skirsnio 4 punkte nurodytose linijose – Umax2	1.1.1.2.2.1.1. Orinės kontaktinės linijos sistemos tipas 1.1.1.2.2.1.2. Energijos tiekimo sistema (įtampa ir dažnis) 1.1.1.2.2.1.2.1. TSS atitinkanti energijos tiekimo sistema Specifiniai atvejai, nustatyti Reglamentu (ES) Nr. 1301/2014 nustatytos Energijos TSS 7.4.2.2.1 skirsnyje: 1.1.1.2.2.1.3 Umax2 Komisijos reglamento (ES) Nr. 1301/2014 ([2]) 7.4.2.2.1 ir 7.4.2.11.1 skirsniuose nurodytoms linijoms	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto traukos energijos tiekimo sistemos deklaruotos įtampos (vardinės įtampos ir dažnio) ir orinės kontaktinės linijos sistemos tipo palyginimas.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Rekuperacinis stabdys	Galimybė užkirsti kelią naudoti rekuperacinį stabdį (tik jei įrengtas rekuperacinis stabdys).	1.1.1.2.2.4. Leidimas naudoti rekuperacinį stabdymą	X		Patikrinimas, ar numatomame maršrute arba tam tikromis sąlygomis galima naudoti rekuperacinį stabdį. *Pastaba.* Geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje turėtų būti atsižvelgiama į patikrinimo rezultatus (pvz., siekiant užkirsti kelią naudoti rekuperacinį stabdį tam tikrame linijos ruože).
Elektros srovės ribojimas	Elektriniai riedmenų vienetai su galios arba elektros srovės ribojimo funkcija.	1.1.1.2.5.1. Elektros srovės arba galios ribojimas riedmenyse	X		Patikrinimas, ar numatomame maršrute reikia, kad transporto priemonėje būtų ribojama elektros srovė arba galia. *Pastaba.* TSS atitinkantys riedmenys, kurių didžiausia galia didesnė kaip 2 MW, turi elektros srovės arba galios ribojimo įtaisus.
Pantografas	Kiekvienos nuolatinės srovės sistemos, kuriai tinka transporto priemonė, didžiausioji pantografo imama srovė traukiniui stovint	1.1.1.2.2.3. Didžiausioji pantografo imama srovė traukiniui stovint 1.2.2.0.6.1. Didžiausioji pantografo imama srovė traukiniui stovint	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos nuolatinės srovės sistemos deklaruotos didžiausiosios pantografo imamos srovės traukiniui stovint palyginimas.
Pantografas	Kiekvienos energijos tiekimo sistemos, kuriai tinka transporto priemonė, pantografo sąlyčio su kontaktiniais laidais aukštis (nuo bėgio viršaus)	1.1.1.2.2.5. Didžiausiasis kontaktinio laido aukštis 1.1.1.2.2.6. Mažiausiasis kontaktinio laido aukštis	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos energijos tiekimo sistemos pantografo sąlyčio su kontaktiniais laidais aukščio palyginimas.
Pantografas	Kiekvienos energijos tiekimo sistemos, kuriai tinka transporto priemonė, pantografo vežimėlis	1.1.1.2.3.1. Tinkami TSS atitinkantys pantografo vežimėliai 1.1.1.2.3.2. Kiti tinkami pantografo vežimėliai	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos energijos tiekimo sistemos pantografo vežimėlio geometrijos (įskaitant izoliuotas arba neizoliuotas izoliacines iškyšas 1 950 mm ilgio vežimėliams) palyginimas.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
Pantografas	Kiekvienos energijos tiekimo sistemos, kuriai tinka transporto priemonė, pantografo kontaktinio intarpo medžiaga, kurią galima naudoti transporto priemonėje	1.1.1.2.3.4. Leidžiama kontaktinio intarpo medžiaga	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos energijos tiekimo sistemos pantografo kontaktinio intarpo medžiagos palyginimas.
Pantografas	Vidutinė pantografo prispaudimo jėgos kreivė	1.1.1.2.5.2. Leidžiama pantografo prispaudimo jėga	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto vidutinės prispaudimo jėgos palyginimas: **TSS atitinkančios transporto priemonės, kurią ketinama naudoti TSS neatitinkančioje linijoje (-jose):** transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos įtampos vidutinės prispaudimo jėgos palyginimas. **Esamos TSS neatitinkančios transporto priemonės:** transporto priemonės ir numatomo maršruto kiekvienos įtampos vidutinės prispaudimo jėgos palyginimas. *Pastaba.* TSS atitinkanti transporto priemonė patvirtinama esant vidutinei prispaudimo jėgai tarp ribinių verčių, nustatytų pagal EN 50367:2012 6 lentelę.
Pantografas	Su orine kontaktine linija (OKL) besiliečiančių pantografų skaičius (kiekvienai energijos tiekimo sistemai, kuriai tinka transporto priemonė). Mažiausias atstumas tarp dviejų su (OKL) besiliečiančių pantografų (kiekvienai energijos tiekimo sistemai, kuriai tinka transporto priemonė; nurodyta pavienio ir, jei taikoma, sudėtinio naudojimo) (tik tada, jei pakeltų pantografų daugiau kaip vienas). Srovės ėmimo veiksmingumo bandymui naudojamos OKL tipas (kiekvienai energijos tiekimo sistemai, kuriai tinka transporto priemonė) (tik tada, jei pakeltų pantografų daugiau kaip vienas)	1.1.1.2.3.3. Reikiamas pakeltų pantografų skaičius ir atstumas tarp jų esant tam tikram greičiui	X	X	**Iš anksto suformuotam sąstatui (kaip nurodyta Komisijos reglamentu (ES) Nr. 1302/2014 nustatytos TSS 2.2.1 skirsnyje):** kiekvienai energijos tiekimo sistemai: — transporto priemonių pantografų, susietų su OKL ir numatomu maršrutu, skaičiaus palyginimas; — trumpiausio atstumo tarp dviejų pantografų, susietų su OKL ir numatomu maršrutu, palyginimas. **Bendrajam naudojimui** (*)**:** įtraukta į geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemą, kurioje atsižvelgiama į infrastruktūros valdytojo nustatytas sąlygas pagal infrastruktūros registre nurodytus duomenis arba infrastruktūros valdytojo pateiktą informaciją.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
					Pastaba. Įvertinus palyginimo rezultatus, susijusius su mažiausiu atstumu tarp dviejų pakeltų pantografų, gali būti nustatyti transporto priemonės eksploatavimo apribojimai, į kuriuos turi būti atsižvelgiama geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje (pvz., iš dviejų pakeltų pantografų naudojant elektrinius sudėtinius riedmenų vienetus vieną pantografą tenka nuleisti).
Pantografas	Įrengtas automatinio nuleidimo įtaisas (ANĮ) (kiekvienai energijos tiekimo sistemai, kuriai tinka transporto priemonė)	1.1.1.2.5.3. Būtinas automatinio nuleidimo įtaisas	X		Patikrinimas, ar numatomame (-uose) maršrute (-uose) reikalaujama, kad transporto priemonėje būtų įrengtas automatinio nuleidimo įtaisas.
Prancūzijos tinklo specifinis atvejis: Fazių išskirstymas	Atstumas tarp mašinisto kabinos ir pantografo reversiniuose arba sudėtiniuose riedmenų vienetuose	1.1.1.2.4.3. Atstumas nuo signalinio skydo iki fazių išskirstymo sekcijos pabaigos		x	Patikrinimas, ar signalinių skydų, rodančių vietą, kurioje mašinistui leidžiama pakelti pantografus arba vėl įjungti skyriklius, išdėstymas numatomame maršrute (-uose) suderinamas su atstumu tarp mašinisto kabinos ir pantografo reversiniuose arba sudėtiniuose riedmenų vienetuose. Jei nustatoma, kad yra nesuderinamumas, signalinį skydą reikia perkelti pakankamai toli, kad būtų užtikrinta, jog mašinistai nepakels pantografų per anksti.
Tunelis	Priešgaisrinės saugos kategorija	1.1.1.1.8.10. Būtina riedmenų priešgaisrinė kategorija 1.1.1.1.8.11. Būtina nacionalinė riedmenų priešgaisrinė kategorija 1.2.1.0.5.7. Būtina riedmenų priešgaisrinė kategorija	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto priešgaisrinės kategorijos palyginimas

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
		1.2.1.0.5.8. Būtina nacionalinė riedmenų priešgaisrinė kategorija 1.2.2.0.5.7. Būtina riedmenų priešgaisrinė kategorija 1.2.2.0.5.8. Būtina nacionalinė riedmenų priešgaisrinė kategorija			
Traukinio ilgis	Traukinio ilgis	1.2.2.0.2.1. Naudingasis atsarginio kelio ilgis 1.2.1.0.6.4. Naudingasis platformos ilgis	X	X	**Nekintamos sudėties ir iš anksto suformuotam sąstatui (kaip nurodyta Komisijos reglamentu Nr. 1302/2014 nustatytos TSS 2.2.1 skirsnyje):** riedmenų vieneto (-ų) (naudojant juos atskirai arba kartu) ilgio palyginimas su numatomo maršruto atsarginio kelio (-ių) ir platformos (-ų) ilgiu. **Bendrajam naudojimui** (*)**:** suformuoto traukinio ilgio patikrinimas palyginti su numatomo maršruto atsarginio kelio (-ių) ir platformos (-ų) ilgiu. *Pastaba.* Į patikrinimo rezultatus turi būti atsižvelgiama geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje. Atlikus tokį patikrinimą gali būti nustatytos eksploatavimo sąlygos.
Platformos aukštis ir įėjimas ir išėjimas	Platformų aukštis, kuriam suprojektuota transporto priemonė	1.2.1.0.6.5. Platformos aukštis	X		Transporto priemonės ir numatomo maršruto platformų aukščio palyginimas. *Pastaba.* Į patikrinimo rezultatus turi būti atsižvelgiama geležinkelio įmonės saugos valdymo sistemoje. Atlikus tokį patikrinimą gali būti nustatytos eksploatavimo sąlygos.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
ETCS	ETCS sistemos suderinamumas	1.1.1.3.2.9. ETCS sistemos suderinamumas	X		Infrastruktūros registre nurodyta ETCS sistemos suderinamumo palyginimo vertė nurodoma transporto priemonės patvirtinime.
ETCS	Traukinio sąstato vientisumas	1.1.1.3.2.8. Traukinio sąstato vientisumo patvirtinimas, perduodamas iš traukinio, būtinas prieigai prie linijos	X	X	Palyginimas, kad iš transporto priemonės (traukinio) galima patvirtinti sąstato vientisumą, jeigu to reikalauja kelio įranga.
GSM-R	Radijo ryšio sistemos suderinamumas balsui perduoti	1.1.1.3.3.9. Radijo ryšio sistemos suderinamumas balsui perduoti	X		Infrastruktūros registre nurodyta radijo ryšio sistemos suderinamumo balsui perduoti palyginimo vertė nurodoma transporto priemonės patvirtinime.
GSM-R	Radijo ryšio sistemos suderinamumas duomenims perduoti	1.1.1.3.3.10. Radijo ryšio sistemos suderinamumas duomenims perduoti	X		Infrastruktūros registre nurodyta radijo ryšio sistemos suderinamumo duomenims perduoti palyginimo vertė nurodoma transporto priemonės patvirtinime.
GSM-R	GSM-R savojo tinklo SIM kortelė	1.1.1.3.3.5. GSM-R tinklai, kuriuose taikomas tarptinklinio ryšio susitarimas	X		Palyginimas, ar SIM kortelės GSM-R savasis tinklas įtrauktas į GSM-R tinklų, kuriuose taikomas tarptinklinio ryšio susitarimas, sąrašą visuose maršruto ruožuose. Taip reikia palyginti visas transporto priemonės SIM korteles (balso ir duomenų ryšio).
GSM-R	ID 555 grupės SIM kortelių palaikymas	1.1.1.3.3.4. 555 grupės naudojimas	X		Patikrinti, ar kelio įrangoje naudojamas grupės ID 555. Jeigu riedmenyse ši funkcija nesukonfigūruota, pirmiausia reikia su infrastruktūros valdytoju nustatyti alternatyvias veiklos procedūras.

▼B

Maršruto suderinamumo patikrinimo sąsaja	Informacija apie transporto priemonę (iš ERATV, techninės bylos arba kito tinkamo informacijos šaltinio)	Infrastruktūros registre nurodyta maršruto informacija arba informacija, kurią pateikė infrastruktūros valdytojas, kol infrastruktūros registre bus pateikta visa informacija	Transporto priemonės lygmuo	Traukinio lygmuo	Transporto priemonės ir traukinio suderinamumo su numatomu maršrutu tikrinimo procedūra
B klasė	B klasės senoji traukinių apsaugos sistema	1.1.1.3.5.3. Senosios traukinių apsaugos sistemos	X		B klasės senosios traukinių apsaugos sistemos pavadinimo ir versijos palyginimas.
B klasė	B klasės senoji radijo ryšio sistema	1.1.1.3.6.1. Senoji radijo ryšio sistema	X		B klasės senosios radijo ryšio sistemos pavadinimo ir versijos palyginimas.

(*) Bendrasis naudojimas: riedmenų vienetas yra bendrojo naudojimo, jeigu jis skirtas prikabinti prie kito riedmenų vieneto (-ų) traukinio sąstate, kuris projektuojant riedmenų vienetą neapibrėžtas.
([1]) 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 1).
([2]) 2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1301/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos energijos posistemio techninės sąveikos specifikacijos (OL L 356, 2014 12 12, p. 179).

▼B

D2. **Elementai, kuriuos infrastruktūros valdytojas turi pateikti geležinkelio įmonei, kad ši galėtų sudaryti maršruto vadovą**

Numeris	Maršruto vadovas
1	**Bendroji informacija apie infrastruktūros valdytoją**
1.1	Infrastruktūros valdytojo pavadinimas
2	**Žemėlapiai ir schemos**
2.1	**Žemėlapis: apžvalgos schema, kurioje nurodoma**
2.1.1	Geležinkelio linijos ruožai
2.1.2	Pagrindinės vietos (stotys, kelynai, geležinkelio mazgai, krovinių terminalai)
2.2	**Geležinkelio linijos schema**
2.2.1	Eksploatuojamų linijų, apvažiuojamųjų geležinkelio kelių, aklasmailių ir (arba) apsauginių iešmų identifikavimas ir prieiga prie atsarginių kelių
2.2.2	Pagrindinės vietos (stotys, kelynai, geležinkelio mazgai, krovinių terminalai) ir jų padėtis geležinkelio linijos atžvilgiu
2.2.3	Visų su traukiniais susijusių stacionariųjų signalų vieta, tipas ir pavadinimas
2.3	**Stočių (kelynų, depų) schemos**
2.3.1	Vietos pavadinimas
2.3.2	Vietos tipas (keleivių terminalas, krovinių terminalas, kelynas, depas)
2.3.3	Stacionariųjų signalų, kuriais apsaugotos pavojingos vietos, buvimo vieta, tipas ir identifikavimas
2.3.4	Geležinkelio kelių identifikavimas ir planas, įskaitant iešmus
2.3.5	Peronų identifikavimas
2.3.6	Peronų ilgis
2.3.7	Peronų aukštis
2.3.8	Peronų išlinkimas plane
2.3.9	Apvažiuojamųjų geležinkelio kelių identifikavimas
2.3.10	Kita įranga
3	**Konkretaus geležinkelio linijos ruožo informacija**
3.1	**Bendrosios charakteristikos**
3.1.1	1 geležinkelio linijos ruožo riba
3.1.2	2 geležinkelio linijos ruožo riba
3.1.3	Geležinkelio kelio atstumų ženklai (dažnumas, išvaizda ir išdėstymas)
3.1.4	Kiekviename geležinkelio kelyje didžiausiasis leidžiamas greitis, įskaitant, jei būtina, skirtuminį greitį, taikomą tam tikriems traukinių tipams
3.1.5	Kita informacija, kurią turi žinoti mašinistas

▼B

Numeris	Maršruto vadovas
3.1.6	Speciali būtina geografinė informacija apie vietos infrastruktūrą
3.1.7	Ryšio su traukinių eismo valdymo centru įprastomis, pablogėjusiomis sąlygomis ir avarijos atveju priemonės
3.2	**Specifinės techninės charakteristikos**
3.2.1	Nuolydžio procentinis dydis
3.2.2	Nuolydžio vieta
3.2.3	Tuneliai: vieta, pavadinimas, ilgis, speciali informacija, pvz., apie pėsčiųjų takus ir saugaus išėjimo vietų buvimą, taip pat saugias vietas, į kurias galima evakuoti keleivius; priešgaisrinės saugos kategorija
3.2.4	Vietos, kuriose draudžiama sustoti. Identifikavimas, buvimo vieta, tipas
3.2.5	Pramoninė rizika. Vietos, kuriose pavojinga mašinistui išlipti
3.2.6	Smėlio barstymo įrenginiui bandyti skirtos vietos (jei yra)
3.2.7	Signalizavimo sistemos tipas ir atitinkamas naudojimo režimas (dvikelis geležinkelio kelio ruožas, dvipusis traukinių eismas, eismas kairiuoju arba dešiniuoju keliu ir kt.)
3.2.8	Geležinkelio kelio ir traukinio radijo ryšio įrangos tipas
3.3	**Energijos posistemis**
3.3.1	Energijos tiekimo sistema (įtampa ir dažnis)
3.3.2	Didžiausioji traukinio srovė
3.3.3	Apribojimai, susiję su tam tikro elektrovežio (-ių) energijos suvartojimu
3.3.4	Apribojimas, susijęs su sudėtinio traukos riedmens (-ų) vieta atsižvelgiant į kontaktinių linijų atskyrimo reikalavimą (pantografo padėtis)
3.3.5	Neutralių ruožų vieta
3.3.6	Vietos, per kurias važiuojant būtina nuleisti pantografus
3.3.7	Sąlygos, taikomos rekuperacinio stabdymo atžvilgiu
3.3.8	Didžiausioji pantografo imama srovė stovint
3.4	**Kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemis**
3.4.1	Poreikis, kad vienu metu veiktų daugiau kaip viena sistema
3.4.2	Specialiosios perjungimo iš vienos B klasės traukinio apsaugos, valdymo ir įspėjimo sistemos į kitą sąlygos
3.4.3	Specialiosios perjungimo iš ERTMS/ETCS į B klasės sistemą ir atvirkščiai techninės sąlygos
3.4.4	Specialieji perjungimo iš vienos radijo ryšio sistemos į kitą nurodymai (vieta)
3.4.5	Leidimas naudoti sūkurinių srovių stabdį
3.4.6	Leidimas naudoti magnetinį stabdį
3.5	**Traukinių eismo organizavimo ir valdymo posistemis**
3.5.1	Vartojama kalba

▼B

E priedėlis

Kalbos ir bendravimo lygis

Kalbos mokėjimas žodžiu gali būti suskirstytas į penkis lygius:

Lygis	Aprašymas
5	— gali pritaikyti kalbėjimo būdą bendraudamas su bet kuriuo pašnekovu — gali pateikti nuomonę — gali derėtis — gali įtikinti — gali patarti
4	— gali bendrauti visiškai nenumatytose situacijose — gali daryti prielaidas — gali pareikšti argumentuotą nuomonę
3	— gali bendrauti praktinėse situacijose, kuriose yra nenumatytų aplinkybių — gali apibūdinti — gali palaikyti paprastą pokalbį
2	— gali bendrauti paprastose praktinėse situacijose — gali užduoti klausimus — gali atsakyti į klausimus
1	— gali kalbėti naudodamas įsimintus sakinius

▼B

F priedėlis

Minimalūs profesinės kvalifikacijos reikalavimai, svarbūs su traukinių lydėjimu susijusioms užduotims

1. **Bendrieji reikalavimai**

a) Šiame priedėlyje, kuris turi būti skaitomas kartu su 4.6 ir 4.7 skirsniais, pateikiamas elementų, laikomų svarbiais su traukinio lydėjimu tinkle susijusioms užduotims vykdyti, sąrašas.

b) Sąvoka „profesinė kvalifikacija“ šiame reglamente reiškia reikalavimus, kurie yra svarbūs siekiant užtikrinti, kad darbuotojai būtų išmokyti ir gebėtų suprasti ir atlikti užduotis.

c) Atliekamoms užduotims ir jas atliekančiam asmeniui taikomos taisyklės ir procedūros. Šias užduotis gali atlikti bet kuris įgaliotas kvalifikuotas asmuo, nepriklausomai nuo vardo, pareigų ar rango, nurodytų taisyklėse, procedūrose ar konkrečioje įmonėje.

2. **Profesinės žinios**

Norint gauti bet kokį leidimą, reikia sėkmingai išlaikyti pradinį egzaminą ir atitikti nuolatinio vertinimo ir mokymo sąlygas, kaip aprašyta 4.6 skirsnyje.

2.1. *Bendrosios profesinės žinios*

a) Su užduotimis susiję organizacijos saugos valdymo sistemos principai.

b) Pagrindinių veiklos vykdytojų funkcijos ir atsakomybė.

c) Bendrosios sąlygos, susijusios su keleivių arba krovinių ir asmenų geležinkelio ruože arba prie jo sauga.

d) Sveikatos ir darbo saugos sąlygos.

e) Bendrieji geležinkelių sistemos saugumo principai.

f) Asmenų sauga, įskaitant saugą, kai geležinkelio linijoje išlipama iš traukinio.

2.2. *Su užduotimis susijusių veiklos procedūrų ir saugos sistemų išmanymas*

a) Veiklos procedūros ir saugos taisyklės.

b) Svarbūs kontrolės, valdymo ir signalizacijos sistemos aspektai.

c) Oficialiai nustatytos pranešimų siuntimo procedūros, įskaitant naudojimąsi ryšio įranga.

2.3. *Žinios apie geležinkelių riedmenis*

a) Keleivinio vagono vidaus įranga.

b) Tinkamas saugai svarbių užduočių procedūrų ir riedmens sąsajų išmanymas.

2.4. *Žinios apie maršrutą*

a) Svarbi veiklos tvarka (pvz., traukinio išleidimo būdas) tam tikrose vietose (stoties įranga, signalizacija ir kt.).

b) Stotys, kuriose keleiviai gali išlipti iš traukinio arba į jį įlipti.

c) Vietinės eksploatacinės ir avarinės priemonės, būdingos maršruto geležinkelio linijai (-oms).

▼B

2.5. *Žinios apie keleivių saugą*

Mokymas apie keleivių saugą turi apimti bent šiuos aspektus:

a) Keleivių saugos užtikrinimo principai:

— pagalba riboto judumo keleiviams;

— pavojų nustatymas;

— procedūros, taikomos įvykus avarijai, per kurią nukentėjo žmonės;

— gaisras ir (arba) dūmai;

— keleivių evakavimas.

b) Pranešimų perdavimo principai:

— žinoti, su kuo reikia susisiekti, ir suprasti pranešimų perdavimo, ypač signalininkui, įvykus riktui, per kurį evakuojami keleiviai, būdus;

— priežastys ir (arba) situacijos, kai reikia užmegzti ryšį, ir prašymai užmegzti ryšį;

— pranešimų perdavimo keleiviams būdai;

— pranešimų perdavimo pablogėjusiomis sąlygomis ir avarinėse situacijose būdai.

c) Elgsenos įgūdžiai:

— situacijos suvokimas;

— sąžiningumas;

— bendravimas;

— sprendimų priėmimas ir veiksmai.

3. **Gebėjimas žinias taikyti praktiškai**

Kad darbuotojai galėtų taikyti šias žinias įprastomis, pablogėjusiomis sąlygomis ir avarinėse situacijose, jie turi būti gerai susipažinę su:

— taisyklių ir procedūrų taikymo būdais ir principais,

— geležinkelio kelio įrangos ir riedmenų, taip pat specialios saugos įrangos naudojimo procesu.

Visų pirma jie turi išmanyti:

a) patikrinimus prieš išvykimą, įskaitant prireikus stabdžių patikrinimą ir tinkamo durų uždarymo patikrinimą;

b) išvykimo procedūrą;

c) naudojimą pablogėjusiomis sąlygomis;

d) defekto galimo poveikio keleiviams skirtose vietose vertinimą ir veikimą pagal taisykles ir procedūras;

e) apsaugos ir įspėjamąsias priemones, taikomas pagal taisykles ir nurodymus arba kai padedama mašinistui;

f) bendravimą su infrastruktūros valdytojo darbuotojais, kai padedama mašinistui;

g) pranešimą apie visus neįprastus įvykius, susijusius su traukinio naudojimu, geležinkelių riedmenų būkle ir keleivių sauga. Jei reikalaujama, šie pranešimai pateikiami raštu, geležinkelio įmonės pasirinkta kalba.

▼B

G priedėlis

Minimalūs reikalavimai, svarbūs profesinei kvalifikacijai, susijusiai su traukinių paranga

1. **Bendrieji reikalavimai**

a) Šiame priedėlyje, kuris turi būti skaitomas kartu su 4.6 skirsniu, pateikiamas sąrašas elementų, laikomų svarbiais rengiant traukinį važiuoti tinkle.

b) Terminas „profesinė kvalifikacija“ šiame reglamente reiškia elementus, kurie yra svarbūs siekiant užtikrinti, kad darbuotojai būtų išmokyti ir gebėtų suprasti ir atlikti užduoties elementus.

c) Atliekamai užduočiai ir ją atliekančiam asmeniui taikomos taisyklės ir procedūros. Šias užduotis gali atlikti bet kuris įgaliotas kvalifikuotas asmuo, nepriklausomai nuo vardo, pareigų ar rango, nurodytų taisyklėse, procedūrose ar konkrečioje įmonėje.

2. **Profesinės žinios**

Norint gauti bet kokį leidimą, reikia sėkmingai išlaikyti pradinį egzaminą ir atitikti nuolatinio vertinimo ir mokymo sąlygas, kaip aprašyta 4.6 skirsnyje.

2.1. *Bendrosios profesinės žinios*

a) Su užduotimi susiję organizacijos saugos valdymo sistemos principai.

b) Pagrindinių veiklos vykdytojų vaidmuo ir atsakomybė.

c) Bendrosios sąlygos, susijusios su keleivių ir (arba) krovinių sauga, įskaitant pavojingų ir išskirtinių krovinių vežimą.

d) Pavojų, ypač susijusių su geležinkelio naudojimu ir elektrinės traukos energijos tiekimu, vertinimas.

e) Sveikatos ir darbo saugos sąlygos.

f) Bendrieji geležinkelių sistemos saugumo principai.

g) Asmenų sauga būnant geležinkelio linijoje ar prie jos.

h) Pranešimų perdavimo principai ir sunormintas pranešimų siuntimas, įskaitant ryšio įrangos naudojimą.

2.2. *Su užduotimis susijusių veiklos procedūrų ir saugos sistemų išmanymas*

a) Darbas traukiniuose normaliomis, pablogėjusiomis sąlygomis ir avarinėse situacijose.

b) Veiklos procedūros tam tikrose vietose (signalizacijos, stoties, depo, kelyno įranga) ir saugos taisyklės.

c) Vietinė veiklos tvarka.

2.3. *Žinios apie traukinio įrangą*

a) Vagonų ir geležinkelių riedmenų įrangos paskirtis ir naudojimas.

b) Techninių patikrinimų nustatymas ir rengimas.

c) Tinkamas saugai svarbių užduočių procedūrų ir riedmens sąsajų išmanymas.

▼B

3. **Gebėjimas žinias taikyti praktiškai**

Kad darbuotojai galėtų taikyti šias žinias įprastomis, pablogėjusiomis sąlygomis ir avarinėse situacijose, jie turi būti gerai susipažinę su:

— taisyklių ir procedūrų taikymo būdais ir principais,

— geležinkelio kelio įrangos ir riedmenų, taip pat specialios saugos įrangos naudojimo procesu.

Visų pirma:

a) traukinio formavimo, stabdymo, pakrovimo ir kitų taisyklių taikymas siekiant užtikrinti, kad traukinys būtų parengtas naudoti;

b) geležinkelių riedmenų ženklinimo ir ženklų supratimas;

c) traukinio duomenų nustatymo ir pateikimo procesas;

d) bendravimas su traukinio brigada;

e) bendravimas su darbuotojais, atsakingais už traukinių eismo valdymą;

f) naudojimas pablogėjusiomis sąlygomis, ypač kai tai susiję su traukinių paranga;

g) apsaugos ir įspėjamosios priemonės, kurių reikalaujama pagal taisykles ir nurodymus arba atsižvelgiant į vietos tvarką;

h) veiksmai, kurių turi būti imtasi įvykus riktams, susijusiems su pavojingųjų krovinių vežimu (kai tinkama).

▼B

H priedėlis

Europos transporto priemonės numeris ir susijęs kėbulo ženklinimas raidiniais ženklais

1. BENDROSIOS NUOSTATOS DĖL EUROPOS TRANSPORTO PRIEMONĖS NUMERIO

Europos transporto priemonės numeris (ETPN) priskiriamas pagal Komisijos įgyvendinimo sprendimo (ES) 2018/1614 ([1]) II priedo 6 priedėlį.

ETPN keičiamas pagal Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2018/1614 II priedo 3.2.2.8 punktą.

ETPN gali būti pakeistas valdytojo prašymu pagal Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2018/1614 II priedo 3.2.2.9 punktą.

2. BENDROSIOS IŠORINIO ŽENKLINIMO PRIEMONĖS

Ženklinamuosius užrašus sudarančios didžiosios raidės ir skaitmenys turi būti bent 80 mm aukščio, užrašyti tinkamos kokybės šriftu be užraitų (*sans serif*). Mažesnio aukščio ženklai gali būti naudojami tik tada, kai jų negalima užrašyti kitur, tik ant išilginių sijų.

Ženklai turi būti ne didesniame kaip 2 metrų aukštyje virš bėgių.

Valdytojas gali papildomai didesniais už Europos transporto priemonės numerio skaitmenis ženklais užrašyti paties pasirinktą skaitinį ženklą (jį paprastai sudaro serijos numerio skaitmenys ir raidinis kodas), jei toks ženklas būtų naudingas vykdant veiklą. Vietą savo skaitiniam ženklui užrašyti valdytojas gali pasirinkti savo nuožiūra, tačiau turi būti visada galima lengvai atskirti Europos transporto priemonės numerį nuo valdytojo pasirinkto skaitinio ženklo.

3. VAGONAI

Ženklai ant vagono kėbulo užrašomi taip:

23. TEN	31. TEN	33. TEN
80 D-RFC	80 D-DB	84 NL-ACTS
7369 553–4	0691 235–2	4796 100–8
Zcs	Tanoos	Slpss

Pavyzdžiuose

D ir NL reiškia užregistravusiąją valstybę narę, kaip nustatyta Sprendimo (ES) 2018/1614 6 priedėlio 4 dalyje.

RFC, DB ir ACTS yra valdytojo ženklas, kaip nustatyta Sprendimo (ES) 2018/1614 6 priedėlio 1 dalyje.

Ant vagonų kėbulų, kur trūksta vietos tokio tipo užrašui, ypač ant platforminių vagonų, ženklai išdėstomi taip:

01.87	3320 644–7	
TEN	F-SNCF	Ks

Kai ant vagono užrašoma viena arba daugiau nacionalinės svarbos indekso raidžių, šis nacionalinis ženklas turi būti nurodytas po tarptautinio raidinio ženklo ir nuo jo atskirtas brūkšneliu:

01.87	3320 644–7	
TEN	F-SNCF	Ks-xy

([1]) 2018 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2018/1614, kuriuo nustatomos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/797 47 straipsnyje nurodytų transporto priemonių registrų specifikacijos ir iš dalies keičiamas ir panaikinamas Komisijos sprendimas 2007/756/EB (OL L 268, 2018 10 26, p. 53).

▼B

4. KELEIVINIAI VAGONAI IR TRAUKIAMIEJI KELEIVINIAI RIEDMENYS

Numeris ant abiejų transporto priemonės šonų užrašomas taip:

F-SNCF 61 87 20–72 021–7

B^{10} tu

Vagono registracijos šalies ir techninių charakteristikų ženklai užrašomi tiesiai prieš dvylikos skaitmenų transporto priemonės numerį, už jo arba po juo.

Jeigu keleiviniai vagonai yra su mašinisto kabina, Europos transporto priemonės numeris užrašomas ir kabinoje.

5. LOKOMOTYVAI, VARIKLINIAI VAGONAI IR SPECIALIEJI RIEDMENYS

Europos transporto priemonės numeris ant traukos riedmens kiekvieno šono turi būti užrašytas taip:

92 10 1108 062–6

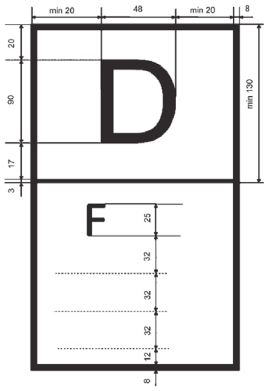
Europos transporto priemonės numeris taip pat užrašomas kiekvienoje traukos riedmens kabinoje.

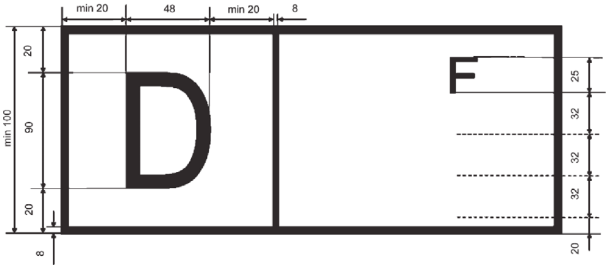
6. SĄVEIKOS GALIMYBĖS RAIDINIS ŽENKLINIMAS

TEN – transporto priemonė, kurios leidimas galioja visas valstybes nares apimančioje naudojimo teritorijoje.

PPV/PPW – transporto priemonė, atitinkanti PPV/PPW arba PGW sutartį (OSŽD valstybėse). (originalo kalba: PPV/PPW: ППВ (*Правила пользования вагонами в международном сообщении*); PGW: ППГВ (*Правила Пользования Грузовыми Вагонами*).

Transporto priemonės, kurių leidimas galioja naudojimo teritorijoje, apimančioje ne visas valstybes nares, turi būti paženklintos nurodant valstybes nares, kuriose transporto priemonę leidžiama naudoti. Šis ženklas atitinka vieną iš toliau pateiktų brėžinių, kuriuose D – pirmoji leidimą suteikusi valstybė narė (šiame pavyzdyje – Vokietija), o F – antroji leidimą suteikusi valstybė narė (šiame pavyzdyje – Prancūzija). Valstybių narių kodai nurodomi pagal Sprendimo (ES) 2018/1614 6 priedėlio 4 dalį.





▼B

I priedėlis

Sričių, kuriose pagal Direktyvos (ES) 2016/798 8 straipsnį galima toliau taikyti nacionalines taisykles, sąrašas

1. NACIONALINIŲ TAISYKLIŲ SRITYS

Manevravimas

Signalizavimo taisyklės

Taisyklės, susijusios su nacionalinės signalizavimo sistemos naudojimu

Didžiausi greičiai pablogėjusiomis sąlygomis, įskaitant važiavimą sugedus visoms ryšio ir signalizacijos priemonėms

Atsargus važiavimas

Vietinė naudojimo taisyklė

Susijusi su konkrečiomis vietos sąlygomis tais atvejais, kai gali reikėti papildomos informacijos; taikoma tik į šį reglamentą neįtrauktiems reikalavimams.

Naudojimas vykstant darbams

Saugus bandomojo traukinio naudojimas

Traukinio matomumas. Priekis (žr. 4.2.2.1.2)

Esamos TSS neatitinkančios transporto priemonės.

Avarinės situacijos ir avarijos likvidavimo valdymas (žr. 4.2.3.7 skirsnį)

Vietos ir (arba) nacionalinių institucijų ir avarinių tarnybų vaidmuo.

Pranešimas apie avarijas ir riktus: nacionaliniai nurodymai, kaip pranešti valdžios institucijoms.

Su sauga susijusių pranešimų terminai (žr. C priedėlį)

Nacionaliniai operatyviniai nurodymai.

Maršruto išmanymo reikalavimai pagal Direktyvos 2007/59/EB (Traukinių mašinistų direktyvos) perkėlimo į nacionalinę teisę priemones

2. NEIŠSPRĘSTŲ KLAUSIMŲ SĄRAŠAS

Ypatingasis transportas

Tvarkaraštis (žr. 4.2.1.2.3)

Papildoma informacija.

Kontrolės duomenų registravimas ne traukinyje (žr. 4.2.3.5.1)

Papildoma informacija.

Kontrolės duomenų registravimas traukinyje (žr. 4.2.3.5.2)

Papildoma informacija.

Profesinė kompetencija (žr. 4.6 skirsnį)

— Darbuotojai, atliekantys saugai svarbias užduotis, išskyrus traukinių mašinistus;

— papildoma informacija, skirta darbuotojams, kurie atlieka saugai svarbias užduotis, susijusias su traukinio lydėjimu, išskyrus traukinio mašinistą;

▼B

— papildoma informacija, skirta darbuotojams, kurie atlieka saugai svarbias užduotis, susijusias su galutiniu traukinio parengimu prieš kertant sieną, ir dirba už bet kurios pasienio vietovės (-ių), kuri (kurios) nurodyta (-os) tinklo infrastruktūros valdytojo tinklo nuostatuose ir įtraukta (-os) į jo įgaliojimus saugos srityje, ribų.

Sveikatos ir darbo saugos sąlygos (žr. 4.7 skirsnį)

— Darbuotojai, atliekantys saugai svarbias užduotis, išskyrus traukinių mašinistus;

— papildoma informacija, skirta darbuotojams, kurie atlieka saugai svarbias užduotis, susijusias su traukinio lydėjimu, išskyrus traukinio mašinistą;

— alkoholio kiekio apribojimai (žr. 4.7.1 skirsnį).

Bendri veiklos principai ir taisyklės (žr. 4.4 skirsnį it B priedėlį)

— Smėlio barstymas; automatinis smėlio barstymo įrenginys ir pranešimas apie smėlio barstymo įrenginio panaudojimą;

— sugedę geležinkelio pervažos signalizacijos įrenginiai; papildoma informacija.

Su sauga susijusių pranešimų terminai (žr. C priedėlį)

Papildomi terminai.

Operacijos ilguose tuneliuose (žr. 4.3.5 skirsnį)

Papildoma informacija.

▼B

J priedėlis

Žodynėlis

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys.

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys pateiktos Direktyvos (ES) 2016/797 2 straipsnyje ir Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS 2.2 punkte.

Terminas	Apibrėžtis
Avarija	Kaip nustatyta Direktyvos (ES) 2016/798 3 straipsnyje.
Leidimo traukiniams važiuoti davimas	Signalizavimo centruose, traukos elektros energijos tiekimo valdymo patalpose ir geležinkelių transporto eismo valdymo centruose esančios įrangos, kuria duodamas leidimas traukiniams važiuoti, naudojimas. Tai neapima geležinkelio įmonės įdarbintų darbuotojų, kurie atsakingi už išteklių, pvz., traukinio brigados arba geležinkelių riedmenų, valdymą.
Kompetencija	Kvalifikacija ir patirtis, reikalinga darbui saugiai ir patikimai atlikti. Patirties gali būti įgyjama mokantis.
Pavojingieji kroviniai	Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais ([1]).
Naudojimas pablogėjusiomis sąlygomis	Veikla nenumatyto įvykio sukeltomis sąlygomis, kuriomis negalimas įprastas geležinkelių susisiekimas.
Traukinio išsiuntimas (= išleidimas)	Žr. traukinio išleidimas.
Mašinistas	Kaip apibrėžta Direktyvos 2007/59/EB 3 straipsnyje.
Avarinis iškvietimas	Skambutis, kuriuo tam tikrose pavojingose situacijose įspėjami visi tam tikroje teritorijoje esantys traukiniai ar traukinių manevravimą atliekantys darbuotojai.
Draudžiamojo šviesoforo signalo arba ženklo pravažiavimas be leidimo	Draudžiamojo šviesoforo signalo arba ženklo pravažiavimas be leidimo yra bet koks atvejis, kai traukinys pravažiuoja ribą, iki kurios leidžiama važiuoti, šiomis aplinkybėmis: — esant draudžiamajam geležinkelio kelio signalui arba įsakymui SUSTOTI, kai neveikia ATP sistema; — ATP sistemoje nurodyta riba, iki kurios leidžiama važiuoti; — pravažiuojama vieta, nurodyta žodžiu arba raštu taisyklių nustatyta tvarka; — yra „Stop“ ženklai; — signalizuojama rankomis. Tai taikoma leidimui važiuoti, kaip aprašyta ETCS sistemoje, ir leidimui važiuoti, kuris nustatytas nurodymuose, ir (arba) signalizavimui. Į atvejus, kai pavojaus signalą pravažiuoja transporto priemonė be prikabinto traukos riedmens arba nevaldomas traukinys, neatsižvelgiama.
Europos nurodymai	Suderinti operatyviniai nurodymai, kuriuose visos Europos Sąjungos traukinių mašinistams pateikiamas panašus turinys, kad panašiose situacijose jie galėtų imtis panašių veiksmų.
Evakuacija	Traukinio evakuacija vykdoma, kai visiems keleiviams nurodoma išlipti iš traukinio ir eiti į infrastruktūros objektus prižiūrint traukinio personalui. Traukinio darbuotojai su signalininku arba kitais atsakingais infrastruktūros valdytojo darbuotojais yra sutarę, kad taip elgtis saugu.

▼B

Terminas	Apibrėžtis
Ypatingasis transportas	Transporto priemonei ir (arba) krovininei transporto priemonei, kuri dėl konstrukcijos ar dizaino, dydžio ar svorio neatitinka maršruto parametrų, turi būti išduotas specialus leidimas važiuoti ir gali reikėti sudaryti specialias sąlygas dalį kelionės arba visos kelionės metu.
Sveikatos ir darbo saugos sąlygos	Šiame reglamente tai reiškia mediciniinius ir psichologinius reikalavimus, būtinus svarbiems posistemio elementams eksploatuoti.
Įkaitusi ašidėžė	Ašidėžė ir guolis, kurių temperatūra viršijo didžiausią numatytą naudojimo temperatūrą.
Riktas	Kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2016/798 3 straipsnyje.
Traukinio ilgis	Visų riedmenų, įskaitant lokomotyvą (-us), bendras ilgis ties taukšais.
Apvažiuojamasis geležinkelio kelias	Prie pagrindinio geležinkelio kelio prijungtas geležinkelio kelias, naudojamas kaip aplenkimo, prasilenkimo ar postovio kelias.
Nacionaliniai nurodymai	Nacionaliniu lygmeniu arba infrastruktūros valdytojo nustatyti nurodymai, taikomi B klasės sistemai būdingoms situacijoms arba perėjimui tarp A klasės ir B klasės sistemų.
Vartojama kalba	Infrastruktūros valdytojo kasdienėje veikloje vartojama kalba (arba kalbos), kuria išleisti jo tinklo nuostatai ir kuria infrastruktūros valdytojo ir geležinkelio įmonės darbuotojai perduoda operatyvinius arba saugos pranešimus.
Operatyviniai nurodymai	Oficiali informacija, kuria keičiasi signalininkas ir traukinio mašinistas, kad užtikrintų ar tęstų geležinkelio veiklą konkrečiose situacijose. Taikomi nacionalinio ir Europos lygmens operatyviniai nurodymai.
Keleivis	Asmuo (išskyrus asmenis, kurie traukinyje atlieka specialias pareigas), keliaujantis traukiniu arba esantis geležinkelio teritorijoje prieš kelionę traukiniu arba po jos.
Eksploatacinių charakteristikų stebėjimas	Sisteminis traukinių ir infrastruktūros eksploatacinių charakteristikų stebėjimas ir registravimas, kurio paskirtis – minėtų objektų eksploatacinių charakteristikų tobulinimas.
Kvalifikacija	Fizinis ir psichologinis tinkamumas darbui ir darbui reikalingos žinios.
Realiuoju laiku	Galimybė informacija apie specialius su traukinio kelione susijusius įvykius (pvz., atvykimą į stotį, stoties pravažiavimą arba išvykimą iš stoties) keistis arba ją apdoroti tada, kai tie įvykiai vyksta.
Pranešimo punktas	Traukinio tvarkaraštyje nurodytas punktas, kuriame reikalaujama pranešti atvykimo į jį, išvykimo iš jo arba jo pravažiavimo laiką.
Maršrutas	Tam tikras geležinkelio linijos ruožas arba ruožai.
Saugai svarbi užduotis	Valdant traukinio judėjimą ar darant jam poveikį darbuotojų atliekama užduotis, galinti padaryti poveikį geležinkelio saugai.
Sustojimas pagal tvarkaraštį	Planinis sustojimas dėl komercinių ar veiklos priežasčių.
Atsarginis kelias	Funkciniame mazge esantis geležinkelio kelias (-iai), nenaudojamas (-i) traukinių eismui.
Signalininkas	Darbuotojas, atsakingas už traukinių maršruto nustatymą ir (arba) traukinių manevravimą ir nurodymų mašinistams davimą.
Darbuotojai	Geležinkelio įmonės arba infrastruktūros valdytojo darbuotojai arba rangovai, atliekantys šiame reglamente nustatytas užduotis.

▼B

Terminas	Apibrėžtis
Draudžiamasis šviesoforo signalas arba ženklas	Bet koks signalo požymis, kuriuo mašinistui neleidžiama pravažiuoti signalo.
Sustojimo vieta	Traukinio tvarkaraštyje nurodyta vieta, kurioje numatytas traukinio sustojimas, paprastai tam tikru tikslu, pvz., kad keleiviai galėtų įlipti į traukinį arba iš jo išlipti.
Tvarkaraštis	Dokumentas arba sistema, kuriame (kurioje) pateikiama informacija apie traukinio (-ių) važiavimo konkrečiu maršrutu grafiką.
Laiko apskaičiavimo vieta	Traukinio tvarkaraštyje nustatyta vieta, su kuria siejamas konkretus nustatytas laikas. Tai gali būti atvykimo (išvykimo) laikas arba, kai traukinio sustojimo nenumatyta, tos vietos pravažiavimo laikas.
Traukos riedmuo	Savaeigė transporto priemonė, galinti važiuoti pati ir priversti judėti kitas su ja sukabintas transporto priemones.
Traukinys	Traukinys apibrėžiamas kaip traukos riedmuo (-enys) su prikabintomis geležinkelių transporto priemonėmis ar be jų, apie kurį galima gauti traukinio duomenis ir kuris gali važiuoti tarp dviejų arba daugiau nustatytų taškų.
Traukinio išleidimas	Ženklas traukinį valdančiam asmeniui, kad visas stotyje arba depe atliekamas darbas baigtas ir kad atsakingi darbuotojai duoda leidimą traukiniui važiuoti.
Traukinio brigada	Kompetentingais pripažinti traukinio darbuotojai, geležinkelio įmonės paskirti traukinyje atlikti konkrečias nustatytas su sauga susijusias užduotis, pvz., mašinistas arba apsaugos darbuotojas.
Traukinio paranga	Užtikrinimas, kad traukinys būtų naudoti tinkamos būklės, kad traukinio įranga būtų tinkamai išdėstyta, o traukinio sudėtis atitiktų paskirtą maršrutą (-us). Traukinio parengimas taip pat apima techninius patikrinimus, atliekamus prieš pradedant važiuoti.

([1]) 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/68/EB dėl pavojingų krovinių vežimo vidaus keliais (OL L 260, 2008 9 30, p. 13).

Santrumpa	Paaiškinimas
AC	Kintamoji srovė
ATP	Automatinė traukinio saugos sistema
CCS	Kontrolė, valdymas ir signalizavimas
CEN	Europos standartizacijos komitetas (*Comité Européen de Normalisation*)
COTIF	Tarptautinio vežimo geležinkeliais sutartis (*Convention relative aux Transports Internationaux Ferroviaires*)
dB	Decibelai
DC	Nuolatinė srovė
DMI	Mašinisto ir įrangos sąsaja
EB	Europos bendrija
EKG	Elektrokardiograma
EIRENE	Europos integruotasis patobulintas radijo ryšio tinklas
EN	Europos norma

▼B

Santrumpa	Paaiškinimas
ENE	Energija
ERA	Europos Sąjungos geležinkelių agentūra
ERATV	Europos patvirtintų tipų transporto priemonių registras
ERTMS	Europos geležinkelių eismo valdymo sistema
ETCS	Europos traukinių kontrolės sistema
ES	Europos Sąjunga
FRS	Funkcinių reikalavimų specifikacija
GSM-R	Pasaulinė geležinkelių judriojo ryšio sistema
IV	Infrastruktūros valdytojas
INF	Infrastruktūra
OPE	Traukinių eismo organizavimas ir valdymas
OSŽD	Geležinkelių bendradarbiavimo organizacija
PPV/PPW	Pavadinimo „Vagonų naudojimo tarptautiniam susisiekimui taisyklės“ santrumpa rusų kalba (*Правила пользования вагонами в международном сообщении*)
RINF	Infrastruktūros registras
RST	Riedmenys
GĮ	Geležinkelio įmonė
SVS	Saugos valdymo sistema
SPAD	Pravažiuotas draudžiamasis signalas
SRS	Sistemos reikalavimų specifikacija
TAF	Telematikos priemonės krovinių vežimo paslaugoms
TEN	Transeuropinis tinklas
TPS	Traukinio saugos sistema
TSS	Techninė sąveikos specifikacija
UIC	Tarptautinė geležinkelių sąjunga (*Union Internationale des Chemins de Fer*)
Lokomotyvų ir keleivinių riedmenų TSS	2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1302/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Lokomotyvai ir keleiviniai riedmenys“ techninės sąveikos specifikacijos
Kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemio TSS	2016 m. gegužės 27 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/919 dėl geležinkelių sistemos Europos Sąjungoje kontrolės, valdymo ir signalizacijos posistemių techninės sąveikos specifikacijos

▼B

Santrumpa	Paaiškinimas
Triukšmo TSS	2014 m. lapkričio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1304/2014 dėl posistemio „Geležinkelių riedmenys. Triukšmas“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/232/EB ir panaikinamas Sprendimas 2011/229/ES
Vagonų TSS	2013 m. kovo 13 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 321/2013 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos posistemio „Riedmenys. Prekiniai vagonai“ techninės sąveikos specifikacijos, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2006/861/EB
Prieinamumo riboto judumo asmenims TSS	2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1300/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos prieinamumo neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims techninių sąveikos specifikacijų
Energijos TSS	2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1301/2014 dėl Sąjungos geležinkelių sistemos energijos posistemio techninės sąveikos specifikacijos
Infrastruktūros TSS	2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1299/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos infrastruktūros posistemio techninės sąveikos specifikacijos
Geležinkelio tunelių saugos TSS	2014 m. lapkričio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1303/2014 dėl Europos Sąjungos geležinkelių sistemos geležinkelių tunelių saugos techninės sąveikos specifikacijos